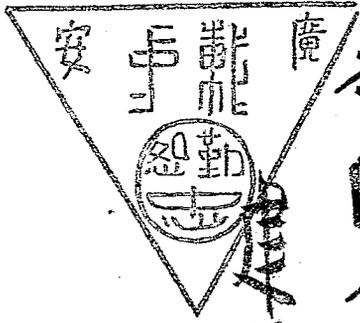


特贈

教育部 國史館



建國紀念 廿二

中華民國三十一年十二月十二日 出版

四川

廣安私立英中學校

三週年紀念刊



目 錄

前致詞	(一)
甄詞·校訓·校歌·訓詞	(二)
校史	(六)
何校長辦事旨趣	(八)
本校成立三週年紀念感實	(八)
本校概況	(九)
(詞)	(九)
詩經酌性發凡	(一七)
從隨園詩話中所見的性靈之說	(二〇)
商君書校釋補正攷	(二四)
國文教學雜談	(二五)
『文昭』的成長	(二六)
世界文學與高爾基	(二九)
英語教學法漫談	(三一)
關於英文的課內學習問題	(三四)
幾何三大問題淺釋	(三七)
初等數學學習法	(三七)
算術出題法序	(三九)
動輿變	(四〇)
軍事訓練與軍事管理	(四一)
(文)	(四一)
(藝)	(四一)
范卡(A. P. 契可夫原作)	(四四)
謎(速寫)	(四六)
則的一一	(四七)
秋漢	(四八)
母親	(四九)
明天·渠河將載你去(詩)	(五〇)

周學庸	(八)
丁時傑	(八)
馮履	(一七)
柳仲文	(二〇)
廖克明	(二四)
李紹正	(二五)
唐一粟	(二六)
志方	(二九)
周誠	(三一)
張正宣	(三四)
敖頌昌	(三七)
徐光華	(三七)
吳伯萍	(三九)
楊昌華	(四〇)
王興建	(四一)
正宣譯	(四四)
劉勳	(四六)
陳明元	(四七)
鄭仲川	(四八)
雷清萬	(四九)
周瑞華	(五〇)

紫棕色的城和它的孩子(詩)	(一)
『狗騎士』倒了(詩)	(二)
啊，我最難忘的載英！	(六)
『心之歌』七章	(八)
我歌頌載英	(八)
西溪	(九)
渠河在叫賭	(一七)
學府風光	(二〇)
我從近况	(二四)
平橋觀泛記	(二五)
在女生食堂	(二六)
飯廳	(二九)
三年以來	(三一)
寫在畢業的前夕	(三四)
龍溪觀瀑記	(三七)
過漳州(七絕三首)	(三七)
渠江晚眺·賞月即事	(三九)
蜀遊詩草	(四〇)
閒閒草(詩詞小集)	(四一)
慕感·偶成(詩)	(四一)
中秋懷舊(詩)	(四一)
(雜)	(四一)
(組)	(四一)
校董會暨歷屆畢業生題名錄·獻書運動總結·教職員一覽表	(四六)
特載：孔督學查獲本校辦理情形呈 省教廳文	(四六)
校友會通訊錄	(四九)
(英)	(四九)
(文)版。	(四九)
(詳目見封面底頁)	(五〇)

何鍾玉	(五〇)
何誠	(五一)
周誠	(五三)
麥因	(五三)
朗聲	(五五)
易知	(五五)
陳明允	(五六)
錦第	(五七)
芒穗	(五八)
張克穎	(五八)
陳穎	(五九)
何毅	(五九)
陳明允	(六〇)
雷清萬	(六一)
雷克明	(六一)
甘溪野叟	(六三)
曹克明	(六三)
綠華室主	(六三)
周誠	(六四)
錦第	(六四)
張克卿	(六四)

前 致 詞

本校創立至今，轉瞬已屆三週年。值茲校慶，瞻念未來，追思既往，實令負責同人，益增慚惶之感！

三年，這短短的時間，在時代進化的大歷程上，不過是一分一秒。但對於幾經苦難的「載英」，却是一段艱辛的成長時期。「載英」之得有今日這點小歷史，小規模，與其說是負責同人之力，勿甯謂為愛護和獎掖它的各界人士所造成，尤其是本縣的諸鄉賢，教育先進，和主管當局。沒有他們的提攜贊助，「載英」的存和發展，是決不可能的。我們謹於此深深致謝！并盼諸先生繼續給我們以指導和助力。

但在另一方面，我們却也痛感創業維艱，努力不夠。缺欠太多，有賢者，期許，因而如何兢業自持，善保始基，并謀發皇光大。期能造福學子，作育人才。服務抗戰，貢獻國室，乃是負責同人暨全校師生當前所應盡之課題。奔赴的大目標。同人能力雖薄，願以此自勉，并相信在校府的賢明領導，各界人士的扶持和協力下，必能成功。

這是一個促使全校師生，負責同人自省和清算過去的日子。我們極願藉這一冊小小的刊物，將過去作一歸納，為將來謀一啟迪。并記本校現況呈獻于關心 and 愛護它的各界先進及各地校友之前。

裁中三週年紀念

作育新民

許才與題

癸卯仲夏五三月念

蒸蒸日上

素齋題

繼往開來

香亭敬題



黃季中三週年紀念

法以育才

黃福管題



才育教

表觀墮題



為國育才

丁導氏敬題

奉授三週年紀念

抗建有志

趙君題

栽蓉中學三週年紀念

振興起衰

李君題

蜀學格物致知

楊鑑琴題

之光 育才興邦

李春帆題

李春帆題

斯文與世

陸晉昌題

訓 校 同 共 國 全

恥 廉 義 禮

訓 校

恕 忠 勤

蒙 英 中 學 紀 念 冊

D 載 英 中 學 校 歌

1 1	6 6	5 1	3 2	3 3	5 5	6 5	3 3	0
江 漢	炳 燿	世 載	其 美	蔚 若	相 如	嶢 若	君 平	
6	6	2	z	1	2	3	0	5
王 褒	薛 麟	而 秀 發		楊 雄	合 羣	而 挺 生		
7 7	2	6	0	7 7	3	2 2	0	
幽 思	綸 道 德			摘 藻	長 天 寔			
8	5 5	z	6 5	0	1	6 6	5 2	1 0
考	四 海	而 為 倚		當	中 華	而 廣 名		
z	1	6	1	z	1	z	6	5 0
匪 以	為 譽	永 以	為 程					
1	z	6	5	6	6	5	1	0
永 以	為 程	迨 焉	前 征					

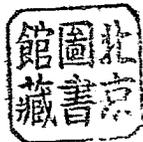
MG
G639.29
244/第

載英中學紀念刊

訓辭

凡人為學	首重在勤	修善斷惡	日長令聞
身體精神	健全可臻	勇悍以為	勿事逡巡
對治懈怠	滿善成人	一念無惡	是之謂仁
用此為教	成效易期	當今之世	舍我其誰
凡爾諸生	勸莫失時	少不努力	老徒傷悲
吾已中年	始知昨非	今早聞道	慎爾威儀

日長令聞



(南)



校史

本校成立於民國二十九年春。地址在平橋。距廣安五里。背山面水。風景絕佳。誠潛修之善地也。其校自縣人何氏奎垣創之。何氏以精敏學聞國內外。年來見國內教育之不振。欲思改善。乃創立載英中學於重慶唐家沱。分設高初級兩部。高級招收插班新生近百人。分爲三班。初級亦招收插班新生百餘人。分爲四班。何氏竭力經營。規模略具。時抗倭戰事已逾年。倭寇遺其飛機橫炸國內各都市。以故學子人感不安。何氏亦欲謀遷移。二十七年冬。返籍掃墓。縣人請移校廣安。何氏亦爲便利川北學子求學計。欣然諾之。時廣華絲廠願捐全部房舍。即今所居校舍也。楊漢印先生捐田廿五畝。縣紳商復捐金數萬圓。爲開辦學校之費。其中以聶丕丞、王宣彝、黃守仁、李君實、張晉昌、白在中、諸先生之贊助尤力。遂成立校董會。諸先生及何氏。均被聘爲校董。而聶王黃三先生。復被推爲常務。主持立校大計。校內。校長以下。分設祕書一人、及教導事務兩處。虛各設主任一人。校長則推何氏。事務由黃先生兼任。教導主任、則聘黃言釗先生。言釗先生者。故載英中學訓育主任也。學生、高級部由唐家沱全部遷來。計四班。又新招高級一班。初級男生二班。女生一班。計三百餘人。時校具設置亦備。圖書有數千餘冊。大半皆縣人及諸教師所寄贈。各科參考之書略具。尤多古善本。體育場亦新闢。地廣數畝。設籃球球場各二。由是學子啓迪學識。鍛鍊身體。不患無處所矣。兼以所聘教師。率多宿學。指導有方。成績斐然。校中規模已立。以載英中學遷移來此。故原仍舊名。以地在廣安。故名曰廣安私立載英中學云。斯校既建。何氏訓育標的。首在養成美德。推化世俗。故肆力倡導。於政府頒行禮義廉恥訓外。復揭勤忠恕三事。責學子躬行。並作原德。以闡發其旨。何氏時任四川省立重慶大學理學院長。不辭長任廣安。委其事於黃先生言釗。言釗本其意旨。御生徒頗嚴厲。校風之肅。冠絕一時。秋。黃先生以故去職。何氏聘前國立雲南大學教務長程仰秋先生爲代理校長。是期。改教導處爲教務訓育兩處。復收高級新生一班。初級男女生各一班。施教訓導。仍循前軌。中途

。以各種困難。僅辦十四週而止。初。本校徵收學生學費極廉。清貧學子。多由學校補助。兼之物價騰貴。數倍曩者。重以食米平價故。校中師生。亦感絕食堪虞。故本期中止。未如所預期也。三十年春。王宣彝先生復去。王宣彝先生以秘書代理校長事。復以事務爲董事所兼任。恐顧慮未周。別設副主任一人助理其事。又爲保管圖書及指導閱讀計。備設圖書館主任一人。是期。增收高級新生二班。初級男女生各一班。致訓如程氏。秋。校董會常務校董王黃三先生辭職。別選李君實張晉昌兩先生爲正副董事長陳席儒先生以校董兼任校內事務或以本校基金過少。復由李先生捐田六十畝。張先生捐田二十畝。陳先生捐田三十畝。並集金二十萬圓。存縣銀行中。由是本校基金。遂漸趨穩固矣。既而王先生又辭代校長職。校董會乃聘前訓育主任周學庸先生爲副校長。周先生固何氏弟子。年少精幹。到任之初。改秘書爲文書。於教務訓育事務二處外。復增體育一處。是期。增收高級新生二班。初級、男、生、三、班。女、生、一、班。三十一年春。收高級新生二班。初級男生二班。女生一班。秋。收高級新生一班。初級男生二班。女生一班。更增聘宿舍。一時才識之士。駢集於此。其中尤多何氏弟子。訓育則以何氏之旨爲歸。復注視建築設備諸端。如校門。廚廩。禮堂。廁所。女生院。高中部教室。皆次第增建。雙槓。單槓。木馬諸具。亦逐漸增設。理化儀器。生物標本。已陸續購置。故學子識智日益增長。尤竭力提倡體育各種比賽。諸生尤感興趣。惟升降級極嚴。不稍假借。故本期學生人數稍減。今合併高級學生共六班。初級男生七班。女生共六班。尙不及千人焉。然皆純篤好學深惡之士也。本年夏。四川省十一區督學孔慶威。視學來縣。尤溢稱本校。曾報請立案。故本校高級一、二、三、四、各班學生。均曾准參與畢業會考。四川省政府以本校名與唐家沱載英中學同。飭令易名。考私立學校之制例不得設分校。故然。今董校會已決議定名儲英。並呈報備案矣。至本校獎學基金。原有胡仲實先生捐贈墓園。近周先生又募得陳席儒李君實兩先生各萬圓。茲爲紀念本校成立三週年計。大倡獻書之議。學子咸踴躍附之。凡此。皆發揚學術之壯舉也。何氏雖未高住校。亦時返縣督導。或函策其弟子。其弟子亦能精心辦學如何氏旨意。若期之以歲月。以本校師生之力。縣內賢達之助。則將來成功之偉大。可預卜於此時也。爰歷舉本校三年來之行事。詳著於篇。俾後之治其事者。有所稽考焉。

何校長辦學旨趣

周學庸

(爲紀念本校成立三週年而作)

予。何校長以天穎之資，早歲留學法蘭西，專攻數學，返國後在南北各大學講學垂二十年，教澤之餘，博覽羣籍，未嘗一日絕於學問。以故學貫中西，識通今古。居常以科學之眼光，縱觀歷史之演變，研究人世之紛爭，其結論爲人類文化之遺產，總別是科學之成果。本足以造福人類，利用厚生而有餘，乃今社會猶自擾攘不停者，純由世界上少數野心政治家之大欲縱禍所致，造成人與人爭之惡習，使天然富源，未作合理之分配，不學無術者流，又從而附和乘機之，因使糾紛滋長不息。何校長以爲壯絕之方，要當培育忠厚長者之人才，使險惡之人心，返於本樸，轉移人類鬥爭之目標與物與天爭，合理公允分配世界所有物資於各民族，使耄耋者張，得以溫飽，則人與人爭之浩劫可戛焉止矣。

嗚呼，何氏辦學之意除遠播全國樹訓誨廉恥四者外，復揭「勤、恕、忠」三義以爲訓育青年之中心目標，期以達成其理想。良以青年能勤於修善，勤於研學，日久過目，則德行日增矣。能勤於學問，則智能充沛，作事之力，不虞其匱乏矣。能勤於工作，則意忽職守之專誠少，而成績自著矣。是以青年能勤，對一切以勤爲出發點，當可期成爲健全之人才，往後立身社會，絕無作姪犯科之事矣。惟個人獨善其身，若爲國不忠，對人不忠，仍不記爲優良之公民，故於勤字之外，復加重訓練青年，須忠於國家，忠於他人之事。再者人與人之糾紛，往往由彼此互不相諒，並不能推己及人而後生，欲彌補此種缺憾，復獎勵青年崇尚恕道，愛人如己，利己不忘利人，其意雖不若墨子之兼愛，若人人能推誠相見，則社會上爾虞我詐之風絕矣。

凡我青年，倘能接受何校長之主張，進德修業，滿善成人，伸勤恕忠三者俱備，則將來相當國家大事，當能永息紛爭，樂享昇平。庶不負何校長孜孜設教之苦心也。茲當本校成立三週年紀念特闡述何校長辦學之初衷，昭告全校同學，以相勉焉。

本校成立三週年紀念感言

丁時傑

自七七事變後，余再出成都軍後，從事抗戰，經鄂湘贛皖浙閩等省，而轉戰五年。上隸江山諸地，當通衢要道，僅有小事一二所，男女學生，多不及百人，且空襲頻仍，至月不讀書者常二十餘日。又如浙贛一線，十縣內大半無學校，所到輒皆敗瓦頽垣，蓋未嘗不有虞於斯焉。今載英中學創於國難之際，於茲三年，地處百畝，人盈千名，弦誦之聲，滿於岩壑，較諸戰區之景况，奚啻霄壤。甚願在校同人，及諸學子，於此美好之環境，養成精妙之智識，以垂揚吾民族之精神，而恢復固有之河山也。

本校概況

(一) 名稱及沿革

本校於民國三十八年春創設於重慶唐家沱經重慶市市政府准予備案開以校舍狹窄因空襲緊張乃於二十九年春將高中部移廣辦理並招收初中新生成立完全中學校係廣華絲廠遺址由邑紳捐資萬餘元修葺充用更名曰廣安私立廣安中學

(二) 地址及校舍

本校距廣安城五里地名平橋直通公路背山面水空氣光線均足適用附近有火柴廠驗廠煉油廠酒精廠等工業可供參觀履習校地面積約七千五百平方公尺計校舍十六座男生部房舍十一座內務室十六間寢室八大間餘為禮堂辦公室教員休息室軍訓團辦公室童子軍團辦公室娛樂室合作社理髮室浴室盥洗室廚房理化室生動櫃本室醫藥室儲藏室閱報室儲書室教員寢室工役寢室校務室會客室傳事房稽查室廁所等女生部房舍五座內教室六間寢室三大間餘為娛樂室食堂廚房女生部辦公室教員寢室工役寢室盥洗室廁所運動器具儲藏室等禮堂前面有一大運動場內設籃球場各二自民第二十九年三月接收廣華絲廠全部房舍三十年冬建女生部全部房舍三十一

(三) 組織及編制

一、本校組織依部頒中學組織規程辦理另詳本校行政系統圖

廣安中學紀念刊

二、本校分高中初中兩部初中部復分男生部女生部每部依課程進處各分爲一年級二年級及三年級每級分第一學期第二學期兩班每班超過五十人以上者即分組教授

(四) 教職員及學生人數

本校教職員共四十一人職員十二人專任教員廿五人兼任教員四人其中留學國外者一人大學畢業者二十人專科學校畢業者十三人全校學生共九百一十三人高中部學生共二百七十五人第三學年第二學期男生廿二人女生三人第一學期男生廿二人女生三人第二學年第一學期男生廿五人女生六人第二學期男生五十三人女生九人第一學年第一學期男生五十八人女生十一人第二學期男生七十二人初中部學生共六百三十八人男生四百四十二人女生一百九十六人第三學年第一學期男生四十五人女生十二人第一學期一組男生廿六人二組女生十六人第二學年第一學期一組男生四十九人二組女生廿八人第一學期一組男生五十五人二組女生廿七人第一學年第二學期一組男生七十八人二組女生四十六人第一學期一組男生九十三人二組男生九十八人三組女生六十七人

(五) 教學實施概況

一、本校各科教學目標依照部頒修正中學規程第二條之規定以陶冶公民道德培育民族文化充實生活智能培養科學基礎爲主
二、本校現有高中一至三下六級共六班初中男生六級共七班女

生大級其六班每班平均約五十人教習穩便

三、本校各級課程均遵照部頒標準編排高中每班平均每週授課三十三小時初中每班每週三十二小時本期更擬定高中文理分組實施辦法擬於下期實行

四、各科教員在學期開始前即徵詢教務主任各查學生程度及各期課程進度概況擬具詳實之課程進展表

五、各科以用書為原則至有地方性之教材或補充材料則由各科教員撰為講義發給學生以增進學生之智識補足教科書之缺陷各科教員并就教材內容詳擬教學方案切實施教

六、各科練習每週由教務處彙齊轉送各教員按週處理清楚以利學生學業本期作文英文均規定每週習作一次全期不得少於九次下期作文擬遵部令改為每週習作一次全期不得少於十八次

七、初中學生每週有習字二小時以教學生字體優劣之失

八、各科工具書籍之使用及參攷書之利用經常請由各專科教師講解及指導其應用方法藉以培養學生利用工具書籍之能力更隨時指導學生購書必備之字典與辭書

九、早晚自修由各科教員輪流出席指導以便質疑

十、國父紀念週除教請名人作遺教之闡發外更請各科教師出席作學術講演或各科學習法之指示和鼓勵品德之言論以提備學生之學習興趣增進其德行

十一、各專科教員以自學輔導為原則故課前由各教師指定學生預習課時提出問題反覆討論課後令撰報告或筆記由教務處隨時收集轉送各教師批閱藉觀學生之勤惰

十二、學生成績考查辦法約有下列六項：(1)口頭問答(2)黑板練習(3)臨時測驗(4)抽考(5)月考(6)期考

十三、國文英文教學競賽會演講比賽會成績展覽會等每期各種至少舉行一次藉以激勵學生讀書興趣

十四、寒暑假之利用本校特別重視每期末就學生之興趣與能力指定工作如兵役宣傳參加社教工作專科進修等

(六)訓導實施概況

本校根據 國父遺教 總裁訓示及國家既定教育方針。訓導學生期能

- (1) 思想正確信仰三民主義
- (2) 服從 領袖完成抗戰建國之目的
- (3) 體魄強健負抗戰建國之大任
- (4) 人格偉大抱具大無畏之精神
- (5) 心智發達具有科學之頭腦
- (6) 處世以誠達到仁恕之境界
- (7) 手腦並用寓理論於實際
- (8) 樂於服務俾學以致用
- (9) 深知教育為立國根本俾努力普及教育工作
- (10) 修善斷惡忠於黨國

(二)訓導目的

- (1) 堅定抗戰建國之信念
- (2) 養成主義民族國家而犧牲之精神
- (3) 養成民族自信自尊的信念

- (4) 養成自強自治之習慣
- (5) 養成以勤忠恕爲對己對人之態度
- (6) 養成明禮義知廉恥負責任守紀律之行爲
- (7) 養成服務人羣之美德
- (8) 養成有恆心有毅力之良好習慣
- (9) 養成忍苦耐勞之強健體魄
- (10) 養成研究科學之興趣

(三) 訓導實施方法

甲、積極方面

- (1) 利用 國父紀念週及紀念日講述 國父遺教 總裁訓示以養 敬勤忠恕之美德
- (2) 導師與學生生活打成一片以身作則而指其全部生活
- (3) 隨時與學生作個別談話或團體訓話
- (4) 指示教育爲立國大計並開明學校即社會生活即教育之真義
- (5) 激發抗戰之情緒開明建國之目的以增高民族意識而喚起愛護 國家發揚民族的精神
- (6) 由軍事室軍官講之種種訓練以鍛鍊其健全之體格養成規律的 生活及堅苦耐勞之習慣
- (7) 引用中外古今名人成功之方法指導學生以養成高風亮節之氣 魄
- (8) 講解中外古今各國盛衰興亡之事蹟以養成學生忍辱負重繼往 開來之精神
- (9) 由科學室研究實踐以養成其澈底探討和精密觀察的能力

- (10) 由各種節約運動及合作事業的推行以養成儉樸的習慣合羣的 興趣

乙、消極方面

- (11) 利用正當娛樂以陶冶其審美的情緒
- (12) 利用適當的田間旅行使其瞭解當地之稼穡情形與民間疾苦除 以此鍛鍊身體外並應在政府指導之下教育訓練民衆以養成增 加組織及生產之能力
- (13) 利用露營野外實習以養成軍旅習慣及集團生活以爲異日捍衛 國家效命疆場之準備
- (14) 由課外活動團體的指導以養成其運用四權的能力或服務的精 神
- (15) 由清潔衛生的講求和優美環境的佈置以增進學生愉快的生活

- (1) 遵照 部頒八百分制規定各種規約嚴格執行以養成學生生活 上必須的習慣
- (2) 高中部厲行軍事管理初中部厲行童軍管理以養成學生負責任 守紀律的習慣
- (3) 勸告學生使其知過必改
- (4) 施行適當的獎懲辦法(見八百分制)
- (5) 如迭次勸告不改懲罰無效則令其停學或退學

(七) 體育實施概況

一、體育設備

本校有大運動場一而積約八千平方公尺內設籃球場 排球場二餘

器械場田徑賽場至足球場則假北城公共體育場室內有乒乓球桌十器械設備有單槓雙槓木馬籃子之屬田徑賽設備有標槍鐵錘鐵餅之屬校外右側有小溪可供練習游泳之用

二、實施情形

本校除體育課程按鐘施教外並提倡課外活動以加強訓練學生在體育茲將實施情形分述一、每週規定星期一至星期六日每日三至五時為課外活動時間二、全校學生分高中男生初中男生女生三組每日每人至少必參加球類器械田徑賽類中之任何一項三、每週按三組人數分配場所如星期一星期四高中球類初中男生田徑賽女生器械星期二星期五女生球類高中田徑賽初中男生器械星期三星期六初中球類女生田徑賽高中器械游泳利用暑假中在本校外右側小溪練習以上各項每期舉行比賽會一次

(八) 衛生實施概況

一、學校環境衛生之設施

校址位定於離城五里之遙，交通便利，有馬路可達，人烟寥寥，隔絕市區，空氣新鮮，側近渠河，有清潔飲料，背鄰山阜，實有山窮水盡之概，校舍建於，均蓋草葺，教室大都南向，且多曠散，光線悉從左側而入，廁所與廚房，相距二百餘米，宿舍寬大，空氣適宜，運動場之廣闊，足以鍛鍊學生之身體，診療室設在左側，休息室隔離教室宿舍，支配之適當，已能合衛生學之原則，此則學校環境衛生之大概。

二、診療室工作實施一斑

診療室工作實施尚為嚴密，新生入校，須檢查體格，有不合於健康原則者均不取，每週演講衛生常識，使學生增進保健之智識，養成衛生之習慣，奉刺種牛痘，預防天花傳染，春假開學以後，注射霍亂傷寒預防疫苗，以免霍亂傷寒病之侵入，或遇有傳染病流行之時，早為預防注射，每星期舉行健康檢查一次，考察學生有無失於察者，或時缺，其製造成學生之康強體魄，及優秀之學業，此則診療室工作實施之一斑也。

(九) 軍訓實施概況

本校成立之始，即遵照軍訓教育兩部會頒國民軍事教育方案，聘請軍事教官，施行管訓，以達到思想統一，精神團結，體格堅強，行動積極，能為忠勇愛國，奮鬥犧牲之國民的目的；同時養成備役後補幹部之根基，以資軍役歸學生！高中學生之軍事教育為定則。實施以來雖因入學時地物之種種關係，未有顯著成效，殊為悵惘，然本學期軍事教育，確較過去週詳嚴密，其蒸蒸日上之景象，誠難盡敘，茲就實施情形，概述於后：

一、管理方面

高中部男女學生，均遵照軍內務規則實施軍事管理，并成立三民主義青年團第一團，組織廣安分團，使學生有中心思想，正大行為，尤其全校皆採用軍事管理，推動訓導事宜，是本校之一大特點，其管理內容如左：
甲、組織——成立軍事訓練團，并將辦公室，辦理軍訓一切事宜，團以下為中隊六，各設中隊長一，直轄小隊三，各設小隊長，每小隊以八至十二名學生組成之

。其中中小隊長，均由學生担任，以充實其社會服務之經驗。

乙、規則——遵照高中以上學校軍事管理辦法，除一切設備積極購置中外學生服裝，諸假、外出、食堂、寢室、教室、操場，野外等各規則及勤務，衛生……亦推進行，決不紊亂。

丙、獎懲——主張嚴格管理，不得使任何學生超出軌範，否則依照海陸空軍懲罰條例制裁之，如有就範而能相互規範者獎勵之。

二、訓練方面

學生是國家的生命線，民衆的領導者，而軍事訓練又是領導者做人立國的基本學問；我們本此原則，並參酌本校學生過去所受軍訓之水準，訂定下列的個教育計劃而實施之。

甲、學科——與衛令及築城教範，夜間教育，陸軍禮節，簡易測繪，衝成勤務，防空常識……等分配在全學期軍訓

半教時間（二十小時）而摘要講授之。

乙、術科——制式教練。戰鬥教練，陣中勤務，工作實施，夜間演習，射擊演習……等亦分配在全學期軍訓半教時間（二十小時）而摘要操練之。

丙、其他——精神講話，均利用早晚點名或升旗禮紀念週上講演之，尤其清晨運動，均以長途跑步為主，徒手體操，絕少舉行。

(十) 童訓實施概況

童訓編制

本校童子軍團依照戰時軍訓編制，十二人為一

載英中學紀念刊

隊，三小隊為一中隊，分四中隊為一大隊，男女團之編成，共有四個大隊，內設團本部辦公室一座，每週值星，值日，按編制番號由各大小中隊長輪流充任之。

二、教員設備——繩子、旗標、指南針、測量器、刀斧棍、幕帳、炊具、藥藥、（救護）背包、風雨表、寒暑表。

三、實施情形——本團依童子軍課程分初級、中級、高級，依程度授文分課室、操場、野外三種實施。

(一) 野外露營分搭帳、炊事、結繩、架橋、各種符號、測量、研究、鳥、獸、植物、昆蟲、氣象。

(二) 課堂講解，總理遺教，蓋軍起源，及童訓各種理論與信條。

(三) 操場分各個教練，小隊教練，中隊教練，大隊教練，團教練。

(十一) 經費收支概況

一、來源——由本校校董捐贈田產八百挑並籌集基金二十萬元存廣安縣銀行生息。

二、收入總額——二十一萬八千元內校產收入八萬元基金利息收入三萬八千元學生拾萬。

三、支出總額——二十一萬八千元內薪工費十五萬二千六百元辦公費三萬二千七百元設備費三萬二千七百元。

此外附於學校圖書儀器建築等重要設備由校董會另籌經費開支至教職員薪俸除學校正常開支外另由學生每人自動繳學米五升平均分配於各教職員。

(十二) 各種設備概況

本校設備分如下列各類：

- 一、校具 單人桌椅六百五十套雙人椅桌三百二十套單人床五百一十二張其他雜具四百餘件
- 二、教具 黑板二十五塊風琴一架示教標本五十餘件
- 三、圖書 共五千餘冊內分總類、哲學、修養、國文學、文學、藝術、史地、社會科學、自然科學、數學、應用技藝、參考書、教科書、期刊等十四大類
- 四、理化儀器 現有四川省科學儀器製造所高中理化儀器全套
- 五、衛生用品 現有內外科用器械六十五件衛生藥品二百三十餘種
- 六、查體用品 球類、田徑賽、帳幕炊具及其他用品共五百餘件

(十三) 本校各種章程規則

一 本校組織大綱

- 第一條 本校定名為「廣安私立載英中學」
- 第二條 本校遵照中華民國教育宗旨及其實施方針以發展青年身心培養健全國民以作研究高深學術及從事各種職業之預備
- 第三條 本校為分高中初中兩級之完全中學另為管理便利起見分為高中男生部及初中男生部女生部三部
- 第四條 本校高中中修業年限各三年
- 第五條 本校校址設於廣安平橋載英路
- 第六條 本校設校長一人綜理全校校務
- 第七條 本校行政系統如圖(圖附後)
- 第八條 本校各處部各設主任一人處以下各組設組長一人由專任教員兼任

第

- 第十條 校設幹事若干人以輔助各組組長之不逮
- 第十一條 各處部辦事細則另訂之
- 第十二條 本校為決定校務進行大計設校務會議由左列人員組織之以校長為主席

- 1. 校長
- 2. 各處部主任
- 3. 各組組長及幹事
- 4. 全體教員

第十二條 校務會議得審議決左列各事項

- 1. 擬定學校具體方針
- 2. 審查預算決算
- 3. 審查校舍建築計劃
- 4. 審查學校經濟
- 5. 審查各組各委員會議決重要事項
- 6. 審議學科之增減及增設班級事項
- 7. 審議擴充設備計劃
- 8. 審議各生獎懲事宜

審議其他對內對外一切重要事項

第十三條 本校設校務會議由左列人員組織之以校長為主席如校長缺席時由教務主任為主席

- 1. 校長
- 2. 各處部主任
- 3. 全體教員
- 4. 教務處組長及幹事

第十四條 本校設訓育會議由左列人員組成之以校長為主席如校長缺席時由訓育主任為主席

- 1. 校長
- 2. 各處部主任
- 3. 訓育處組長及幹事
- 4. 各級導師

第十五條 各會議規則及職務另訂之

第十六條

本校由校務會議酌設左列各委員會
1. 經濟稽核委員會 2. 各科教學研究會 3. 考試委員會
4. 生活指導委員會 5. 其他臨時委員會
各委員會規則及職務另定之

第十七條

二、校務會議規則

第一條 本會議由本校組織大綱第十一條所規定之人員組織之
第二條 本會議得審查議決本校組織大綱第十二條規定之事項
第三條 本會議以校長為主席
第四條 本會議於每學期開常會二次但遇特別事故得由主席召集臨時會議
第五條 本會會員如有提議或報告事項應於開會前一日携書面提交主席列入議事程序內
第六條 本會以三分之二以上之會員出席為合法定人數
第七條 本會議議案經出席人員過半數之通過為有效但在執行方面校長有最後決定權
第八條 本會議議決事項由主席摘要公佈之
第九條 本會議除以上規定外得照普通會議規定辦理

三、經濟稽核委員會規程

第一條 本規程係根據四川省公布之四川各學校經濟稽核委員會規則組織之
第二條 本校經濟稽核委員會之職權以審定本校購置用品及稽核經濟之出納事宜為限
第三條 本校經濟稽核委員會設委員五人由本校專任教員互選之
第四條 本校經濟稽核委員會設主席一人由各委員中互選之
第五條 本校經濟稽核委員會以一年為一任連選得連任均於每學年第一期開學後一星期內由校長負責組織成之

英中學校紀念刊

第六條

本校經濟稽核委員會每月至少開會一次於必要時得由主席召集臨時會議
本校逐月辦公費之支配於每學期開始先行編造整個預算交經濟稽核委員會審核通過實行
本校購置物品凡價值在五元以上者必須取具收據單據其不滿五元而無單據者由經手人出具單據簽名蓋章以備經濟稽核委員會隨時查核
第九條 本校於每月終造具收支對照表及支出預算書各三份連同單據粘存簿於次月十日以前送交本校經濟稽核委員會審核

第七條

第十條 本規則自 省教育廳核准後公佈施行

四、考試委員會規程

第一條 本委員會由校長聘請各處部主任組長教員若干人組織之
第二條 本委員會以校長為主席校長缺席時由教務主任代理之
第三條 本委員會辦理左列事項
A 關於招生方面
1. 擬定招生簡章及廣告
2. 辦理關於考試新生之一切手續
3. 評定試卷卷數定取捨
4. 辦理關於轉學生之一切考試手續
B 關於考試方面
1. 審查考試方法 2. 審核學生成績 3. 決定學生成績
4. 決定畢業成績之最低限度 5. 監督其他關於考試一切事宜
第四條 本委員會開會時以出席委員五分之四為法定人數三分之一以上之表決為正式議決但校長有最後決定權

五、獎學金規程

第一章

第一條

本獎學金定名為

第二條

本獎學基金額為

第三條

本獎學金專以獎勵現設廣安之私立載英中學學生不得移作他用。

第四條

本獎學基金由校存入捐贈人同意之銀行或錢莊以每年所生息金分發受獎學生。

第五條

學生因故停辦時得由校商得捐贈人（或捐贈人之代表人）同意移作其他學校獎學金。

第二章

第六條

請領獎學金學生應具備下列條件：

第七條

一，學業成績優異。二，品行良好。三，家境清貧（須有家境清貧證明書並經調查屬實者）

第八條

本獎金分春秋二季頒給受獎學生資格由學校於每期開學二周內組織審查委員會決定之。

第九條

獎金委員會以校長及各處主任為當然委員由校長聘請專任教師三人至五人為委員共同組織之。

第三章

第十條

受獎學生除具備第六條之資格外尤須於接受獎金後之一期內須盡心公務毫不犯過並有服務學校所指定之義務

第十一條

如受獎學生不遵行第九條之規定得由學校追回其所領獎金。受獎學生須覓得合格保證人出具領條領取獎金並須填具申請書。

第十二條

學校對捐贈人除懸掛其肖像紀念外並於每期招生廣告及學生家庭通知書簽字註明以資激勵。

第十三條

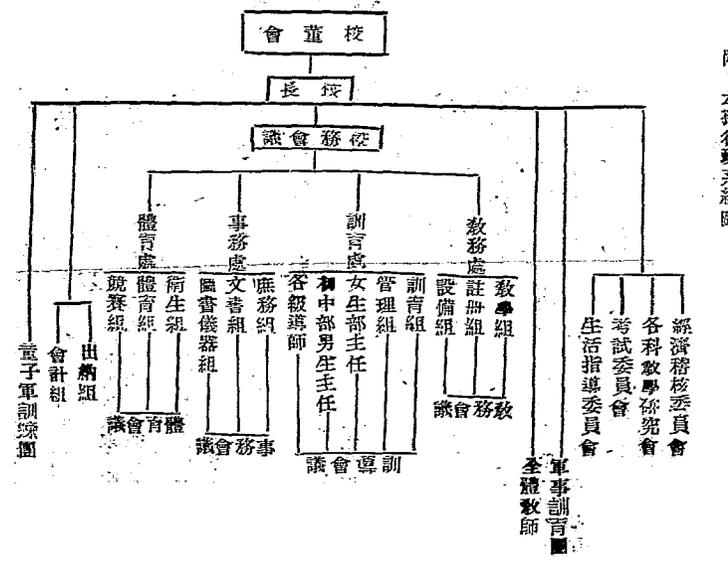
本規程經校務會議通過商得捐贈人同意公布施行之。

第十四條

本規程如有未盡善處得由學校與捐贈人同意修改之。

第四章

附：本校行政系統圖



論著

詩經韻性發凡

馮履

詩經用韻，詩各有性，即韻可以逆志，不第為取怡之資。陳
 壽曰：「毛詩之韻，動於天機，不覺難測，難與後世同日論矣。」
 讀詩拙言，率直言之，三百五篇，皆天賦自為，無格律之拘，皆
 情流之所至，天動神解，雖由人造，用韻取協，咸有志焉者也。
 昔司空表聖論詩，言發味在酸醜之外說，竊以謂之為功，即
 在是也。易曰：「言不盡言，言不盡意。」孔疏曰：「意有深遠
 委曲，非言可窮。」意則吟咏性情，詞言未可盡託矣。故盧諲曰
 「一言非盡言之器，言非盡言之具，况言有不得至於盡意，書有
 不獲至於盡言耶！」（與劉琨書）雖然，吟咨永嘆，固不絕於鄉黨
 閭巷，三百五篇，何以克當言志之選？而妙造心處，寄情性，當
 不別有權機耶？百節成體，必資榮衛而靈動，詞宜位篇，庸無聲
 氣以輸運？此詩為證，不在義也，不在詞也；在其情也，在其言
 之韻也。情真韻長，言即窮而趣靡止，詞雖近而旨仍永，隱隱深
 遠之懷，咸可洩其消息矣。

章濬曰：「詩聲歌也，言之不足，故長言之，性情心聲之微
 響，悉寓于聲教永嘆之表，言者有限，意則無窮也。」（圖書編詩
 大旨）。王圻曰：「夫以聲感者於性近，而以義求者離性遠，學

藝英中學雜誌

詩而不知此者，與食飽異。生（錢）文獻通考詩類，隨時雅
 賦，其比體無奇而自佳，景不顯而自妙者，韻使之也。」（詩鏡
 總論）又曰：「有韻則生，無韻則死。有韻則雅，無韻則俗。有
 韻則妙，無韻則訥。有韻則遠，無韻則局。」（同前）斯誠其鑿能
 經之旨趣，為韻詩者必循之迹，解乎此，庶可與言詩韻矣。
 下及韻者，聲母也。分清濁抑揚疾徐之節，有陰陽洪細平入之殊
 為聲韻清濁，陽詞濁，細詞抑，洪一揚；入，疾，平，徐。聲發不
 同，而韻亦各陳殊性也。而自茲言詩韻者，但於詩例及韻部之分合
 有所攪釋，其於內含之義性情理則無說。惟詞曲家論用韻，韻語
 彙編，則「至各篇為聲，亦各不同。如：東鐘之洪，江陽皆來蕭
 冬冬冬聲，讓戈家麻之和，之最美聽者。寒山桓獻先天之雅
 內，其庚青之清，尤候之諧；次之。齊微之弱，魚模之混，與文
 參，之韻，以事連之用難入聲；又次之。支思之卷而不振，禱之各
 不來，至從等監咸廉纖，器之則非其字，闕之則不宜口吻
 兩兩，亦多用可也。」（詩律卷三雜論上）
 周禮云其教。

「東真」實平，支先稍顯膩，魚歌詞綴編，蕭尤韻感概，各具聲態，莫草草亂用。」（宋四聲詞選序論）

新言詞各有情趣也。劉申叔云：

「之耕」部之字，其義恆取於滋生，支脂二部之字，其義恆取於平陳，歌魚二部之字，其義多近於修張。候幽宵三不韻部之字，其義多符於放曲。魂之蒸部之字，象取凌臨，諷類不韻部之字，義多隱狹；真元之字，象含聯引，其有屬於陽使東三不韻部者，又以美大奮明為端；則同部之字，義恆相符。」（左盦集古詞部之字義多相近說）

此謂同義之字其義皆不相遠也。語皆微妙玄通，洵是討源之論，韻部之字其義皆不相遠也。劉融齋曰：

「一曲以六部收聲，六部既明，又須審其高下疾徐，高詩激激悲感，其前畢盡是何神理，庶度曲時情，不相乖謬。」（藝概詞曲概）

其清雖為疾曲發，實造一切詞文之則也。

古無韻書，韻部皆後人推度，然其各含情趣，不是圖飾之品，可例而知矣。（按在韻凡廿八部各部之間有通性有殊質今限於種種故略）人有感觸，歌永外發，愔茂于聲，約自借心以出。故古人構唱，不事離模即若泰運秋離生色強記者，職是故也。後世之作，或為文而造韻，未能循聲氣以寄韻，徒務虛門薄，圖誇剪却，飾畫雖嚴，割強先露矣。沈存中嘗嘆當時之不審音者曰：「下人則不復知有聲矣，哀聲而歌樂詞，樂聲而歌樂詞，故為難切，而不能感動人情，由聲與意不相諧故也。」（夢溪筆談談鼓吹部）夫音韻亦然，腐促之聲，託諸輕平之韻，卑弱之韻，或效洪大之聲，則韻之不傳心，詎韻之病賦，斯用韻者之過也。

若夫詩之律，可分為二：一曰內涵韻律，一曰外形韻律。內涵韻律黏於質，外形韻律附於文；黏於質者兼與情符，附於文者但與耳利。擬之麗妹，內涵韻律是其天然之淑姿，外形韻律第為飾師之鉛黛耳。涉和論文學，有外聽內聽之辨，外聽易為左耳內聽難為聰，蓋一但以耳聽，一象以心聽，心吻調利為易，體欲符斯難也。言詩詞者，但準於外聽，庸謂知音？夫鉛黛所以飾容，而盼倩固生於淑姿也。是故淡掃蛾眉，非最是絕倫則生粟臙質，尤嫌脂粉汚色，然則天籟之唱，安得不於約性度之耶？

惟是詩人之心，每有隱顯曲直之辨。雖同哀樂，或奔迸出之，或迴盪出之，或蘊藉出之。其託於韻也，則為哀絳，為憂鬱，為憂鬱，為促節。於是騰抒一憤之作，每不同韻，一篇各章，每不以一韻終。（甘棠為例外）王世貞曰：「詩旨有極含蓄者，大曠測者，緊切者。法有極婉曲者，清暢者，峻潔者，奇詭者，玄妙者。」（藝苑卮言）殆以此心之照映各殊，而出之之方故不同也。以是知詩韻之各異，緣處所感者異也，物聲別舉充芽徐，以心聞有輕重起伏也，心聲殊則韻聲異，新舊乎情，韻斯有足味，是故情愈之章，不妨同韻，情同之篇，韻亦不必同矣。例如朝辭白帝彩綉間，集於芭蕉。王事靡盬，韻亦不必同矣。例如朝辭白帝彩綉間，集於芭蕉。王事靡盬，韻亦不必同矣。

此間言勞於王事而不得養父母也。又如其雨其雨，杲杲日出！願言思伯，甘心首疾！（伯兮三章）君子于役，不知其期，曷至哉！雞栖于埘，日之夕矣，牛羊下來。君子于役，如之何勿思！（君子于役一章）

此處嫁人念夫之久役於外也。惟鴛鴦與伯兮，出露吞咽，飲恨忍痛，欲發復止，容節短促，若斷若續，故用入韻。北山與君子下役，出語平淡，情感內斂，若用和平中聲，出以搖曳，故拈陰聲韻。前者是迴盪之法，後者歸纏綿之式，此表情之方式不同而約有異者也。

且也。凡有歌咏，多未可一語傳心，釐句成章，積章成篇，乃克盡情。而篇章之間，則時有抑揚，意區輕重，易言之，即情趣匪無轉變，及其既變，情亦鮮有不遷者也。例如：

中谷有蓺，暵其乾矣。有女仳離，嘒其嘒矣。嘒其嘒矣，遇人之艱難矣！

中谷有蓺，暵其修矣。有女仳離，條其嘒矣。條其嘒矣，遇人之不淑矣！

中谷有蓺，暵其暵矣。有女仳離，嘒其泣矣。嘒其泣矣，何嗟及矣！（中谷有蓺）

此乃夫婦分離，婦人嗷物與嘒。初用寒韻，其擬嘒嘒之聲。

次用蕭韻，聲響幽遠，悲恨之深不止於嘒矣，末用合韻，是閉口入韻，儼如啜泣之聲，吞聲之概。蓋初僅嗷過人之艱難，遇人之不淑，擬則無可奈何，但有欲恨而已，情趨至此而變，故詩趨於沈鬱。又如：

燕燕于飛，頤之頤之。之子于歸，遠于將之。瞻望弗及，佇立以泣。（燕燕二章）

桑之落矣，其黃而隕。自我徂爾，三歲食貧。淇水湯湯，漸車帷裳。女也不爽，士貳其行！士也罔極，二三其德！（氓）

四章

瞻望二章，給送別之狀，用開口入韻。情至此而極也，桑落之章，是寫婦容衰見棄，女也不爽，以音韻寫其憤傷，二三其德，轉續別示其悲憤，情凡較變，韻亦三遷矣。情變則韻變，故有韻並無別但易韻即變其情趣者。例如：

蒹葭蒼蒼，白露為霜。所謂伊人，在水一方。溯洄從之，道阻且長。溯遊從之，宛在水中央。

蒹葭萋萋，白露未晞。所謂伊人，在水之湄。溯洄從之，道阻且躓。溯遊從之，宛在水中央。

蒹葭采采，白露未已。所謂伊人，在水之渚。溯洄從之，道阻且右。溯遊從之，宛在水中央。（蒹葭）

毛傳：「蒹葭猶蒼蒼也。」「采采猶萋萋也。」「湄，水渚也。」

「渚」渚曰沚。「三章義同，其異即在轉韻以見情。蒹葭白露，是清絕境界，初用唐韻，在顯蒼涼無際之情，繼用灰韻，情轉悽惻；末用哈韻，則效啜歎之聲。蓋賢者肥遯於河上，溯洄遊遊，終可望而不可即，但於悠遠之堪，反復吟美，讀者陳其韻，即覺雙蘊之情趣，近人以「奏樂之故，太短無趣，因而往復重沓」釋之，殊未瞭斯旨也。

劉彥和曰：「兩韻輒易，則聲微躁；百句不遷，則聲吻苦。」（文心雕龍章句篇）

斯以外聽為言，猶未可一訖終篇，矧抒憤之方式有異，稿極之轉變靡常，內聽之審，安可若膠柱而鼓瑟耶？

從隨園詩話中所見的性靈之說

柳仲文

中國文學史 散篇之一

(一) 清初的社會背景和袁枚的身分地位。

(二) 詩的優劣在「風骨」而不在「格調」。

(三)

有清一代，猶大體說來，是政權之舉廢變的時期，可是在文學方面，中葉以後的小說和初葉的詩詞，也佔着文學史上相當重要的位置。

讓我們先來看看清初的社會吧。

由明到清，在政治上是了不得的變動；但社會的經濟基礎，仍是繼承着封建制而沒有多大變革。明朝之末，內部因土地集中，貧富懸殊，官吏橫暴；外部則清兵屢次入侵，中原平野，悉遭荒蕪，民不聊生，乃相率而流為盜寇，然而經過數十年的擾亂到清朝定鼎以後，睡滿人入關，強佔了許多土地，但人口已相當減少，分配也比較得其均；且農民沒有澈底的革命意識，在久亂流離之後，只要生活上能有相對的穩定，也就漸漸的厭亂而屈伏於新的統治者之下了。所以雖乾之際，總不失為清帝國的極盛時期，因而一般文人學士，得以從容的咕嘴伊唔，從事於文化的工作。可是滿清以異族入主中華，有元朝為其前車之鑑，故對漢人軍事上的隔離外，在政治上也到用孔夫子的綱常名教來束縛人心，以維持他的統治地位，對漢人中的知識份子，特別用威脅利誘種種手段來迫使他们奴化，結果文字之獄，不絕於書。因而當時學者，為求潔身自好的原故，密理皆於古董推諉，致功者鮮

(四) 詩言淡雅平易 (五) 結論

之學。從事於文學的人們也多半注意於風格的研究，詞章的修飾，對社會動亂而民困疾苦則不敢有片詞道及，更不敢鋒芒外露，譽耀朝廷。自手文網如王漁洋。翁方綱，沈德潛等，咸倡「神韻」或倡「肌理之說」，或倡「格律之說」，都深深的鑽入象牙之塔裏面去。而倡「性靈之說」項袁枚，也正是他們中間的一個。袁枚字簡齋，錢塘人，生於康熙五十五年（一七一六），卒於嘉慶二年（一七九七）；曾被徵試博學宏詞，歷官溧水，江甯等縣知縣，四十歲即告歸。他隨園於江甯之小倉山。自號「隨園老人」，以詩自娛，可見他是一個一帆風順的讀書人，一個處在太平盛世裏的小有產者，所以他的作品，也多半是怡適性情之作，但他是一個浪漫的詩人，在詩說的主張上，是反禮教的。論詩性靈，多載隨園詩話中。雖則也有人罵他品行不好，說他「有百金之館，輕登清話場」，但詩的理論，大致還不至受多大影響，還可就是他自己的主張，下面便是根據他的詩話分析而得的性靈的理論。

袁枚論詩以性靈為主，傳統的主張是「文以載道」，而所謂「道」，則指孔子言而教訓，後世儒家之詩言節義非禮法之言不敢入詩。這到了「六經字所無，不敢入詩篇」的地步。但是「詩者，

蓋志之所之也。情處於中而形於言一，「在心爲志，發言爲詩」，
「不都是古人的遺訓嗎？人生本是各方面，決不能執其一方面
而視其他方面，袁枚的一性靈之說一正是自這一點出發，可說是
戴逵源的反動，他認爲詩是性情的產物，離開了性情，便不必談
詩。因而主張：

「詩以言我之情也，故我欲爲則爲之，我不欲爲則不爲
因爲主性情，自然喜真而厭假，所以他在詩話裏說：

「人之詩文，先取真意。譬之童子，垂髫蕭瑟，自有佳致，
若戴假面，僞儻而裝鬚髯，則令人坐厭。」

又說：

「見美色而不讚，食美味而不甘，所謂無是非之心，非
人也。」

由此，可見他認爲是真性情流露，便是好詩，反之即爲不好的
詩。

因爲主性情，所以對於詩經中民間詩歌歌辭——十五國風大加
稱讚；而對於出自文人之手的雅頌，便不十分重視，他說：

「三百篇頌不如雅，雅不如風，何也？雅頌，人頌也，
多君后王公大夫修飾之詞；至十五國風，天籟也，皆勞
人思婦，靜女發聲矣；而成也。」

因爲主性情，所以對於歷來爲人所矚目的溫李冬郎之輩，多
加貶議。認爲詩人首是詩人，重德氣自是道德家，用不着以道德
家眼光來批評詩人。他除在作品中多有爲一班人目爲輕薄之詞外，
在理論上也多爲此類詩歌的護謗者。

「今人論詩，動貴厚而賤薄，此亦耳食之言……」

「某太史曰：詩須學韓愈太深，一入溫李，便終身下流矣。
余曰：爲溫李方是真才，力量還在韓蘇之上，韓蘇官皆
尚書侍郎，力足以傳其身後之名，溫李皆末僚賤職，公
然名傳至今，非力量尙在韓蘇之上乎。」

「某太史恪守王荆公之說，動謂詩可以觀人品，余戲誦
文淵公「哀箏兩行雁，約指一勾銀」之句，其人大駭。」

並且舉出劉筠楊億著一代名臣，而所賦乃西崑詩體，用以證明愛
戀詩歌與人品無關，而對於「動稱綱常名教廣刺褒貶」的論詩的
人們，則深異而痛絕之，他之所以爲一傑衛道的人們攻擊的原因，
也正是這一點。

因爲主性情，所以對於王荆公談詩的理論，便大加反對，他
說：「孝經食神霧云：「詩者，持也，持其性情使不暴去也，
其立意比王荆公謂：「詩，詩言也，詩爲九卿所居之攝，
禮法之言不入」之意差勝。」

而且攻擊荆公，說他「於詩終身爲門外漢」，說他「矯揉造作，
不止施之政事也」說他「作文善筆便古，談詩張口便錯」所以如
此蓋詆毀之能事者，全是因爲他始主張和「載道派」不能相容
啊！

因爲主性情，所以他覺得「詩文固須學力，而用筆構思，全
憑天分」，趙雲松「到老始知非力取，三分人事七分天」之句便
大受他的賞識，他又說：

「詩境最寬，有韻較萬卷而不能得其堂奧者；有婦人款
子，淺學村氓，偶有一二句，雖李杜復生，亦必爲之低
首者。」

總之，「詩者，人之性情也」的一句話，是他的全部理論的

中心，是所謂「性」之「靈」之「精」。質言之，即是主觀詩是眞性情流露，不可加以矯揉造作，或因情而在文，不可爲名利等因而強爲之，更不可奉禮教的觀念，說語是觀摩人品的東西。

(三)

以性靈之說的第二個中心命意，便是詩的體裁，純以「風骨」爲路依，而不關於「格調」。無疑的，這一思想，是根據詩是眞性情的流溢」的理論出發的，因爲過分的講求格調，自然免不了要關連性靈，而使胸中要說的話，受了格調的限制而不能盡情傾吐，而且他以為格調極其容易，只要是受乎情之言，極易合於格調，就是不合，便說他不合也沒有關係，只有低能兒才去斤斤於格調，雕章琢句，簡直死氣，把詩弄成說理的韻語，所以他說：

「楊誠齋曰：『從來天分低微之人，好談格調而不解風趣，何也？格調是空架子，有聲無易，風趣專寫性靈，非天才不辦。』余深愛其言，類知有性情便有格律，格律不在性情外。三百篇半是旁人思想率意言之作，誰爲之格，誰爲之律？而今談格律者，能出其範圍否。况皋禹之歌，不合乎三百篇；國風之格，不合乎雅頌，格豈有定哉？許渾云：『詩好似成仙骨，骨裏無詩莫浪吟。』詩在骨不在格也。」

表現在這方面的，第一：他反對朝代之分，門戶之見，而「抱釋社以凌人者」爲「權門託足」。朝代異政治上的改訂，固可影響於詩，但詩底不能以朝代分優劣，不過各時代自有其作風而已，各人的詩也代表着各人的性情，不能認某一家爲絕對的好，某一家爲絕對的壞，更不能強迫天下的人，都效法某一家前詩，所以說：

「詩分唐宋，至今夫猶恪守，不知詩者，人之性體，守唐宋者，帝王之國號。人之性體豈因國號爲轉移哉？」
「阮亭池北偶談，笑元白作詩，未窺盛唐門戶，此詩怪謬，余按元白在唐所以能獨樹一幟者，正爲其不襲齊梁窠臼也。」

第二：他主張詩能代表作者個性，固然詩須先從摹古興起，但善學者要「得意忘形」，不要「刻舟求劍」，要與古人「夢中神合」而不可使之「白晝成形」，換言之，即「要學古人的技術，詞藻組織，而要學出自己個性情來，才可以自成一家，決不可專事模仿，描頭畫脚，做一個現代的古人。他說：

「韓文杜詩之妙，全在自我作古。」
「作詩不可無我，無我則剿襲敷衍之弊大矣。……文章當自出機杼，成一家風骨。」

又說：

「閑居時不可一刻無古人，而學力始深。……落筆時不可一刻有古人，而精神始出。」

第三：他主張詩以意境爲先，而詞章之修飾，乃其末事。所以他不喜杜少陵秋興八首，而以為「左思之才，高於詩岳，謝眺之才，爽於雲運」，說：

「詩之作意用筆，如美人之髮膚巧笑，先天也，微文用典，如美人之衣裳首飾，後天也；陰調塗澤，則又是穿耳裝脚，其功更後矣。」

並且他認爲詩爲自然之音，出自胸次者，應先有詩而後有題目最妙，所以說：

「有題之詩入類也；無題之詩天籟也，三百篇，古詩十

九首皆贊頌之作，後人取其篇首二字爲題，遂稱爲「千古」。

第四：他認爲作詩必得「放外之音」，「味外之味」方佳，而且「味欲辭，趣欲其真」，凡是呆板澁滯、拉雜不清，以多爲誇之作，都爲他所不喜，而說：

「詩無言外之意，便味同嚼蠟。」

「咏物詩無寄託，便是兒童齷齪，讀史詩無新義，便是廿一史彙編。」

「復古詩乃一時興會所造，不比山陰地志，以詳賅爲佳。劉夢得金陵懷古，只空王宮樓船一事，後四句全是空描，白太傅謂其已得髓珠，其餘鏗甲擗用，真知言哉。」

尤其爲他所深恨的，是東抄西湊，自於濫博的作品，他曾有諷嘲之說：「天涯有客號癡癡，誤把抄書當作詩，抄到尋常語品日，該知知道性靈時」。

(四)

性靈之說的第三要義，便是在詩前形式方面，主張要以無定之組織，清脫之音節，平淡之語句，表現出精澹的思想。

首先：他覺得作詩「用意要精深，下語要平淡」，「非精深不能超越獨先；非平淡不能人人理解」，這就是說一題到手，先用心思致，得其精義，而下筆時，則力求平淡，硬硬澀澀的語句，必如白香山之語，老而都解，才爲佳作，因此他笑其太史作詩「一人不解，五日難傳」，且說「二都南京之賦，都爲古代類書」。正因爲這入所以不喜用典，他說：

「讀士賈誼，書券三紙，不見點字，此在古人不好用典之

故事，……詩以意爲主，以詞采爲奴，無意則主弱而奴強……，情在文，生文讀，此一定之理。今人好用典故無志而言詩。」

但是他也不是絕對不主張用典，他所反對的，乃是生僻之典，而覺得「能用眼前之典，磨切便佳。」主張「用典要無堆砌痕」，而對於「不用生典之唐人近體詩」也備加稱讚，所以「金鳥歸袍何處去，只留羅襪與人看」的對句，也從他的集中刪去了。

其次：他以爲詩之形式及聲調，不能太固定，一作詩如用兵，不可泥以古陣法，所以對於「嚴人以爲一得自之玩事」之聲調譜，大加反對說：

「詩爲天地元音，有定而無定，恰到好處，自成音節。此中微妙，口不能言，國風雅頌，騷騷樂府，各有聲調，無譜可填，必照典譜尋真，則四始六義之風掃地矣。」

又說：

「文選詩有五韻七韻者，李德裕所認意盡而止，或篇不拘於雙偶也。」

於此可見他覺得只要有好意思，就是形式不合於一般的程式也不緊，簡言之：爲天籟而按性人類可以，爲人類而犧牲天籟則決不可削。

其次：他「雅不喜疊韻，和韻及用古人韻」，他說：

「一韻之中千百字，總其所選，猶有用定後不情意而改者，何得以一二韻約束爲之，既約束不得不湊，既湊拏安有性情哉？故曰：忘韻，詩之適也。」「讀詩學藝，必不工詩，李杜蘇韓，不斤斤於反切也，其專門古文學專事起承轉合，而其文甚博……」

但是用韻他主張要講，因「其音銳耳」，也是好詩的條件之一，而罵「有聲無韻」的詩為「瓦缶」。此外對於體裁他認以「比興」為佳，對仗他認以活對為妙，都是這理論的延長。

(五)

概而論之：陸園的「性靈」說，是要以平易字句，講求的音節，無定的形式，把作者的真情實感表達出來。風骨方面，則要能超越編絕而不落古人窠臼，歸結起來，却是「性靈」二字，所以他說：「自古詩之傳者，都是性靈」。從下面一段話中，可以見出他論詩的總體。

「千古善言詩者，莫如虞舜，致興樂曰：詩言志，言詩之必本乎性情也；曰歌永言，言歌之不離乎本旨也，曰聲依永，言聲之貴悠長也；曰律和聲，言音之貴均調也，知是四者，於詩之道盡矣。」

高君書校釋補正敘

唐克明

淮南吳略云：秦有孝公之國強。而商君之法生焉。按之史記。秦自繆公以後。微時不振。迄於孝公。欲光復舊業。下徵賢之令。魯人公孫縱遂探其術以進。公用之。卒以強秦。事見本傳。有商君者。行於世。司議譏其善。與其人行事相類。蓋非虛言矣。嘗考商君之術。以明法為旨。以賞罰為用。以農戰為事者也。夫欲國之富。必先重農。欲兵之強。必首教戰。能漸之。以法。制之以術。而後吏盡其職。民盡其用。又必術之以賞罰。始可以降於至也。彼者。所以揚善也。人情化聖。而移善難。此商君之所以為重刑止刑之說也。民國二十三年秋。余從巴縣向宗魯江北陳宗泉兩先生遊。習校陸考據之學。喜治韓非。時取與商君書參證。知「一時異事軍」。信賞必罰。諸說。皆商君。而精辨明察過之。其評商君之失。在徒法無術。故勢移強臣。遂致僭奪。應之徒。往往借國力以益私封。及四部書刊者以官爵。則不當其能。凡此。皆中實錄。非深知商君者不能言也。余以治韓非者。治商君。所據僅清嚴萬里校本。又四部書刊者。復詳考羣籍。積得百數十事。彙取陶說。以補正陳瑞安孫氏仲容。等註所得。僅百十事。因取唐宋類書。及諸子所引。校比勘。定所從違。復於命孫二家之外。得百餘事。二十四年夏。得陳啓天所為商君書校釋。蒐羅頗富。命孫之外。益以近人簡書王時澗朱師敬諸家之說。其中與余說同者參半。後又得陽湖慶商君書札記。時多精到之言。又與余同者四五。因汰余說與諸家同者。復詳考羣籍。積得百數十事。彙取陶說。以補正陳書。匡陶之言。今亦附列。然陳書之失者。亦可補而論焉。恣意為解。其失一也。兩書游移。無所決斷。以補正陳所詳有功於商君。而大造於命孫者。武勝唐克明自敘於廣安私立載英中學。時中華民國三十一年十一月二十四日。

二千年的封建社會之下，一切的文物制度都被上帝神祕的外衣，蒙上封鎖的色彩，表現在文學方面，更是露骨。感情豐富的楚詞被視為「借美人芳草以寓其悲者愛國之思」的作品，三百篇中的勞人思婦之作被加上「美后妃明愛惡」的頭銜，而把他們拿來當作「週之事父國之事君」的工具。袁枚生在清初，而獨能在渾厚的封建意識中拈出「詩主性情」的口號，所以深為當時及後來的道德家所不齒，雖然他自己也確有過於放蕩而令人不無非議的行為，但站在文學的立場，總不失為一個能夠獨樹一幟的詩人。為清初文壇放一頁異彩，最發願我們引比較能夠代表他的作品的「首書」《妾女共憐憫薄薄》來做個結束罷。

「怕舟此去雪盈途，一回離鷺萬木枯，後會自懸來世有，佳期無奈半年無，姪如郎在安眠食，莫帶啼痕對舅姑。端似成行偏汝獨，未知何處續道孤。」

因國文教學，本屬不易，丁茲戰時，困難尤多。爰就見聞所及，略別為三端，分條述之，並附管見，惟所言者，純係針對事實，敬于此中求高深學理之根據，則非所知矣。

文出第一、課本之編纂

於抗戰以前，因甲制困難，課本均感缺乏，國文自難例外，且以內地學生程度不一，見聞各異，彼全國性之課本，是否適用，亦成問題。與其臨時取材，印發講義，何如作有計劃之編纂，此適宜之所由出也。

皇朝欲編國文課本，必須選擇教材，教材選擇之標準除將各種文體外，如詩、論、說、明、書、情、記、序、等，作適當份數之分配外，即見當注意下列二點：

(一)內容之銜接：過去初中與高中課本之間，因非出于一軌之時，時有重複或不銜接之弊，而劃分時代，分期取材之課本，對此弊尤深。蓋時代不能劃分，更不能以其先後，作教材深淺之標準。冷勉強行之，何異于抽刀斷水剷舟求劍也哉？

(二)時地之適應：欲增進教學之效果，教材之選擇，必須因時制宜，因地制宜，此無庸贅述者也。例如現為戰時，則管唐之慷慨激昂之作品，自應多選，而于喚醒民族意識，提倡尚武精神之作品則多多益善；又如以本省、四川而言，自應多選詞賦三蘇諸家之文以引起學生之興趣及自尊心，他如一地之掌故及名勝記述，一校之歷史，校訓等，均應酌量採入，並適當分配之。

二、教學方式

現時之教學方式，大別之有二端焉，一曰啓發，一曰注入。

載葉中學紀念刊

戰時一般學校，設備較差，書籍圖表，均感缺乏，故純粹書寫式之教學，為不可不請教學者根據實際環境，擇一者作適當之選用之耳。

根據作者過去之經驗，下列一種方法，常能增進教學之效果

(一)比較法：即將體同質異或質同體異之文章，作一對比，以引起學生之興趣，促使其作進一步之探討。例如以柳宗元之「捕蛇者說」與檀弓篇之「苛政猛於虎」對比，以宋濂之王冕傳與吳敬梓之王冕傳對比……此種方法可使學生明瞭，作文編定法，而文章之模仿亦不在字句間。

概述法：即令學生于其精讀後，以簡略之文字，重寫之（適用於記敘文、議論文）或列表詳析之（適用於說明文）

三、作文之刪改

國文教學同仁，最感困難者，莫逾于改卷，其佳者固字斟句酌，惡者僅憑心，然猶可得精神上之安慰，其程度較差而率爾操觚者，信筆塗鴉，潦草塞責，魯魚亥豕，別字連篇，改時既感困難，又無興趣。此等文章除依學生之程度分別作點（字）線（句）或面（段）或一備之刪改外，欲謀改進，必須從根本上着手。

(一)學生入塾後，程度參差者，應分別習作。

(二)國文課時應令學生多作報抄或默寫之練習，遇有音、義、形、聲、易混之字，尤應詳加比較，分別示範。

(三)上述諸端，僅就國文教學之困難，舉其最顯著者，作概約之敘述而已。至若所陳各項方法，老生常談，卑無高論，推知之餘，端視行之如何耳。

本校三週年紀念發行特刊，編者索稿於余，走筆草此以應，倉卒成篇，語無倫次，題名雜誌，記實也，編者閱者並所諒之。

「文明的成長」

唐一粟

本校圖書館藏有英國現代著名文化史家配黎的一部代表作『文明的成長』(The Growth of Civilization)，我曾於講課之暇，摘譯了其中的若干節，很想全譯出來，但苦於想做的事太多，抽不出工夫。現在且將配黎的學說，作一個簡略的介紹。

配黎(S. P. Peirce)是劍橋大學的畢業生，曾歷任曼切斯特大學的比較宗教學教授和曼切斯特學院的宗教史講師。現任倫敦大學的文化人類學校教員。所著的書有『太陽之子』、『巫術與宗教之起源』、『神與人』、『文明的成長』等。

『文明的成長』於一九二四年初版，一九三七年三版，所討論的是人類文明的起原與發展，以及世界文化的傳播。作者是堅決擁護『文化傳播說』的人；他認為世界各地的文明狀況，決不是個別地單獨發生的，而是由一個共同的來源傳播出去，然後因環境與人民習俗之不同而有所變異或遭受淘汰。他在『引論』中說：『每一個人羣，除開某一個當然的例外，其文化皆受另一人羣之賜；因此，如果充分加以追跡，我們將可發現線索從世界的各部分引向一個中心——文明的泉源。』他又說：『連續的軌跡在文化發展與傳播之研究上是極有價值的。在整個的古石器期內，每一階段據有其前一階段的若干東西；而又遺傳某些東西給後來的階段。在舊石器與食物生產文明的早期之間，存有連續的痕迹。因此，食物生產文明的早期可以看作是因增加了一種文化因素於舊石器期人類的原有規模而開始起來的。』(見第三章『文明之起源』)

那末，文明的起源地究在何處呢？配黎以為是在埃及。他說：『埃及及為文明故家這個結論，經受得起一切考驗。那是個富有燧石的國土，而且有食物採集；在那兒生活過無數世代。尼羅河流域制度是完整的，既然最初的食物生產人馳瀆以爲生，那末這個國土多分可能就是開始發生灌溉的。』配黎以爲的埃及文化是與食物採集期文化相連繫的。譬如「大母」塑像，象牙雕刻，骨文，和燧石器具，皆實在食物生產期的墳墓內發現出來。埃及人在精通技藝方面是超過其他民族。這就證明着他們是古代的領袖民族，而且這也符合着這一事實：大批的手藝似乎都由埃及人首先創始或首先發源於埃及；再者，先朝代期的埃及文化比當時其他任何人羣的文化更豐富得多。最後，我們已確知朝初期期的埃及人曾建造了可以在海上航行甚遠的大船，并且這些埃及人曾慣於派遣遠征隊去採取他們所缺乏的物產。此外更無一個國土能夠使人信賴這一切條件；也很少國土能夠使人信服一個以上的條件。所以一切事實皆指明埃及是文明的故家，是對於周圍各種文明很多世紀的新鮮影響的大泉源。』(第三章)

在這一章內，作者又說着『另一原理，那對於文化成長與豐富之研究亦屬極端重要，即是文化退化的學說。我們常聽得說上升是文明發展的正常進程，各人羣爲自己苦心經營一種確定的文化是自然而且不可避免的。實則相反，在世界史中，創製退極爲罕見的。試想一想那曾經生活了無數世代而未能進入食物生產階段的食物採集羣的衆多數目罷。試想一想古石器期人類未曾隨特

農業或家畜馴養的悠長時期吧。當這兩項事實已得到適當認識之後，就不會有人輕易斷言文化曾在世界各地獨立發展了。沒有比這更誤謬的。反之，公正的觀察者皆能看出，文化從一地到另一地的流傳常常是附帶着退化。譬如荷馬以前的古希臘主要地自克利特得到的文化，但是在過程中它喪失了克利特文化的不少因素。一種文化新因素的創立通常是一種複雜的過程。一個特殊地點和一個特殊時候的條件是有利的，於是新的觀念才產生出來。它是從牠的發源地出來的。移植包含有脫節在內。適宜的工匠并不在那兒，新的工匠却缺乏應有的知識和技藝，於是出品就低劣了。甚至在策源地出品也並不能夠經常維持原有的水準。埃及人只在少數的世紀以內才把他們的奇妙的石瓶製造得十分完美；技藝是必趨衰頹的。蘇撒地方的玻璃染色器不久便退化而且終竟失傳了。此種過渡的例子可以舉出無數的。確這是一個通則：一種技藝的發展迅速地達到完善的極峰，然後，或在本地，或已經移植，她就立刻衰頹而終歸消滅，再不然則被某種新發展所犬加改變。』（六八一—七〇頁）

關於文化移植的痕跡和文化連續的線索，配黎有淵博而且富於趣味敘述。文化發生的一元論和多元論，以及黃河文化與尼羅河文化究竟存有甚麼樣的一種關係，迄今並無定論。配黎關於中國文明之來源的意見，我們之中有些人恐怕很難同意（因此那關於『太陽之子』的學說也就勢必連同否認了）。但是，我們總不能不注意研究一下他對中國文化所發表的具體見解。據英國尼可爾士（Nichols）在其所著『陝西記遊』內所說，西黃附近有一些巨大的金字塔形的土墩，按照方位基點而成四方形。這與中國『自己』所會製作的任何物件皆不相類。在山東（一個可以探尋出

藏英中學紀念刊

早期外來影響的省份）有同樣的一二個金字塔。這令人想到在多年以前便已有人提過的話：中國文明是來自埃及的一個種民地。然而這其始終不免是影響之談。配黎的見解則是這樣的：『當想到中國文明對西方起原時，設法去發現一個從過中亞細亞而至中國文化流傳的痕跡是必要的。在討論了上文以後，我們應該可以發現最初開化了的土耳其斯坦的居民是為一種穩定的探求而外徙的，並且他們固定居方式與他們的營想有關。的確在東土耳其斯坦的初期食物生產者們是知道並且曾經大大地使用黃金的人們。他們並且是這濶家。但是他們未曾大量利用石頭，很少理由可以相信這種文化影響是直接由於埃及的影響。她更可能是巴比倫影響的結果。因為波斯文化是完全從那個方向孕育出來的，舉例來說，早期的波斯文書便以巴比倫文書為其基礎。不論他們的文化起源如何，他們的企圖和同時代其他開化了的人民的企圖是同樣的。他們就在此種情形下找尋着黃金；因為蘇土其斯坦一切黃金都在河中，其中有一些——例如蘇納夫顯——在古代是著名的。金子并不藏在岩石或河沙裏面。因此凡從事於采金的人易於集中於河岸。……凡有黃金的河川在沿岸皆有灌溉系統，而沒有黃金的也就沒有灌溉的痕跡。結論是明顯的：中亞細亞的初期食物生產者乃是尋找黃金並且定居於發現黃金之地的開化了的人們。他們向東方工作，聚集着黃金並設立灌溉系統，直到在塔里木盆地或在和闐附近某處，與那些尚在純粹的食物采集階段的中國人的祖先發生了接觸，因而把他們的文明因素傳授給了他們。』（第五章）古發文明及其傳佈（）

關於中國的遠古文明，作者向系統的見解僅是如此，遠不及他對埃及及文明研究的豐富和深刻。

配黎認為世界各地文化程度較低的民族皆從文化程度較高的民族獲得他們的技藝。他說：『廣泛地說，文明兼指人類活動的總括而言，人類所創造的種種藝術與技藝，相互交際的方法，以及一切使得生活更善更富的東口。我們越是多研究這種發展程序，越是可以明瞭，如像人的其他種種展示一樣，連續乃是通常的法則。絕無理由可以相信地球各部分文化的獨立發展。最重要的乃是人類的疊積經驗，新的進步即建立於這些經驗之上；這就是說，人類文化是自成一物，它有它本身的法則與原理。』

(第七章)文化程度較低的諸民族

在已經討論了文化的源流，起源，退化與發展等問題之後，作者提出了這個問題：中美洲，墨西哥，秘魯，南印度，印度支那，爪哇等地的文明，曾幾像巴比倫，亞述，波斯等地的文明一樣，成長了而且達到了某一高度，何以先後衰頹了呢？許多古代人類的采礦區域在礦澤還很豐裕的時候就被放棄掉了，如羅德，緬亞南部，印度，馬來半島，英領新幾內亞，以及葉尼塞流域，都留有大批未被采完的礦藏。這種采掘的中止又是何故呢？

配黎答道：『這可認為一個過則：在世界相距遙遠的各部分，最古的文明是在藝術和技藝方面最進步的。并且可以斷言：出現於這些國主的後繼者們，一律有好戰的性質，他們從征戰取得了他們的地位。事實上，古代文明是不容長久不受侵犯的。不到多久就會有一個好戰的民族從某處出現，企圖擠掉原有的統治家

族，而這種企圖有時是成功了。』(第七章)據着他對於世界各處落後民族侵略先進民族的歷史作了番鳥瞰的工作。他說明有些征服者雖敗於被征服者的文明而被同化，但多半總毀壞了原有的文明。我對於這一章特別感到興趣；因為我發現它與我所欽佩的一個現代中國史學家(呂思勉)的見解若合符節。不過，作者未曾充分說明『好戰民族』產生的根源(如果定要他說明，我想他會說那是由於地理環境的不同，因為他是一個強調地理環境作用的學者)，而且僅說好戰民族只是為了要征服和統治，並無實際的必要，亦未免是皮相之談。

配黎並且提出了一個驚人的見解。他有所謂『朝代連續說』以為全世界除了埃及以外，每一個統治羣都是從某個先在的統治羣推演出來的；一種完全的連續貫串在世界各處的階級國家之間。所以連日本的天皇也與歐洲的統治羣及埃及的法老有原始的聯繫。他對全世界的，特別是歐洲和北非的統治羣系統作了很有趣味的分析，而對於亞洲的則比較模糊和空泛。

要想在這短文內把配黎的重要理論都介紹過來是不可能的，因此我只好就此『帶住』。總而言之，他的立腳點是穩定的，也很多正確的見地。譬如在結論裏面關於戰爭的一句話就很好：『我認為它是與階級國家二道產生起來的，它是一定的社會制度，特別是階級制度之發展的結果。』

從十五世紀後半期起，意大利，法國，德國發生了新的初期的現代文學；英國和西班牙馬上就結束了自己的古典文學的時代。十三世紀起，我們看到，意大利的但丁，彼得拉爾卡，蒲迦入，法國的拉封萊，英國的超基爾，荷士比亞，西班牙的西萬提斯，都是人道主義者。目標放在罪惡的大地上，把人作為他們創作的中心主軸。十九世紀末，高爾基是古典的人道的繼承者，因為對於他世界上除了人之外，沒有更有價值的東西。「人有一切，一切都爲了人」。文學的歷史，非常明白而完全的提供個人主義的發展的歷史」。這是他從創作活動的初年起到生命的最後一日止的格言，他的整個的創作，就是爲人服務。資本主義的勝利的行列充塞了一切文學的廣場，大街小巷。筆的工作者在一切僻鄉和小路上奔躍。但是基本的趨勢是循著文學的發展道路而通過，而使道路更易地行走。

斯登特爾，通過十八世紀的哲學系派，巧妙地描寫了新的資產階級的意識形象的創作過程。巴爾扎克描寫資產階級抬頭的資產階級對貴族的日益壓迫，和典型的社會中，最後殘餘如何漸漸在庸俗的，貨幣暴發戶的打擊下趨向崩潰，社會的矛盾在作家面前提出了一種不變的佈局的主題，「永久的主題」。他們的社會出身有時是探露的，有時是庸俗化的，公開地社會性的中心主題是「個人——社會」，用心理幕布把社會實質掩蓋起來的中心主題；外在的表現是「愛——死」的舊問題中產生的。資本主義社會還在自己的黎明時，就把人類的正常的感覺都消滅了，它把現金統治放在第一位，而征服了人前感覺，壓低了愛，文學中

佔有支配地位。「愛——死」問題的解決就是重要的證據，這種解決，在社會的矛盾中，因經濟的基幹關係建立之上的政治所抑制的結實。這種解決是極端悲觀論的，它用下面的一句話簡單地表現出來，「死征服了愛」。

在莎士比亞作品中的奧米歐與朱麗叶，因家族的仇恨，使他們一死戰勝了愛，在席勒悲劇中，陰險比愛表現得更有力，而迪南和魯意斯的愛終於成了它的犧牲品。彼互里夫人的悲慘的露就

是被市儈慢性的痛苦所殺害。莫伯桑的戀愛觀是徹底的悲觀論的。俄國的文學解放運動，有偉大詩人普希金的輝煌的表現，格里波那多夫和里戈夫的批評的現實主義的刀鋒是以反對官僚和地主的俄羅斯的基礎爲目標的。「狂暴的維基里昂」，開始了第二個時代，即小資產階級握權的時代。杜勃洛維波夫和車爾尼謝夫斯基是中心的文藝人物，斯退益夫斯基因出路爲宣傳基督教的順從，即奴役，托爾斯泰則爲宣傳「對罪惡不抵抗」，在復活中，他以新約馬太第五章爲藍本，亦宣傳奴役。

這一切，西方論和俄國的古典文學在斯登特爾創作活動的初期就迎接了他，高爾基也把他們當作遺產——最寶貴的遺產。對於這一切，他更作爲一個作家以此許的（新的）現實主義的古典文學優秀去學習，在這意義上，高爾基的作品中有斯登特爾，巴爾扎克，佛羅特爾的東西，有普希金的明白和簡潔。有果戈里和謝特林的諷刺和辛辣，有托爾斯泰的可塑性，他的語言，是由兩個來源——俄國人民的語言和俄國古典文學——取來的，俄國文學對高爾基的影響是帕德洛夫斯基，格萊布，烏斯賓斯基——在語

「官方」的批判的傾向上，是十九世紀最後一個古典作家，同時代的作家有阿那托里，法朗士，羅曼羅蘭，琺，雷爾索希，亨利·曼。法朗士還在八十年初就從事重要資產階級文化價值和整個人類文化史的工作，英國的資產階級風俗誌作家，琺，雷爾索希在「福爾塞特的傳記」裏描寫一個資本主義給人類的一切東西，就作了銳利的批評，打響資產階級的官階的庸俗性，羅曼羅蘭的戰前史「若望·克里斯托夫」傳出了一個有力的熱情，但不大自覺的暴動，而它的幻想是抽象的，微漫的，烏托邦的。

高爾基提出了「誰有過失」和「做什麼」的問題，他說：「批評的現實主義認定社會的缺點」。又說：「描寫個人在家庭傳統，宗教教條，法律標準束縛下的『生活和事件』都不能給人類指出一條解除束縛的出路」。他更回答了永久的問題，外在的表現與內在不可分割，質與量，形式與內容互相矛盾而統一的問題。社會制度最完美的發展給我們一個解答，「愛戰勝了死」。愛不應該怕死，不，因愛與戀不受——不應該再受矛盾的造成的社會黑暗勢力的牽制。戀愛比死更有力量。人道主義者把個人的觀念論的趨展，與社會聯起來，是不分割的。然而人道主義的活動，在福爾塞更開揚了，要以文學做爲強劑，『善』與『惡』的兩面，做爲鬥爭的武器和工具；文學家對於周圍現實活動關係的表現，是尤其重要，高爾基與現代文學的同道人這樣的做了，高爾基做的更多，更好，更完善。

新現實主義的方法，不是只要求作家寫「今天」，寫眼前的現實，它也容許作家寫「昨日」，寫「過去」。然而，新現實主義底高爾基們底意圖過去却不是像用極浪漫主義那樣，說美過去，誇

夫。所以他在內容上，在思想財富上，在創造讀者對於過去的懷念。高爾基銘記着歷史的這裏的里程，而強固人們對於未來的信心，然而也還有着厚紙批評而遺留於新現實主義的內容的浪漫的浪漫主義成分。革命的浪漫主義的特性，首先是對現實的積極的和遠瞻的態度，它尖銳地和記錄事實或照相式的表現方法相對立，它要求從現實底一切矛盾鬥爭中看出新事物底產生和長成。以及妨礙這新事物底成長底舊東西的掙扎和潰滅，而明確地，誇張地強調這新事物底勝利，奮興連未來的勝利以狂熱的熱情，灌起人們對於新事物底前途的熱誠的期望和堅固的信心；創造最鮮明的尖銳的，浮彫性的對立的形象。這種鮮明化的形象，帶有作家主觀的強調，究竟是與以空想爲起點的舊浪漫主義不同。高爾基望着，「我底現實是永垂萬世的，它的價值得以偉大的繪而來紀念，值得以形象來概括，難道我們不應該設法將現實主義與浪漫主義融合起來成爲一種第三形態，能夠以更顯著的色彩，更高尚和更能知真價值的雷調來描繪那偉大壯烈的現實嗎？」高爾基自己就是這底一個實踐者，也是創始者。他在文學活動的初期，就寫過帶着強烈的革命前浪漫主義色彩的「馬加爾，周達」，「櫻之歌」，「暴風雨中的海燕」等，他底以後的作品中，一直是不將現存的實物 and 期望的東西，今日和明日，現實和理想割離開來。

高爾基給後世——現代的世界創作以開闢的大道，高爾基承受着前輩底寶貴遺產，批評的接受，並在社會的矛盾在聯繫得以解決的現在，在新興的社會主義的現實主義——新現實主義的旗幟搖擺展中，給現代世界文學以寶貴的貢獻。

關於長生榜。一九三九年六月

附記：這篇短文是在兩年前寫的，因本校三週年紀念刊主編先生的催逼，而我自己又爲了排演「蛇靈」和「野玫瑰」忙得不可分身，特從已經被我認爲不能發表的文章中翻出這一篇來搪塞一下，望讀者諸君諒之。

課務百忙中，特刊的主編先生要我寫一篇關於英語教學的文章，慚愧得很，我真不知從何下手，叫我寫關於英語教學的概況，或我個人教學的經驗嗎？根本我國各中學授英語教學都不合法，這不合法的原因也很多，或是由於設備的不足，或是由於教育制度的不良，或是由於教師本質的問題，或是由於學校形勢的動，或是由於傳統觀念的阻力，這些這些都能影響合理的教學法，使他不合理，所以我想將教學概況，和個人教學經驗寫出來，以作他山之助，那是等於答，白費紙筆，那麼叫我寫一篇合理的英語教學法嗎？則分子何敢，我也只是羅者黑也，一樣印不亭，說不出一些精到的話來，無已，只得就管見所及，信口漫談，尚希國內名家老師指正。話雖如此，我說的話，完全是根據事實，不是矯異過高的打官腔，若是說來過重一點，尚希原諒。再，這篇東西，是主編先生在印版前，守着催逼出來的，忙裏趕來，罪一漏萬，無暇參考，無暇思索，連字句都無時間修飾，讀者諸君諒起來，有不接氣的地方，也得請原諒。

嚴格地說來，我國中學教英語的教師，百分之八十都不夠格。當然兄弟也是不夠格中之一，因為既云「教學」，就必須有「法」，那麼就非師範學院畢業的不可，既云「教學法」，就須研究「教育心理學」，英語既是語言的「橋」，又非研究「語言學」不可。所以非師範學院畢業的或者雖由師範學院畢業，而不能運用他所學得的目的，都不能教英語，但是因為此種人才很少，而各中學又人才若渴，所以使我們這種非師範師範的「人才」，也應踴躍出了。這是政府的責任問題，我們不去討論牠。

做英中學紀念刊

現在各中學教授英語的，都是用翻譯法，這是最壞的方法，這是最落伍，而最不合科學的方法。教師諄諄的施教，學生也孜孜的學習，差不多將大部份的精力都用在英語上面，結果英語還是學不好，這就是採用最壞的翻譯法所致，這，教育當局，學校，教師學生都要負一些責任。

根據教育心理學，一個毫無印象的東西，要使人有印象，就要知道，怎樣造成「結合」How to make a bond。在「結合」造成後，又要知道，怎樣使這「結合」鞏固How to strengthen the bond。據教育心理學家和語言學家研究的結果，造成語言的「結合」，以直接法為佳。就是直接以英語，來造成英語的結合，就是以耳聽英語，口說英語，眼看英語，和手寫英語，完全不用國語翻譯。因為剛造成了英語「結合」，一用國語翻譯，又將英語「結合」破壞了。所以翻譯不特不能有助於英語的學習，反而防礙英語的學習，「英語教學法」就要根據「教看心理學」的許多原則來造成英語的「結合」，如聯想律 Law of Association，練習律 Law of Exercise，重復律 Law of Repetition 等。又根據教育心理學和語言學，造成語言學「結合」，以耳口前訓練為最有效，即以耳聽英語，以口說英語，最能多得練習，並收直接之效，茲將直接教學法，略為說明於後。

第一步 用直接法教學，也可以以一本教科書作根據，其字彙皆須合於教授法，最好以美國教育學家桑戴克氏所統計研究的常用字為基礎，循序漸進，依年級而增加其字彙。最初不用教科書，只教學生用耳聽，一面用實物，標本，或圖畫示意，使其

懂得教師所說英語的意義，或用手勢，表情，令學生照樣動作，如教員口裏說：Stand up, sit down, come here, go back to your seat, open your book, shut your book, 一面做手勢和表情。學生耳聽其音，眼見其手勢，就可懂得英語的意思。於是又令學生照樣這樣做，使他由他的生活中直接學得英語，再反覆練習，增加其字彙，語式，這就是直接法之初步。

第二步，待學生耳力訓練了幾周以後，再教他口裏跟着說，這時他會感覺他口裏所說的音，就是他耳裏聽熟了了的音，且自然容易學會了。

第三步，待口耳訓練了八九周後，才叫他翻開教科書，教他認字，這時學生以為認讀英文字，是很困難的事，其實他一開書，書上字句的音，就是他耳來聽會了的，是他口裏說會了的，這時只用他的眼睛看字句形狀就得了。因為現在他只用眼看這一道工夫，所以學起來就感覺容易，不久就認得字了，此時才正式教他十六個字母。

第四步，在耳口眼前練習，經過很多周後，此時才教他學英文字句，不漫在教寫時，口耳眼前練習，仍須繼續進行，不能顧此失彼，教寫時，第一步，令其抄寫譯文，經過若干時後。第二步，令其翻換句法。第三步，教師給以句型，令其仿造。第四步，令其自造簡單句子，進而造各種句型前句子。

英語的文法，應該和在語句中教授，給以各種句型，使其由句型中求得文法，有了解處，教師從而證明之，則可豁然貫通，一方面又須說明國語和英語文法上和習慣上的比較，使他不至造成中國式的英語。

至於學生要有好的讀音，第一就聽正確的讀音，就是教師

要有好的讀音，學生才可學得好的讀音。第二，應該教以萬國語言符號，此不是教他音語學，是以音語學來幫助他英語的學習，以為正確讀音的根據。

這種直接教學法，是根據語言學和教育心理學的原理而發明前，用直接法教英語，才可獲得優良的效果，記得發明這直接法的是十九世紀，德國一個教育學博士管 Dr. Gouin。有一天，他的窮學生下一個嬰孩，他不久就因事到美國去了。兩年後，他從美國回來，見他兩歲大的姪兒語說得很好，他登時覺得驚奇：「為甚麼我們學了四五年的外國語，不會說話；而這小孩只兩歲，語就說得這樣好呢？」從此他就仔細觀察，他見這小孩隨時都在練習語言，他只要聽了一種聲音，不管懂與不懂，他就反覆的學說着玩。管博士研究的結論是：1. 小孩無理智，所以他肯機械的練習。2. 小孩因為肯學習，所以多練習機會。3. 小孩學得的語言，是用耳聽和口說，所以語言成了他生活中的一部份，最為直接。小孩學語言的這些方法，都是很合科學的，因此管博士就發明了直接教學法，記得是民國十六七年說，美國教育學家巴門 P. M. P. 為日本政府請在日本講授直接法。那時住在重慶的加拿大人文功章，(M. J. G. 現任華大外文系主任)，特往本從巴門那裏學來，編有直接法英語讀本，在中華書局出版，這書各校雖有採用，備各教師並常用直接法教授，其實我國歐士十先生，在民國三四年時，就早已提倡直接法教學，編有直接英語教科書，在商務書館出版，及新生教科書在大東書局出版，張氏為美國大教育學家及教育心理學家桑戴克氏之高足。以其數十年教授師範學院的經驗，精心研究，又經過統計，設計的種種功夫，費時許久，始成是書，較文功章氏之直接法英語讀本，更為精到，惜

於戰以來，印刷困難，得書不易，又因國人不諳直接法教授，所以未能推廣。

這種直接法，在中國曾經試驗有效。中央大學的符錫中學，在南京時，曾由張士一先生親身指導師範學院學生，用直接法實施教學，據我一個曾在中大附中學業的個朋友（重大化學系畢業的張順民君）告訴我說：他們自初中一學期起，就純用直接法學習，到六學期畢業時，人人都能聽，能說，能看，能寫淺近的英語，等到離開中大附中，升入高中，就不是用的直接法，過了幾年，運用起英語來，反不如前了。

英語教學，最感困難者，是初學英語的初中階段，要是初中用的是直接法，便是有了基礎，到了高中，就容易施教了。

學習語言，用不着多少理智，專靠練習，尤其是機械的練習。所以學習語言，應將語言打入生活裏面去，換句話說，學習語言，應有語言的環境，有了環境，就能多得練習，就可造成，並加強語言的「結合」，沒有環境，就應該造環境，而直接法，就是造語言環境的方法，孟子說：「一齊人傅之，衆楚人咻之，雖日撻而求其楚也，不可得矣。引而置之莊嶽之間數年，雖日撻而求其楚也，亦不可得矣。」這莊嶽之間，就是語言環境，孟子這番話，說得很淺顯，可謂深得語言學習的個中三昧。

前次世界大戰，歐人因德國的襲擊，都先將小孩送到英倫去躲避，幾個月後，因仗火剛熄，大人也跟著過來了。他們既在英國生活，就不能不與當地的英國人發生關係，但他們因不能說英語，很感覺不便，那知他們的父母，已經準備了口的好英語。他們有事和英國人交涉時，都徵他們的父母來作翻譯。這就證明了小孩不會用理智，然而他們因有了語言的環境，得着更多語言的

練習，在短促的時間內，學得一口好英語，他們學習英語的方法，是很科學的，那方法，就是直接法。

若又說出來了，我國中學感英語之困難，就因不用科學的直接法，而用翻譯法，以致不得教學的焦點，頭腦，視英語為畏途，在現階段中，直接法施行的困難，原因也很多，待我略為列舉出來，以為留心教育者之參考。

1. 學制未定，教育部時而規定初中英語課程，每周四節，時有五節，時而無課，列為選科，在極短的時間內，何能施行直接法，而多得語言的練習？

2. 缺乏督察，外國教育當局，對於學校採用教本及施教方法，都有規定和監督，而我國對此，則未聞問，以致教法與教材皆不統一，何能施行直接法？

3. 教師本質，用直接法教之教師，第一對於英語，應有相當能力。第二須有教授法，教師對於上述二者，若缺其一，教起來，教學都吃力，倒是翻譯出來，學生立刻了解，教學稱便，但却破壞了學習，而貽害無窮了。

4. 教師變動，教師臨時更動無定，不能按照計劃實施。譬如教師中途來教，而學生未受過直接法的訓練，進行起來，最感困難，不知仍用翻譯法簡捷省事。

5. 缺乏設備，施行直接法，應該有着教書內容，設置實物，標本，圖畫等，現在各中學，並未計及這些設備，不特此也，抗戰戰爭，印刷困難，就連教科書都不可得，更論設置！

6. 學校經費困難，施行直接法，教師應有充分準備，每班學生人數也不宜過多，以便教師可隨時明瞭學生學習的情況，而計劃將繼續造成何種結合，現在各後因節省經費，每班學生人數六

七十五至九十，而教師每周任課二三十小時者，如此，何能考察學生，及作充分之準備與設計？

7. 傳統觀念 一般人以為教學英語，翻譯出來，最易了解，以為翻譯法，是最好的方法，這觀念，相沿成習，因此學校當局，教師，學生，以及社會人士，都心照不宣的默然。假使你用直接法去教，學生既未愛過直接法的訓練，一定弄得不堪，他們又不覺悟，將觀念放過來接受，反怪用直接法教師的不對，教師又爲怕自己的飯碗跳舞，只有用翻譯法來將就學生，弄得皆大歡喜，這不覺只怪學生好逸惡勞，而這種無知，却是社會上傳統觀念所養成。

我在校所教各班英語，都是中途來接替人家的，我因爲怕飯碗跳舞，所以不敢用直接法，但是我今年教了一班初中一年級的初六班第三組，學校選的是開明英語讀本，不能用直接法教授的。但我因顧到合理的教學，並且覺得教初學的，比較好辦，所以我大半用的是直接法，譬如我教 one, two, three, four, five 我教教目字時，我口裏一面讀那教目字的音，一面用手指得比給她們看，不說一個中國字。這樣，學生們也居然能照讀說，照着用手比了。但等她們練習得極熟以後，却有一個小女孩兒站起來，

帶着質問的口氣說：「先生！你怎麼不教我們字的意義？不說那是一，二，三，四，五呢？」我當時聽了，却未免有氣，只得向她解釋道：「這是最合理，最合科學的直接教學法，你但求懂得就是了，何必一定要我說出中文一，二，三，四，五來呢？你說我沒教你字的意義，你怎麼知道那些英文字的音，是中文的一，二，三，四，五呢？」其餘，有時有些起來問：「先生！你怎麼不教拼音？」「先生！你怎麼不先教一十六個字母呢？」這些小女孩兒，能夠這樣發問，是她們的天真，我非但不氣，反覺她們可愛，我氣的是，爲甚麼社會上一般人要灌輸她們不正確的知識，而貽害她們學習呢？

英語，經我國政府定爲必修科，確有他的重要性，要想提高中國學生英語的能力，非推行直接法不可，經個人觀察所得，上列七種困難，都是推行直接法的天障礙，而且對於中國目前，整個教育的問題，也關係至鉅。甚望教育當局及教育界人士深加注意和研究，使上列七種困難，謀解決，那麼，不特英語教學前問題可得澈底的解決，即目前整個教育的許多問題，都可附帶的得以解決了。

關於英文的課內學習問題

張正宣

我算是一個教英文的人，（自然從另一方面說來，也是一個學習者。）因此，好些同學曾經屢次問過我關於學習英文的方法，而尤其迫切的，是課內閱讀和學習問題。對於這問題，我常常說不出一個絕頂神妙的解決的方來，而且我知道，自己也決

沒有那種偉力，但我却極願把自己在學生時代行之有效而且有效的方法，告訴中學生諸君，作一個參考。因之這一篇文章是完全不足供專家學者之一顧的。

首先，我們假定，有一篇讀物被教師事先指定了在下課

更可以進一步作全文的總結 (Summary) 或是綱要 (Outline)。如此你便可以提高你的寫作能力和理解力，乃至欣賞能力。至於應付考試等，你祇須重溫你的主題句和總結文，就一切不虛話了。

到這里，還留下一個記憶和背誦的問題。倘使你已把上面所說的做到了，即使只做到了一半，記或誦就已成問題。一篇千字以內的短文，你祇要略讀數遍，便可朗誦上口，毫不費力。但如果你是一位特別健忘的朋友呢？怎麼辦。那麼這樣辦罷：第一，你可以採取「上帝的選民」法，只取原文的特別精彩句或某幾段，或是第...，採取「分期付款」法，就是先讀熟一句，背得了，再讀第二句，至前句一起背，再讀第三句...：這樣乃至于一整段，乃至于兩段，乃至于一全篇。還有，你如果是一位喜歡用死功夫的朋友，還可以進一步採取「練而不捨」法，就是今天讀熟一段，或這一篇，明天讀新的一段或一篇時，先把以前的背誦或默記一下，再開始新的，第三天則重複一、二兩天的，如此直到第四或五篇時，纔去讀最後一篇，以此逐漸去取，到了一個學期的終結，你便簡直「出口成章對答如流」了。這對於你的會話和寫作能力，無疑地是大大地幫助。

說到這裏，本可以結束了，但我還想對於文法的學習問題，說說幾句。

人人皆知，文法是一種枯燥無味的東西，但猶研究得法，却也有其意思。如果是由教師在課堂上講授的，你除了事先預備（如準備讀文然仔細聽講，隨着教師的逐段講解分析，細細體味和辨味外，還可以找同類書籍來看那一部分。但不論是聽講或是自修，你拿着一本文法書時，總可以採取如次的步驟去研究它。第一便是「走馬觀花」，在極短時間內，把全書匆匆瀏覽一過，

祇須記得各種詞類（普通所謂八品詞）的名稱及其性質，藉此明瞭各種詞類的詞性（word）在句中所得的地位，因而獲得文法學的觀念便足。然後再訂定時間和章節，從頭細細閱讀，了解每一詞類的分類、特性和變化，及其例句。譬如以名詞一部分為例。經過仔細研究後，我們至少可知它普通分為五大類，即普通例，固有，集合，物質，抽象名詞等。此外，還知道他有單複數的變化及其一般的變化規則與及這一規則的例外。又知他有二種「位格」（case），即主位、受位、與所有位是。而且在字形上前兩種一致，更知他有四種性別（Gender），即陽性，陰性，中性，及其變化關係等。此外還進一步知道名詞的延展及與其他詞性的轉化，如名詞可用作形容詞，動詞可變為名詞，（無定動詞與動名詞是），形容詞前加冠詞，名詞可變為名詞，乃至名詞片語，名詞子句等。總之，才進而研究另一部分。自然每一章節如果附有習題，要應細心做，最好全部作完的。最後我們不應忘記，語文法的目的乃是為要幫助我們對於語文的分析和理解力，要應用而不在於死記，因此我們對於語文的文法知識時應用在文章閱讀上，寫作上，不僅要看出字在文句中的詞性和地位，乃至他的詞性根據，以及句子的結構分析，而且要能利用自己的文法知識將文句改寫，甚至找出語文當中的文法例外和特殊的規律（特別是口語）及與本國語文作比較來豐富我們的整個語文知識才對。

以上都是「單之無甚高深」，而且恐怕許多人都已在實行甚至做得更多更好，但我希望對於初學者能有些幫助。自然這是對於那些願意踏實地用功，不存恃才小聰明就自空一切的同學們說的。或許要做到這些，在時間上會感到「不經濟」，這是事實，但我相信總可酌量採用，而且「人」事本就浩繁，時間往往是「擠」才有的，關於這一點，我願與諸君共勉！

幾何三大問題淺釋

敖碩昌

幾何的學生，學得了如何二等分任意角，四等分任意角，三等分一直角後，愛用思考的就很自然地會聯想到如何三等分任意角的問題。這看似容易的問題，有不少的中學生曾發過他們的腦汁去尋求解決的方法，而徒勞無功。在這篇短文內，我想對這類問題作一簡要的敘述，對中學生想來是有益的。

三等分任意角是初等幾何中三大問題之一，這三大問題就是
1. 立方倍積問題，求作一立方體使其體積等於已知立方體的兩倍。
2. 三等分任意角問題。

3. 改圓為方問題。求作一正方形使其面積等於已知圓的面積。這三問題就外說看來似甚簡易，是和等幾何範圍內可能解決的，正因為這個緣故，所以古代的數學家才孜孜不倦地去尋求它們的解答，也正因為這個緣故，所以有些中學生才好奇地去瞎闖。三等分任意角的解法。這三問題晚近才藉高等代數和解析的理論，證明了它們的解法是不可能的，他們的解法超出了初等幾何的範圍。

在這裏所謂「解法不可能」的意義應該交代清楚。所謂解法不可能，並不是問題的解法不可能，如依邊綫外一點作一直綫

之兩垂綫那樣，而是因為作圖工具受了限制緣故，中學生所說的幾何是歐几里得幾何，其中有公理還有公法，公法就是：

利用來解決三等分任意角問題的曲綫，高中學生學過的有蚌綫、蔓葉綫。余介石先生著正中書局出版的「高中平面解析幾何」講到這兩種曲綫。（第一一六節及一一七節。）世界書局出版的「高中新平面幾何」提到三等分任意角問題的解法（第三五四節）。書中雖沒說明問題的解法，要藉這兩種曲綫的幫助，讀者若取二書對照着讀就會明白的。這裏因為曲綫的不便不能說明，讀者若對這三問題或感興趣，你們就得要努力學數學，等你們學過微積分和高等代數後，可取下列諸書來讀：1. 幾何三大問題。2. 尺規與作圖。3. 初等幾何作圖能不能問題。（三書都是商務印書館出版的）你對這問題的了解會更清楚些。

初等數學學習法

徐光華

數學是中等學校課程中主要科目之一，其在實用與訓練兩方面之價值，不勝枚舉，Arthur S. Peck 所著之中等學校數學教學

法一書，言之頗詳。普通學生往往不喜學此科，且認為太艱深，太枯燥無味；即使為了各方面關係，用大部份時間於此科之

習得結果，尚不能了解，改試的成績，始終比不上其他學科。於是學生常常發出問題，教學是不是太難？有無學習法？是否太難一問，姑置不論，至有無學習之法可得而言，茲分述於後：

(一) 明瞭定義：一般學習啟蒙者，多不注意定義。所以對於一事物名詞之概念，根本渺茫，苟忽於此，雖定理定律公式背得如刺純熟，亦是無用，例如證明「平行四邊形之兩對角線互相平分」之定理，若不知道「平行四邊形」之定義，則幾何圖形不能繪出，即使前此之定理記得爛熟，也不能證明其真。又如「三角函數」之定義未明瞭，則此後之命題，亦難知其真。所謂定義者即指明「一事物或關係，與其最接近之屬類所以差異之特性。故對一名詞之定義要能澈底明瞭，概念正確，必須知其所屬於最接近的屬類及與同類差異之特性，如「平行四邊形」，其最接近之屬類為「四邊形」，其與同類之差別特性為「對邊平行」。明乎此，「平行四邊形」之定義，可知之矣，此至為重要。

(二) 習心原理(或公理)：

1. 普通公理為數學中通常用者。連、上常用之「移加作減」「移乘作除」等，是根據公理等量減等量其差相等，等量除等量其商相等而來。此種運算如不留心，如不熟練，則算式之變化，莫不知其所由。

2. 等相原理如 $A=B, A+C=B+C, A \cdot B, A \cdot C=B \cdot C, A \cdot B, A \cdot C=B \cdot C$ 則 $A+C=B+E$ 又若 $A+B=10, A+C=12$ 則 $A+B=C+A$ 其用途之廣，幾無處不見。3. 代數上所特有之原理：同號相乘其積為正，異號相乘其積為負；異號相除其商為負，同號相除其商為正。此種符號運算，只要讀過過數者，立知其重要。

4. 幾何上所特有之原理：

a. 聯合原理：兩點定一直線，三點不在一直線上者定一

平面。

b. 平行原理：一名歐几里得原理，為構成歐几里得幾何之基礎(自直線外一點能作且只能作一直線與之平行。上述幾種為原理中最基礎的重要部份，必須留心熟記，否則學習數學必定感覺困難。

(三) 定理定律公式之讀法：我們每得一定理定律公式，首先可承認為真，然後問其為何為真。細心研究，用筆演算，做到眼通心到口到手到，免去開卷了然，閉卷茫然之病。如其不然，學習進行困難倍增，多數命題無由解決。比如證代數學方程式論一章，若首先不承認「凡有理整數方程式 $(ax+1)(bx+1)$ 至少有一根」之定理為真。試問此後多數之定理，將何由證明為真！當時，其尤要者，對於定理定律公式之「形式」務須記憶清楚，以後凡屬某一形式，即依其形式而仿解之。

(四) 要做提要：教學編排之秩序有定，不宜躐等越級學習，人所皆知。為了使學習者有系統計，便於記憶計，應貫通計，故對於每篇章節必須做提要之功夫。此點常為一般學生所忽略，遂致此一章與彼一章之內容發生若有何關係，竟莫明其妙，希學習者有以矯正之。

(五) 要有強記功夫：人常有云，讀教學，只要懂得其理由，勿須乎強記。今特提出強強記，讀者定大不以為然。吾等對於各個定理定律公式存在之道理，須要完全瞭解，是極疑難的，但僅僅懂得理由而不強記之，所有學習者，又將何能用耶？例如讀平面解析幾何學時，對於普通二次方程式所表之圓錐曲綫，若不能將其討論結果所列之表熟記，(表見余介石先生所著之「算中平面解析幾何學」第二五四頁)則此後得一二次方程式所表之圓錐曲綫，究屬何類，當然無從判定，即謂此種問題之解決，縱有書可查，然亦事倍功半，時間太不經濟，況其在某種情形下，無書可查。

哉。故強記功夫實為必要。且此之強記，自與一般學在不明其道而死記者有異。同時，強記一定定律公式必須將其形式上之特殊點合併記之。例如代表圓錐曲線之一般式有用 $AX^2 + BY^2 + CZ^2 + DX + EY + FZ + G = 0$ 者，有用 $AX^2 + 2BXY + CY^2 + 2DX + 2EY + FZ + G = 0$ 者，以此二式討論結果，所列之表根本不同，如強記 $AX^2 + BY^2 + CZ^2 + DX + EY + FZ + G = 0$ 者，代數式所表之某結果，引用之，則不免錯誤矣！時，不注意某代數式所表之某結果，引用之，則不免錯誤矣！

(六) 做習題時要有準備功夫。大多數生聽講時，都全了解。而自已解題時，又往往不知從何下手。察其原因，是做習題之前，未曾將所學習的定理定律公式，尤其例題細心研究其解題之步驟方法所致。務要免除解題之困難，增加解題之興趣，準備功夫，尤不可缺。

(七) 要長解題之精神：當一個初入學校的人，會同同學都是陌生的，經過相當長的朝夕相處後，不但每個人姓名都知道，且即使個性音調也復熟，若是讀數學者能常常用心做題，一遇著難題，便可能解決，最好將每週每日的時間作適當之支配，每日至少有一二小時用在數學上，如題目較多，不必一一解之，可選擇若干與所學習之定理定律公式有關之題解作，一遇難題尤要用心思索，切不可受動輒就請教師或同學代解。更不要抄襲他人的解答。總要各惜用心研究，再三思索求解，如此數次，仍未得解，方可請教教師友，進而尋出人所能解，我不能解之所在。如此，雖非自解之，然亦可謂自解也，苟能用心及此，經相當時間之訓練，題目到手，無有不能解者。大多數生存有較淺之題目根本不用做，較難之題須乎做這類題的思想須快於修正。

最後，我們學習數學的人，應明瞭數學之價值，以便引起學習之興趣，並抱有研究之決心，如此努力的學習，當無困難矣。

算術出題法敘

吳白萍

余幼嗜算術，喜解難題。凡負每書籍及雜誌所載，悉復集研究。若不得解，思之竟日。廢寢忘餐弗惜也。既壯，見各中小學學生程度差異，雖至前之問題，不能明其原理，錯誤百出。惕然傷之。乃於民國二十八年夏，創辦算術補習社於隆昌。集學子數十人，親自試教。按學生資質，分級教授。習題繁簡，因題而施。分組多而需題亦衆。苦於出題。雖遍查案頭羣書，所選題目，猶不盡適用。乃日夜苦思出題之方。久之，始知出題之方。首在決定題意之能否合理。欲決定題意合理與否，應判斷題中已知數字是否合乎應受之條件。如總額共十頭，其足共數，至多不能逾四十。至少不得減二十。復因總額足數為偶數，故其足之共數，必介於二十與四十間之偶數乃可。準此推廣，一時即出百題。又何難哉。是則出題之法，在窮題意數字之變化。定以合理之法則，而擬題於俄頃者也。今於數等暇時，集題數百餘則，取其轉立。法其重複，依類區分。得二十三類。一曰總額，二曰倍數，三曰分桃，四曰流水，五曰年齡，六曰行程，七曰工程，八曰數字，九曰排障，十曰工資，十一曰物價，十二曰雜題，十三曰最大公約數，十四曰最小公倍數，十五曰繁分數，十六曰部份求全數，十七曰全數求部分，十八曰時鐘，十九曰察晷表，二十曰百分法，二十一曰利息，二十二曰比例，二十三曰開方。首舉例題。次列出法。再次示範。名曰算術出題法。使讀閱之，既免翻檢之勞。復省思索之力。因不敢自私。願以拱諸同好。海內君子，幸垂教焉。三十一年十月十日隆昌吳白萍自敘於廣安藍英中學。

動 與 變

楊昌華

宇宙間的事物，絕非靜而不動，定而不變的。這個觀念，我還沒有會否認了罷。不過事物的變動，還不是單純地改變它原本的狀況，也不長平直地或循環的變動，而是像螺旋和水波似地向前向四週而發展。所以我們對事物的觀察，理論和實驗，都應該站在這樣的觀點，才可能獲得正確的結論。

首先從歷史方面來看，我們的地球，最初是從急劇運動的星雲中因離心力作用而飛出一團氣體，以後漸漸冷凝，由氣體變為液體，由液體變為固體，再經過若干萬年以後，才變成現在的形體，然而現在的地球，還是在不斷地變化中。

自從地球的形狀，確定以後，經過了不知若干年，地面上就漸漸出現了最原始的動物，從這原始的動物進化為高等的動植物，再進化為人類，這個變化過程，由達爾文的進化論可以明白其低蘊，並且他這進化學說現在已成爲全世界人類所公認無疑了。

人類在剛踏進這世界的時候，要想生存，就得與野獸作鬥爭，但野獸的體力和爪牙，比較人類，特別堅強，特別鋒利，如果人類要與野獸鬥爭，除靠智力外，就要靠羣力了，於是人類有團結合羣的需要，原始公有制社會，也就由此形成，此後因生產力的增進，生產關係逐漸的，人類社會，就從原始公有制而變爲奴隸制，再變爲封建制，更進而爲資本主義制。根據 總理遺教，是比前一階段進步得多，發展得多。

原始的人類，對於他週圍的現象，多不能理解，總認爲有奇

靈在主宰。到後來，社會有了相當進步，生產相當發達的時候，一部份就有閒暇去探求宇宙間各種事物現象的道理，我們的科學就從此萌芽成長而發展。一切的事物現象，也就慢慢地得到比較正確的解釋，可是科學上的學說和定律，並不是一開始成立，就是絕對正確的。那一定須經過後起的科學家，不斷地努力實驗深究：才會漸漸接近絕對真理。如微光的微粒說，被波動說所否定，而波動說到現在又非完全正確而由量子論所代替；又如牛頓的萬有引力定律，也被愛因斯坦的相對原理所修正了。

我們在日常在活中，總是嫌不計算的，普通計算遇到前數目，不外乎正整數分數，在代數學上，則因減法開方的推廣，而發展至負整數分數，以及正負有理數，由負數開方發展爲虛數和複素數，再由這些無向數（純量 Purely Scalar）發展爲有向數（向量 Vector）更發展爲矩陣數（Matrix）至於幾何學，最初不過是由埃及測量地積的需要而產生的學問，後來就從這實際的圖形計算，進到抽象的推理，並且由歐幾里得的幾何，發展爲非歐氏幾何。這種變化發展，或由其他科學上的需要，或因數學家本身的努力探究所得的結果，而其間每一步都比前一步來得廣博，索得精深。

其次，就一個人倫本體而論，其智識學問，意志等，都是隨時環境而改變，並且是向較高的程度而發展的。在生理上說，每個細胞，一刻不息地在發生成長和死亡，起着新陳代謝的變化，由這樣的變化發展，使得每個人由嬰孩，童年，壯年，老年以至於死亡。在死亡後，雖說本體從此消滅，可是他遺下的種子和事

繼續發展了。

最後，在整個宇宙間，月亮地球和各個行星，都在一定的軌道上運行不息，這種運行，似乎是靜止的，可是從愛因斯坦相對理論看來，並由水星近日點運動的事實證明後，知道各行星的軌道本身也在移動，就是極度才開，也不是靜止不動的。

由上面種種事實看來，宇宙間的一切，無往而不變動的了。我們從物理學的道理，知道任何物體的運動，都是受有外力作用的。那麼，我們現在所說的宇宙間的運動，又是什麼力所作用的呢？不是上帝的威力嗎？不！我認爲這個力源，就是所謂「量子」。

軍事訓練與軍事管理

甲、前言

學校是製造人才前機構，也是健全國民，延續民族生命的策源地；製造人才，是在「做」，健全了國民，延續了民族生命，是「止於其極」，而「止於其極」的教育，乃屬教育中之模型教育，不僅決定個人前途，實亦決定國家民族前途。且看中國有史以來的教育原則，極爲完善：「禮」「樂」「射」「御」「書」「數」六藝實施，是德智體三者並進，亦即根據人類求生條件，確定此精神，志氣，技能之培養教化，其思密確實，莫過於此。惜乎到了宋朝，已脫離此原則而入歧途，一般人重文輕武，相習成風，致使學校教育，自草主強，學生淺薄請求，任其放縱，形成一盤散沙，馴至輕浮，狂妄，傲慢……種種的習性，使師道凌夷，學風頹落。蔣百里先生說：「生活條件與戰鬥條件一致者強，相離者弱，相反

載英中學紀念刊

者亡」。值茲大變期中，在校學生生活，目前仍有畏視人類生存鬥爭之意識，而苟且偷安，放浪形骸，試問此種國家何以興，民族何以存？又何以不弱，何以不亡呢！

學校軍事訓練與軍事管理，在教育中是教育原則中之原則，更是生活條件中之戰鬥條件，不但不能相離，祇有團結，不但不是相反，恰好一致，歐美各國對此極爲重視，且努力實施。茲就此意義，分述於後。

王與建

者亡」。值茲大變期中，在校學生生活，目前仍有畏視人類生存鬥爭之意識，而苟且偷安，放浪形骸，試問此種國家何以興，民族何以存？又何以不弱，何以不亡呢！

乙、基本意義

教育原則，前言中予已概述。爲何要有軍事訓練與軍事管理，其基本意義應有闡述的必要。總裁對此亦有明白的說明：「軍事訓練，是一個人生活行動精神體魄的基本鍛鍊，而一個人的生活行動精神體魄之健全進步，就是他一生事業的基礎。因此，

地

我們一切事業的基礎，可以說都是要從軍事訓練著頭。接着又說：『軍事管理的涵義究竟是甚麼？就我們現在的軍事來說，所謂軍事管理，就是以軍事的組織和部制，以武德智信仁勇嚴的精神，以戰爭的紀律——軍紀——來節制受訓人員，管理受訓人員，而使他們的生活行動思想體格，凡所以構成其人的品格之要素者，都要由管理者負其責任，使之遵循新生活六項原則——整齊，清潔，簡單，樸素，迅速，確實——與禮儀廉恥之西維的訓育準則……如此乃能使他自動的進步向上，得到訓練美滿的結果。』確定這種基本意義，是指出個人方面之如何努力，及應有的深刻認識。然而何以如此？我們可進而仰體『總裁問述』軍事動作之要旨及軍事管理之目的上面，可以證明，『立正動作』最要緊的就是先要腳跟站穩，其次身體要正直，就是頭宜正，頸宜直，口宜閉，發起脊梁，挺起胸膛，尤其要兩眼凝神，向前平視；至於內部的要求，必須氣息安靜，精神凝聚，心志專一，必須如此穩定，端正，表裏如一，內外相應，才是真正做到了立正。就是說從頭到腳，平穩正直，自可定氣，定神，定志，定力，而健全身心，與曾文正公所說的『心欲其定，神欲其定，氣欲其定，體欲其定』之用意，異曲同工的卓識。至於軍事管理，重在養成智識和技能，對『人』『事』『時』『地』『物』基本要點，必須控制，故酒精應對進退之修養能力，亦多養成，使一切事務，皆由大處着眼，小處着手，以達我們偉大事業之成功，不致將期即滅。

軍事訓練與管理，對個人功能，已如上述，自無疑義，然於國家民族的前途，及革命的成功，更有偉大而宏偉，可以說是統一全國的意志與全國力量的動力。『總裁訓詞』指示說：『我們一切學問與事業，如果沒有軍事作基礎，就不能救國濟世，亦不能

成功立業，尤其現代任何國家與個人，如果不知軍事，沒有軍事，根本不能生存於世界。』由此更知道軍事用於個人時，是健全身心，完成事業，用於國家民族時，是救國濟世的基礎，完成獨立生存的使命，所以軍事訓練與軍事管理的基本意義，在求個人精神煥發，志氣堅定，思想純正，體格強健；行動有汗，進而民族國家能夠生存獨立，自由平等，達到救助全世界，完成革命的最終目的，其精義偉大，意義深遠，殊不可測。

其次就是軍事訓練與軍事管理的連繫性。現在『般般談』談軍事訓練為軍人專科，非文人之所學，並不注重，僅採用軍事管理，應付時代，根本不知其連繫性質。總裁對此亦特予指出：『軍事管理是一切軍事成敗的最大關鍵，沒有管理，就不成其為軍事。』又說：『軍事一定要有軍事的組織，紀律，計劃和命令等，但如沒有管理，則雖組織必亂，雖有紀律必敗，雖有計劃和命令亦不能實行，實行亦沒有成效。』明乎此，則所謂軍事訓練與管理，為二而一之步調，不可或缺，其為固定之連繫性，殆不可劃分者。念入軍訓同學，務須注意及之。

丙、重要性

軍事訓練與管理的基本意義，前已略述其梗概，實施於各大中校，收效之宏，成功之速，普及之廣，當可立待，其何以故？我們再看『總裁對中訓團黨政訓練班學員訓詞』中有云：『我們國家民族近百年來之所以受人侵略壓迫，最主要的一個原因，就是我們軍事落後，以致覆弱不振，而毫不諱飾的說，根本就是我們中國人不懂軍事，尤其一般讀書人——智識階級，向來以為『習文不必講武』。認軍事只是少數軍人份內所應講的事，我們文人

可以不必注意，就更加不懶得軍事了。那要知道我們國家的力量在民衆，而民衆的柱石與中堅，就是智識階級，如果我們智識階級不知道這一個人做立國的基本學問，就不能夠領導民衆，就不能夠作民衆的中堅。民衆的柱石與中堅，就是智識份子，而智識份子，大半就是學生，倘使學校仍然重文輕武，不以此爲圭臬，受訓學生，不能振奮精神，服膺命令，澈底省悟，認軍事管訓爲學校教育以外的教育時，則雖有高深學問，猶懸謬立，況及其施？作者此言，非本身出自主觀立場，固於陳見，實鑒於總裁的昭示，應深銘肺腑，國家於危急，應力謀挽救，不得再事因循苟且了。且讀 總裁所示之學校軍訓目的，更足證明其用意深遠，茲摘錄如下：

1, 在造成體魄堅強，人格高尚，常識豐富，與行動積極，能爲民族犧牲，爲國家奮鬥的中國國民。

2, 在造成態度莊嚴，操作勤敏，負責任，守紀律，明禮義，知廉恥的現代國民。

3, 在造成思想統一，精神團結，愛國愛羣，共同奮鬥，以復興中華民族，完成國民革命自任的忠勇國民。

若能本此目的，用軍事管訓，身體力行，吾人決不否認中國國民無忠勇愛國觀念，犧牲奮鬥精神；曾不否認軍事訓練之無效用，尤其智識份子，爲國民中優秀人才，體驗深刻，所見者廣，所習者身，所行者遠，應具忠勇愛國，犧牲奮鬥，同時具有統一向上之思想，堅強耐苦之體格，担負起革命艱鉅之重任，是其宜也。

丁、結論

以上不過就其軍事管訓之意義而言，如何實施，如何收效，非本篇所能及者。惟尚有數語以獻讀者諸君之前；倭寇在東亞燃起第一把烽火，德意在西歐濤之以二把烽火，惹起世界各國，都在這烽火場中肉搏與奮鬥，正是爭取國家獨立，民族生存，而無所不用其極也。尤其倭寇欲佔我領土，滅我民族，其第一把烽火，發在我眼下，驚動我們每個人心耳鼓。故我 總裁不惜任何犧牲，發動全面抗戰，保留國家獨立，民族生存，即海枯石爛，始終不渝。此種責任，有待我國民之一致團結，分工合作，努力邁進，而國民之領導者，即青年學生也，因國家之生存，民族生命之延續，實在青年健肩，而青年能否負起此責，又在於所受軍事訓練如何？總裁有言：「唯青年學生是爲中華民族之精華，是爲中華民族之基礎，是爲國家之主人翁生命線，是爲民衆模範前鋒，而真正救國工作，唯有青年學生足以担負；然則救國之方法為何？即現行之學生軍事訓練也。」由此即知學校軍訓之重要性。況今日爲科學羣衆時代，歐美列強其如何組訓青年，教育青年，注重團體生活，完全軍事化，並彰可考，豈與毫無根據可比？故軍事管訓，爲救國之唯一辦法，方能造成教育宗旨不厭週詳，推誠相與，求教育因軍訓推助而趨完成。在校學生，則應深識國家民族之大義與自己責任之重要，然後根據洞察現代青年的要求，認爲軍訓是健全身心，增進技能，修養品格，使已身能克苦自勵，精勤誠篤，完成偉大使命的至寶。果能如是，國家一切困難，實可迎刃而解，邦家之興，可立而待。倘望讀者諸君，其共勉之。

文藝

范 未

九歲大的范未。斜可夫，他已經作了鞋匠阿里雅金的二個月的學徒了，在聖誕節的前夜沒有去睡，他等待着，直到主人和主婦以及助手們都出去作早班節禮拜去了，才從他的僱主的碗櫥裏取出一個小墨水瓶和一隻錯了筆尖的鋼筆來。於是，在他的面前鋪開了一張發皺的紙，他開始寫著。

然而在決心寫下第一個字母之前，他偷偷地向門口和窗戶斜視着，又瞧了好幾股那陰暗的壁爐，它和兩旁排列着裝滿了鞋模的架子，然後發出一聲痛心的嘆息。紙是鋪在一條板凳上的，他自己就跪在那前面。

『親愛的祖父康斯丹丁。馬加里奇，』他寫道，『我在給您寫信了。我就您聖誕節快樂和上帝降福給您。我沒有媽媽和爸爸，您便是我所有的一切了。』

范未向那閃耀着燦爛的反光的窗子凝視着，活靈活現地想像着他的祖父，康斯丹丁。馬加里奇，那吉瓦列夫家的守夜人。他是一個瘦小而非常之活潑好動的六十五歲的老頭子，老是微笑着，眯着眼睛。他成天睡在僕役們的廚房裏或是和廚子們開玩笑。一到晚上，就被上一件寬大的羊皮外衣，拍打着他的短棍，在領地四周徘徊着。他的後面，垂着頭，跟着老母狗喀悉坦卡，和雄犬

咪喇，這是由於他的黑毛衣和長身軀，長得來活像一條泥鰍而得名的。咪喇是一隻異常之和他可親的狗，牠和善地瞧着客人就像是最惡意的寇探。沒有誰比他更知道如何去偷偷地咬人家大腿一口，或是溜進食櫥，或是衝進食農的小雞了。不祇一次，人們幾乎打斷了它的後腿，它有兩回曾被吊起來，而每個星期它都幾乎被鞭撻至死，但牠總是不久就痊癒了。

無疑地，這時候，范未的祖父，一定正站在大門口，向村子裏閃着紅光的教堂的窗戶凝視着，傾着那穿著高統靴的脚。和囉囉裏的，們開玩笑。他的短棍會正吊在腰帶下，他會因寒冷而緊縮着自己，發出一些細小而乾枯的老人的咳嗽，不時地去摸一把女僕或是廚子。

『你們不用一點鼻煙嗎？』他問着，與女人們伸出了他的鼻煙盒。女人們吸了一點兒鼻煙，就打起噴嚏來。

於是老頭子跌入不可形容的狂歡裏，爆發出大笑，喊着：『揮掉它吧，它會凍壞你的鼻子的！』他又把他的鼻煙給絲絲狗聞，喀悉坦卡打着噴嚏，抽捲着鼻子，忿怒地定開了。咪引却謙恭地拒絕了吸煙，搖着他的尾巴。這是一個好天氣，沒有一絲微風，天宇澄澈，降着微霜；這正是

A. P. 契訶夫作

正宣譯

一個黑夜，但整個村子，村子裏的那些白色的屋頂以及從窗戶裏冒出的煙霧的炊煙，和隨著蘇聯的樹枝和草堆，你全都可以看見。天空籠罩着璀璨的閃閃的星星，銀河異常清晰地顯現着，好像特爲節日用雪來塵擦和洗拭過似的。

范米德拿了一盤，把他的筆浸入墨水裏，繼續寫下去。

「昨晚我受了，」大輾卷。主人抓着我的耳朵把我拖到院子裏，用了他的短棍打我，因爲當我搖他那些搖籃裏的東西時，我不幸睡醒了。還有，這個星期裏，主婦要我洗一條青魚，我從牠的尾巴洗起，於是他就拿去那青魚而用牠的尖鼻刺進我的面孔。

「動手們都和我們玩笑，叫我到酒店裏去買伏特加，使我去偷主人的一隻黃瓜，主人便用了顯手拿到。東西打我。這兒來是沒有乾草的，只有主人和主婦自己才有得喝。他們叫我睡在門廊裏，而當他們的寶貝帶笑時，我便完全睡不著，這要去搖搖籃。親愛的，我再看，看在老天的份上，把我從這裏帶走吧，帶回我的村子裏，我再也不能忍受了……我向你深深的鞠躬，我將永遠地永遠地祈禱上帝，把我帶走罷，否則我快要死……」

范米的嘴角滑出了，他用醜態的拳頭擋着他的眼睛，淚液着。『我要給你亂談巴特，』他續寫道，『我要給你祈禱上帝，如果我做錯了什麼事，你像打山羊山羊似的。我罷。如果你真以爲我不會找到工作，我會請經理看，在基督的面上讓我丟掉皮鞋的，否則我就去代替苦役當牧童。親愛的，我再也不能忍受了，我會寄死我的。我想這回我們的房子裏，但我却沒有鞋子，而且我害怕霜。當我長大時我會侍候你，沒有人敢損害你，當你死的時候，我會爲你的靈魂而祈禱，正如我爲媽媽比娜·格羅所愛的一樣。』

「至於莫斯科，這是一個大城市，這兒有許多貴人們的住宅，好多好多的房子，沒有羊子，而狗也都是不羈的。孩子們在聖誕節那天拿書是拿到刺刺，也不准到唱詩班裏去唱歌，有一我現在一家店鋪的窗櫺裏看見了穿在一條線上的那許多釣子和釣魚竿，全都是出賣的，能釣每一種的魚，真是非常的好東西，其中有兩個釣子能釣起一磅重的鮭魚來。還有些賣槍的鋪子，那正該是主人的一條，我料定他們每支一定值一百個盧布。在賣鋪子裏還有山鵝的鵝和野兔，但誰射死他們去他們從那兒來的，店員却不肯說。

「親愛的祖父，當主人們給你一條聖誕樹的時候，你再拿一個金胡桃并把他放在我的藍盆子裏，去問年宵的太太與爾加。伊格娜帶那美娜要，就說是給范米德的。」

范米德起了個痾，嘆息又看了一下窗戶。他記起祖父總是每年都到森林裏去砍聖誕樹，帶着他的孫兒一起，那是何等快樂的時分，那時他在吃飽飽地吃着，祖父的身旁也發出吃飽的聲音，那這兩者一樣，范米德也發出同樣的聲音。在動手們要樹以前，他的祖父這吸着煙管，交了一大堆鼻烟，這可憐的瘦骨嶙峋的范米德，裏着廢物的年青的松樹，靜靜地立着，等着看他們中間的哪一株被砍死，突然有一隻野兔從什麼地方跳出來，要跳過雪堆。

他的祖父不禁大叫起來：「捉住他，捉住他，捉住他呀，噯，這短尾巴鬼！」

當樹子砍倒了時，祖父便把他拖回主人家裏，在那兒他們就着手給他裝飾起來。范米德的好朋友，年青的太太與爾加。伊格娜帶那美娜尤爲忙。當小范米的母親比拉格而還在世并且是這屋子裏的一個女僕的時候，與爾加。伊格娜帶那美娜老愛給他糖果吃，沒有事做，便教他讀書和寫字，教他日數到一百，甚至四方一舞。當比拉格亞死時，他們却把范米德這孤兒送到廚房裏去和他祖

父一起，從那廚房裏他又發覺到莫斯科的鞋匠們里亞金這兒來。

「快來罷，親愛的公公。」凡加德爾行着。「我求你看在我替的面上把我帶去罷。憐憫憐憫一個可憐的孤兒罷。因為在這里我們都打我，我真是怕地像個，悲痛得說不出來啊。我隨時都在哭泣。有一天主人用鞋楔子打我的頭，我跌在地上，祇能回過氣來。我的生命真是不幸，比狗還壞……我期望阿里央娜，問候獨眼的特戈爾，和那馬車夫，不要讓任何人把我的口琴拿去啊。我是，你的孫兒，范卡，親愛的公公，快來罷。」

范卡把他的信紙折成四疊，放進一個前一夜花一個戈比買來的信封裏，他疊了一下，把筆浸在墨水裏，再寫上地址：

「村子裏，交我的祖父。」於是他搖着他的頭，又想了一下，加上「康斯丹丁，馬加里奇」。欣喜着他的書寫沒有被干擾，於是他立刻戴好了帽子，把羊皮外衣也未有披上。就這樣穿着短衫跑到街上去。

前一晚上他問的那個家禽舖子裏的店員曾經告訴過他，信件是要投進郵箱的，從那兒它們便被吸進了坊郵差用發着嗚嗚的鈴聲的郵車運送到全世界各處去。因此范卡便跑到第一個郵箱去，把他那封寶貴的信滑進了裂口。

一點鐘以後，為希望所折磨，他沉沉入睡了。在夢裏，他看見一個火爐，爐子旁邊坐着他的祖父，兩腿下垂，赤着腳，正在向廚子們吃一封信，味引則在爐子的周圍搖搖尾巴走來走去。

謎 (一個速寫)

劉動

皎潔的月亮高高地懸在深藍色的天空中。大地的酷熱已被銀色的月光溶化了。兩邊待沿上坐滿了納涼的人，在這歡他們整日

的煩惱。我亦裸裸的坐在睡熱了的表格的旁邊，抱着膝頭，仰望天上的眨着眼的星辰，欣賞通過衝心的每行人的特殊風貌。一個年青的少婦，高而的，有着健康與青春的姿底誘惑力，穿着在夜裏看來十分輕膩的衣襟打從我面前走過。

她！後面有一個十一三歲的跟童；步進了對面一家燈光暗淡的湯元店裏，隨即夾雜着笑聲和唱聲跟上來三個孩子：一個瘦長面黑，穿着白襯衫和西式下裝，是個聰明的浮蕩青年的樣子，一個粗壯單俗，另一個比較矮小，他們并不幸進湯元店去，却坐在門口的長凳上說些刺耳的無意義的話。

我很詫異這三個人的來歷，他們一定是追隨這少婦而來的。但我看那少婦，正揮動着扇子，不時用手指去擦弄鬢角上的頭髮，淡然地像不知道這三個青年在追逐她。「哦，她大概是個軍官的太太罷。」我看了一眼她旁邊估着的童僕這構想，隨之對於這少婦即將遭遇不幸的疑慮也消失了。

少婦在那童僕的耳邊說了幾句，那童僕便走了。我想他一定是去報告這不幸的事於她的丈夫。

過了一會，少婦已在一匙一匙的吃湯元，一面揮扇子；那浮蕩的青年站起來，故意大聲的問老闆娘「買多少錢一斤，糯米買多少錢一升，並且弄弄似的說：「今晚打牌罷，明天到我家裏去要！」離道里不遠！房子很好，又很涼快，又舒服。」

假使少婦是那下的女子，對這浮蕩的青年向挑弄必定惴惴不安，可是她却處之泰然，仍然慢慢揮扇，慢慢吃，那鎮靜，那不怕勢的樣子，使我佩服極了。

浮蕩的青年愈更放肆了。他站起來，不斷的斜視少婦，又走來走去說和笑。後來他竟走進去，坐在少婦的旁邊，把腳踏在

少婦翻書的發子的另一邊，并把手放在發子上……這就那間，少婦動了動身子，奇怪的是他仍就讓她的大腿誘人地顯露著。

先前跑出去的那個童僕進來了，他在他的耳邊說了幾句。她站起來便往外走，忽然發覺自己沒有付錢便又走回來，這時我才知道她的內心並不鎮靜。

她剛一走出店來，這三個家伙便喊道：「要一會，要一會，不要走。」接着跟了上去。

我不相信這夜的世界真是如此黑暗；這街上還有燈光，有行人；我更不相信這三個家伙會被夜里的行人熟視無睹，所以我也追在他們後面。

這三個家伙是夜鬼，我怕他們發覺了我，故時而走得快，越過他們，時而又做出一個夜遊人的悠閒態度來。

當這三個家伙正在說着下流話的時候，跟隨他的童僕忽然故意落在後面，那個浮蕩的青年便叫住孩子：「娃兒，我問你。」他又低聲的說：「你在那里住？認識我嗎？」……「我姓X，住在X……她姓X……」……「那孩子的聲音我聽不清楚，但很明顯的，這孩子是個壞蛋，似乎他已把她的」一切告訴給這三個家伙了，他走得太慌了！她失了路吧？我看見她在岔口上回頭來叫了「小娃，小娃！」

怎麼，他向公園走！那是行人很少的地方呀。」我正在發急時，那三個家伙又追過去了。「這要多糟啊！他若是向熱鬧地方去，這三個家伙就不會再追了的。」

銀色的月光把公園照得雪白，樹枝在簌簌的抖着，公園里比街上清靜得多，等我緩緩的爬上石梯時，不知他們那裏去

了。這公園的上有住過軍隊，他是「回去」了吧？

「唉！呀……才寶氣……我把錢拿過去了再來嘛。」

「走啊……到那邊，不遠嗎……」

那浮蕩的青年大胆的拉着少婦，少婦卻要向衙門口那方面走，離離了那可恨的童僕立在遠遠的地方。

這反抗缺乏力脚，這聲音里充滿了嬌柔……她已同他們坐在石梯上了……

我知道這是什麼一回事了。我憤慨，我失望。這是一個甘願侮辱自己的女性啊！

她的一生

陳·明·元

一個遼闊的曠野，疏稀地長着幾樹綠楊或梧桐，一些不知名的野草，卻雜亂地，蒼鬱地，遍生着。

這是一個靜寂的月夜，月光無力地，照着這平坦地方新近才隆起的一個土堆。

夜是如此的蕭索淒涼，而土堆裏棺材，掩蓋着的死去的青年的少女的靈魂，孤寂靜靜的躺在自己底坟墓裏，她是甚麼也不會感覺到。

她生性就很聰明，就好孤寂，常常獨自沉思。由于年歲的增加，智識的上進，她的天性的個性也隨之而更加怪僻了。

她離家庭是很豐裕的，她有爸爸，媽媽，姊妹，可是卻沒有哥哥弟弟，在這種情形之下，她們姊妹不期然地被父母當作可靠的人了，他們把他們所有的許多希望，都放在她們姊妹中。

一個人的身上。他們對於她們的希望和期望定是非常偉大的。

對於父母的期望，她們姊妹們都非常誠心的實踐着，尤其是她更認為：「我若不能去盡力，達到父母的心願，我將會比一個犬逆不孝的孽障」。因此，她更加從事於苦學，差不多她把她一身的精力都完全放在書本上了。因為她生性聰明，再加之，她辛勤的努力，在學校裏，她更常常受着老師的贊許，同學的敬佩，她是全班同學所崇拜莫及的。那是在一個小學校裏。

時光如流水一般的過去，轉眼他便入了中學，在中學裏他仍然如前一樣地努力着。過度地疲勞，消瘦了他健康的身軀，豐腴的面龐，他顯得已很憔悴了，過度用心的哮喘聲，不時從他那無血色的嘴唇中發出來。

中學畢業後，他便考入了大學，在大學裏的同學，他更不大交談，每天在他心裏裏面互相的只是許多零亂的理不清的愁緒，和些零類其個問題的解決。

他底這種舉動，對於他自己底身體生命，簡直是在消極地摧殘，零透。這一切，他自己也深知的知道很清楚，然而，他卻決不願稍意，或忽忽自己的責任。他心裏裏悲傷，為了他的疾病的痛苦。但他卻未去給父母和姊妹的信中提及過，他已得了不可醫治的勞心的疾病，他不願使他們和他們都為他而擔心，愁苦。

默受着在大學畢了業而回到了自己底秘密的親愛的家庭裏，投入溫暖慈愛的親人的懷抱裏，他底苦痛的冷靜的衷心，頓時被慈愛的熱帶溫暖了起來。他感到了人閉塞的骨肉相聚之樂了。無盡的關懷，嚴密地觀察着，驅使着他往死的路上去，一天更逼近一天了，漸漸地他底身體無力地沉重了，最後，終於他倒在床上不再跳起來了。

病勢隨着時光日加重，所有的醫生，都無法下手處方了，父親為他終日焦愁着，奔走著，母親為他日夜哭泣着，姊妹們也悲傷着，他們和他將死之永別，在這樣淒慘的家庭的氣氛中，幾多人都為之傷痛。

他瘦弱的身軀，苦痛地轉在床上，靜看無氣力的灰色的深陷的眼睛，癡呆地望著他底爸爸媽媽姊妹姊妹許久，他不會轉動一下，又進出了一滴傷痛的淒涼的血液混合的眼淚，他底嘴唇微微的動着，像有什麼許多要說的言葉在喉裏，而喉裏有一個音聲東西哽着，害得他不能說出。他底心裏難過極了，他用他底兩手亂抓他底胸膛，表示着他的內心是非常地難過而苦痛的。

他不願死，他還想戀着人世，他談論愛人，他須要生存，他須要活潑，他極力地和死神拚鬥着，戰鬥着，他想戰勝他，克服它。而保留自己底生命的存在，在生和死的路上海托着。終於他敵不過死神，而含悲含怨地離開了他的親愛的骨肉，往死的黑暗的道路去了。

而今，他的冰涼，死去的無感覺的身軀，孤寂地靜靜地躺在一個黑木板的棺材裏，被許多的醜惡的泥土掩埋着。許多蛆蟲在他的腐爛了的肉上面爬着。

吳生就是如此嗎。

(初二下學生作)

秋 漲

鄭 仲 川

八月十六日，爸爸拿着一包作八折用的地方鈔票，匆匆的由嘉陵城回來，我睡來了！我們的××公司開閉了！趕緊收拾逃難去！我不知道土匪究竟是怎样了不起的人物，心裏登時就恐怖而震動起來，那正是我剛小畢業的時候，渠江秋漲已將齊岸了。

渡河十分不便。

有一天，我們一家人分了四路逃避，因為土匪的根據地在河的西岸，我們就逃到東岸。我同祖母一道在東岸一個親戚家裏住着，祖母和我才是一家，爸爸和哥哥們的住地，我簡直沒有問過，因為那時我還幼稚得一點不懂事故。

我同祖母住在一間黯淡的屋子裏，爸爸他們加土匪的事我竟忘卻了。因為祖母太愛我了，我也很愛他，所以不覺得日子難度，也不知道還有爸爸哥哥，甚至沒有一椿值得注意的事。

這就過了兩個月，爸爸知道了土匪退走的消息，就派人來接祖母和我回家。這裏什麼都和原來沒有異樣：祖母依然健康，哥哥很慶幸土匪的敗亡，三弟同我只是笑着笑着好玩，獨有爸爸總還愁眉苦臉，帶着憂戚失常的樣子，我一時竟摸不着頭腦，再三勸解着談話，始知是爲了XX公司的停業和將來生活的艱窘。那時我這只覺得爸爸爲甚麼不能奮鬥哩！

爸爸頓首了，哥哥已經到校，我還聽不見爸爸叫我投改中學的消息，臨臨臨臨臨臨九十分莊嚴可怖，我只得沈默着不敢問，後來祖母勸我說了，才知道他要我同他一道出外謀事。這新穎的消息，壓抑了我好學的心。

那天爸爸從巨港城，到曉還不轉來，聽祖母說是到梁山去了，我辭別先輩地問：「爲什麼不帶我去呢？」祖母總是愁苦着不答覆，說這道消息也不好再問，隔幾天也就淡談置之了。

爸爸就從那天出去以後，至今不見回來。這天晚上我總不能合眼，因爲那唧唧虫聲，同學們的爭辯，和激流洪濤的怒吼聲，牽引出來土匪的蹂躪，XX公司的倒閉，爸爸的葬別，這些聲響，都在我腦海中激盪。所以洪濤的

怒吼，格外使我驚恐和害怕。(高二上學生習作)

我的母親

雷清禹

當我六歲的時候，不幸父親就去世了，丟下母親萬分辛苦地撫養着我，七歲時便把我送到學校去讀書。他愛我像掌上明珠，天上的星兒，因爲我的身體瘦弱，經不起傷風咳嗽，所以隨時不許我離開他的身邊，假使我真的病了，那就會需得母親急煞忙煞。他那整個慈愛的心兒，都寄託在他愛子的身上。

每當母親病了，我的心中也會起莫可言狀的恐懼，一面默念：「母親呀！你究竟爲何而病了。這病大約是因我們而生吧？我們的生活和成長，全仰賴着你，致使你的身體虛弱到如此地步，我們將如何的來報答你呢？安慰你呢？天啊！念我年幼，學業亦未有成，讓我母親痛苦，快快好起來罷！」那時的我，只是癡想，唉！母親生了病，子女已在這麼恐懼同恐懼，怪不得天下無母的孤兒是那樣的寧可憐啊！

每次當我想起慈愛的母親是那麼辛勤，心頭便像針刺一樣的疼痛，淚珠也如怒潮一般的奔流出來，但另一方面却也因得到崇高偉大的母愛而感到無限興奮！

母親的光輝，好比燦爛的旭日，永遠的照着我的心，母親的慈愛，好比和煦的陽光，永遠的披覆着我全身。誰關心我的飢寒？誰督促我苦學業？只有我偉大慈祥的母親，他永不會感到疲倦，他始終打起精神，殷殷的期望我上進，世界上只有母親是終身辛苦的人，也只有母親是世界上最偉大的人。

(初三下學生習作)

明天。渠河將載你去

周瑞華

渠河何方
路你又投下身

你底太網

幸福年代

是沒有前

我們的日子裏
塞滿了災難

自從敵人

起我們

離開了家鄉

我們看見了

多少

人世的辛酸

雖然地窖味過

一點點

大的憂愁

但如今

生新的鍵盤上
再也敲不出
美好的音調

爲祖國

你也不妨

再投擲一次

那漁網

抱你的夢

你的痴想

和你的一切

交託給

一個新奇地方

明天。渠河將載你去

但北風正緊呵

我的朋友

你要珍惜你的旅程

你的夢

和你無邊的理想

我謹向

遠闊的蒼空

為你默禱

紫棕色的城和它的孩子

何鍾玉

站在山巔上

我聽見你

美麗的紫棕城！

美麗的紫棕城緊抱着渠河

對他說：

「帶個信到合川

到重慶

到全中國

告訴那些老百姓

我——紫棕色的城

愛着你們

我——紫棕色的城

楊森將軍會費過不少心

而今雖然衰去了

還藏着火的星星」

站在河岸上

我聽見你的孩子

美滿的紫棕城！

聽見你的孩子

悄然地緊出樹林

輕聲說：

「渠河呵！
帶我過去！」

「我不愛這無彩色的歲月」

這是罪孽呵！

紫棕色的孩子

把孩子的心染上紫色！

我聽見陽光在愛着紫棕城

我聽見雨點在滴着紫棕城

我聽見紫棕城的孩子不敢作聲

哦！紫棕城的孩子不敢作聲！

「狗騎士」倒了

陌丁

黑風吹落了太陽

天狗吞嚥了月亮

昏闇的天地

黑繩像一張符咒

沒有一星火

沒有一聲響

到處堆積着骸骨和肉糜

魔鬼們在黑夜裏叫聲跳梁

法西斯的屠伯們

披散着長髮

揮揚着帶血的鞭子

打碎了自由的花架

澆滅了正義的旗幟

希特勒，真理的叛徒

指揮着他的褐衫軍

像惡魔一樣貪婪的惡狗

咬斷了人類文明的彩繩

俘虜變成了奴隸

被丟進陰森的牢獄

飢凍饑餓着奴隸的靈魂

恥辱磨滅了他們的理智

又隸們站起了

眼睛冒着復仇的怒火

用鋼鐵的牙齒

咬斷了堅硬的鐵塔

抵滅了血腥的石床

牢獄的鐵棒作了奴隸的武器

理智作了他們的長言

踏着堅實的埃子

跨出陰暗的獄門

向法西斯的惡魔猛攻

鐵棒碰擊着刀劍

迸裂着血紅的火花

鐵棒敲破了惡狗的腦袋

「狗騎士」在火花中倒下了

被壓榨者的戈矛

刺滿在他的身上

卍字旗被撕得粉碎

萊因河畔豎起了黑色的十字架

殉難者的白骨

築成了文明的橋樑

這是光明和黑暗前鬥爭

這是真理和暴力的惡戰

死難者的血

染紅了東方的天角

黎明披着絢麗的彩衣

用黃色的金箭

射穿了黑暗

伸出聖潔的手

撫摩着惡狗的屍體

撫摩着文明的橋樑

(高一下學生習作)

啊，我最難忘的戴英！

周誠

戴英這自然環境對於人們的交心太偉大了，中外的大學調查，詩人戴英白，杜甫，蘇東坡，英國的莎士比亞，華英華斯；那一個不是從優美秀麗的戴英裏，陶冶出來的呢？從而我知道我們的戴英！何奎河元在，中國的大數學家，書法家，將戴英中學建立成戴英的意義了。

省城戴英中學位是在廣安城西四里的平橋，前臨珠江，後靠小半天從水山繞到學校的右邊就是如長虹的平橋，石欄斑駁，遠看層層白橋，橫臥在山湖上。湖水由兩岸垂楊迂徐曲折的經過橋洞而流到崖下，這時水勢湍急，淙淙有聲，下落而成瀑布，水花四飛，濺然可觀，洶湧澎湃可驚人影。戴中的孩子們，常在裏面游泳，他們俯仰跳躍，天真活潑，真好像戲水的鴨羣一樣。

那！從平橋西去兩里路，就是有名的白塔，兀然挺立，高出雲表，塔高十餘丈，上面玲瓏剔透彫刻精美，據說：這是唐代修建的。塔頂有塔蓋，俯看平橋呀！遠山近水一覽無遺，這時胸襟開曠，彷彿置身在雲中，景物都呈縮小，無怪孔子說：『登東山而小魯，登泰山而小天下』啊！

那！從學校的夫門進去，就是這河之岸。這是『美』的學校，是『美』的校園，『美』的樂園。這裏朝暉夕暉，氣象萬千，風聲簌簌，翠柳雲竹樹，一一的堆在你的眼簾。這裏有潔白的石地，有軟和的沙灘，還有那個『前土堡』，土上生着綠油油的草兒，又輕軟，又細膩，你輕輕地躺下去，柔撫着它，嬉嬉地望着美麗絕倫的自然，那是多麼得意，多麼快樂呢！

『戴英！戴英！』那！百鍊鋼，兀立江心，江水從廣安城上游流到這兒，

水勢轉猛，奔騰澎湃，發出『嘩嘩』的聲響，是音樂，是獅吼，不是千萬萬馬健兒殺敵的吶喊，忽然一隻漁船兒冒着洪流，經過了亂礁和險灘，穿梭也似的順流而下，你嚇得幾乎叫了起來，然而他呢？却安閒矯健，英武活潑的溜過去了。最潑人心魄的，是那秀麗斑斕的奎閣，在對岸的高丘上，隨風玉立，向你微笑着；簪牙翠差，古趣盎然，斜陽晚照，彩霞照天，奎閣的倩影，倒映在碧水中，隨波蕩漾，嬌媚可愛。這時我的心兒早已爲之陶醉了。

每天晚飯後，戴英的孩子們，都似羊似狗投入這大自然的懷抱裏來。跳着，叫着，坐着，笑着，有田三五成羣，迎着寒風引吭高歌，有的和着江濤，放聲長嘯，有的促膝談心，有的攜手偕行，或則對着江水，談笑談笑。那小朋友們，却拿着面盆，在淺水處裏，撈小魚兒，這時空氣中充滿着天真，活潑，親愛，歡樂，甜溫。夕陽西下，暮色漸深，城郭昏睡，宿鳥歸林，這時天空捧出一輪明月，微笑着送他們回寢去。呵！戴英！戴英！我永遠忘不了你這美麗的戴英！

「心之歌」七章

麥因

文化的搖籃

樸實的鄉野，橫着一條通往西溪旁馬路，楊槐，不整齊的排列在路旁，北風已搖落了，殘留的綠葉。假如你願意伴着槐樹走，便會使你與大地跨過獅子橋去欣賞南園的古剎！那嗎，順着從南園延長過去的一塊塊集的房屋，看出去，那臨着溪水，傍着翠屏，小村旁的城廓，就是廣安了。

西溪與渠水相接的三河湖上，三年前，這文化的搖籃——戴

英，就發生在這樣實的體中了。那時，隨胎降生，雖然只是悄悄地，却是青春的血液，却已孕育着千多個民族的新生兒！

記得是兩年前，文，一個初成，我投入了這文化的搖籃里，她辛勤地用文化的哺育，使我，在學子們中間，也開始地聽着「走路」和「說話」！

今年，她三歲了！我願她永遠做着孩子們年青的母親，我為她流着……

二、年青的一輩

拂曉，起床號掀起了悠揚而清脆的歌唱，孩子們的夢被驚破了，他們依然地站在床前撫着被褥，似乎被她多情的親熱和溫柔絆住了，可是，她軟弱無力的躺着，像在示意孩子們：「去！晚上早點來！」

雲佈滿了天宇，孩子們的眼睛靈敏了，屋子裏的空氣，操場裏，馬路盡處河邊，大家都爭向有新鮮空氣的地方去做深呼吸。

升旗了，嚴肅的歌聲，組織成一股偉大的洪流，壓抑了而低的低吟和湍水的急湍。

多麼難得是誰也不讓誰的爲了「努力加餐」而緊閉了飯桶，三節菜使飯桶裏和着粗糙種子的餅乾一個飽！沒有閒話，也沒有爭執，更沒有怨言，祇聽到一片唧唧的微響！因爲，誰也知道，飯桶裏是「所以」，默默的走進飯廳，也悄悄地去！

預備就是一個有力的指示，一切都隨着號音靜了下來，他（她）們恭整地坐在教室裏，要是你是一次看到，一定會想到這是在這度復氣的奮戰。可具，相反，課外活動時，操場裏與擠滿活潑的孩子。個個，去進了，甚至慢一點，恐怕連想

找個坐位地難得……

戴英 中英 紀念 刊

這年青的一輩，他（她）們來自四面八方，有絲綢的少爺，也有農村里樸實的兒女；有拘泥的孩子，也有對建前大軍團秀，可是，他（她）們陶治在這文化搖籃里，沒有界限；沒有歧視；他（她）們相識的，是目前前嬰兒和自己前將來，那無規則生活的夫，海，活生在海，然而，每個人，臉上都掛着純潔的笑。

三、先生和同學

蔣先生！你來囉！小姊妹天真的招搖掉過去笑向同學，然後總都着嘴。

蔣先生祇是笑，走近她們的身邊

「蔣先生，怎麼？人家不同嗎？我們也是出了點苦衷的。」

「好好！你們！球呢！籃球嗎？排球呢？」蔣先生很開心的說，一個細琢了一只眼睛的小姊妹歪頭調皮地做個鬼臉說：「你猜！」

小姊妹們嘻嘻的笑着，忽而跑進子女生院。蔣先生也在笑！

四、西溪

巨大的燈，驕傲的揚着火舌，燈罩上着紅的花，圍着燈火的孩孩子，在靜聽着先生解說一張巨畫上畫家用一條組成的三角與圓。不斷地，一張又一張，像不讓他休息！

教先生身材本來就矮小，生在藤椅上，簡直被這些孩子圍困了，自從他戴眼鏡在打排球的時候掉碎後，他就不方便地，也許是習慣地戴着眼鏡了。可是，他仍舊細心地在黯淡的燈光下給孩子們講解着難題。

孩子們離開他的時候，他總是客氣地躬身，「好好！好！要是遇着困難，我很喜歡你們問的。」

四、西溪

其聯坐。牽連物接首渠水的一條小河，沒有深水，沒有怪石，也沒有清油的草地，但連我自己也搞不清楚。在什麼時候？我對她發生了愛情！讓渠水作證罷！他實在具有惹人憐愛的誘惑力！

我愛她的流瀑，從文多高河床下湧出來，後旁，手背，而有力；它激盪起壯麗的歌，那直率，坦白，大膽，和奔放的情緒，象充滿了熱情的女兒，那多麼的令人動心啊！使我第一次血液激盪，簡直是狂住了的，就是她！

我更愛流瀑下的砂池，醇厚，撲實，而且柔靜。流瀑飛起了像一羽翅般的春水，那微漾的輕波，比少女的眼睛還要好看，還要美麗。在這軟將發破的秋色中，陶醉了我的心靈！他是多麼惹人入迷啊！假如油亦有個性，我將用手和包音將入讀，且給他以溫暖。

(五) 渠江畔

渠水被夕陽染紅了的時候，他，她們散坐在渠江畔的石灘上。西山的斜陽便拉長了孩子們的剪影。

渠水潺潺如紗，浴在微紅的霞照里。離開夕陽所及處，染了無限秋色。那燈籠，那往的船隻，掩映了渠水的平靜。一片微悅浸透了大地，在石灘的草地上，充滿了孩子的歡笑和歌聲，大家都在爭向大日然追求樂趣。我也分享了這歡樂和奇蹟。

(六) 平橋

我伏在不橋的石欄杆上，調弄我心絃。我看見，在那遠處，如入生的荆棘叢中，開眼看一朵紅色的花，於是我便任這白晝，這黃心之紅燈去尋訪那人，那不信於這。

這黃心之紅燈去尋訪那人，那不信於這。這黃心之紅燈去尋訪那人，那不信於這。

煤油燈倚在西溪的岩石上，我感煤油工人的客氣，他們向我興奮地解說了拖物油的捷徑可以代替煤油。

沿著草徑往河邊走，轉動着的水磨在隆隆地轟響！哦！這房明多起來了！這一灣清流引起了他們的競爭。蓋房，一個，兩個，三個，水碾，也一個，兩個，三個。那屋尤石，蓋在兩側有冰漲的露房之間，橋下是五個類似城門尖尖，橋頭，橋里，兩着三五成羣的荳蔻，他們是在荳蔻里的一羣孩子們洗衣，我一定猜得不差。夕陽在真人們告別的時候，孩子們像野豹似地聚在橋頭上，刺甘蔗是一件真適意的事，因為站在橋頭上不撒起手來，刺夠了，就向着流水唱只有情有有意又有力的歌。

號角在催促，於是他們在太陽下山的時候，靈異的回到學校里！

(七) 暮習習的生活圈子

計算日子，兩年多了也是個秋天，不過，秋的颜色，沒有這樣的深，那時，我便投入了雙英的懷抱，跟着智慧的母亲生長。

漸漸帶了周圍的一切，溪溪，溪，平橋的歌，渠江畔的晚眺；我給過這橋這泥香的原野，我感到了活潑的同聲，樸實的農民，和這里，這環境！在這樣生活下，我知忘了自己，大膽地去叩那別一世界的幸福門，我料想那里一定比這里更好，誰知道，我在那狹窄的木道上，亦雖然未有掉在泥潭里，却漸漸一身泥污，不知這該是善美價值，或是悲哀的語，在他人的記憶里，或許這總是一網而春，而點點罷。

此外，那我妻帶着濃濃的醉意，上跌過去，跌進我懷裡，我這可憐的！

這都快快快快，不要老出地壓在我的心口。我這可憐的！

我歌頌戴英

胡好

亂世中的戴英，從創立到今天，已歷過的一週年了。她好比身負重荷而閉從暴風雨裏脫險出來的人，幸好她有一直歌頌着這艘航手們的寶明，使她從激流中深過駛入了巨浪。這真由戴英的偉大貢獻，望見了星火明滅的燈塔，領着她走進了風平浪靜的港面。再找到那溫柔舒適的一立。——的懷抱裏，讓以後的戴英中學在第一次成立週年紀念日有更加偉大的表現，這真非基礎的第三週年紀念多麼光輝而動人的日子啊。

的確，我初進到這風雨飄搖的戰中時，這可憐的孤舟竟是你的一孔千鈞，最不能固而又最不幸，彷彿整個世界都拋棄了她，都爲可怕的散漫、頹唐、臭汗、不自覺的氣所包圍，使昔日所苦心經營的「戴英」究竟有甚麼功在？這只是積壓着青年學生們的前途。不知道，是否這塊荒蕪的地上竟有甜密的夢寐？也不知道，光明在那裏？成功又在那裏？四周只是積壓着沉重的霧，似乎他們不久就會和孤舟一起被濃霧所吞滅了。

在霧裏的對峙裏，豈不是也能傳出一些道嗎？在最陰森而又最黑暗的深夜裏，豈不是常因一些勇氣與熱鬥而發出光明？現在那不幸的青年的戴英，竟在奇幻多采的生活歷程下，放出了般般清者，引起了社會人士對它正確評價和贊識。因而使那些齊泊客方的優良師生，在他們的好評與鼓勵下，融合成一條不可斷的鐵流。這浩浩蕩蕩的洪流用了像那江一浪一浪的激力與熱忱，來掀開前路的荆棘險阻。今後更將在那穩固的基礎上，在

戴英中學紀念刊

至深師生們繼續播下，發榮滋長，勇往直進，以求得社會人士進一步的援助與同情。現在這樣發榮滋長的氣氛，已充滿了她出生的地獄。行見不久的將來，這新熟的苞蕾，將開出燦爛的花來！

敬愛的戴英同學們：這裏正是時代英雄出生的地獄，這苦學着發憤圖強的最好天堂。這脆弱幼雅的生命已發着離離燦燦或了鐵波般的勇士。這正值堅定前孤舟，已顯示出了偉大的教育精神。每天從黎明到深夜都看見新戴英刻苦這青年，一直在那裏苦說，顯然他們已深入母親的懷裏，正在享受母愛，母親的親育和愛撫，他們就將這樣愉快地活下去，直到他們成爲止。

同學們呀！這是多麼有味，多麼好。慈母對兒女的愛又是最麼崇高，決不要對較困難和艱苦，要發向聖去罷！這兒正是我這新熟的苞蕾，不久就要開出美麗的花，花葉將滿清涼，這苞蕾會成長爲甜美的瓜，期待那瓜的成長罷，不久你就可以飽食而將種子留下來，撒遍全中國的每一個角落，讓它世世代代發榮下去

(高三上學生習作)

西溪

易知

這是靜謐的夏，西溪的水流一植一乾澀着，很少有激流的時候。你看那水潭岸下，拱橋似的圓洞裏，浪浪的水流，已變爲靜靜的細流了。水輪也寂然的停着，不再受流水的激使。那溪裏看枯了，水底的亂石，也露了出來，又受太陽的曬着。

苦了我們！一潭潭水潭潭着。往日任天然激着，現在也不能隨意的踏水了。春天淺了，水也帶着使人難受的酸味。苦惱酒

五五

我們。但，我們一天總也有幾幾次去受齊那至惠的浴洗。西溪的水更淺了，同時暑假也到了，結束了這一期的事。我們暫時離開了西溪河濱的載英。

暑假很快的就過了，我們又相聚在西溪河濱的載英。這時雖然初秋而酷熱的炙人，仍未稍減。西溪也與別時一樣的清冽，水流仍急急的流去，好似在訴說着她虛弱的悲凄。雖然，她是那樣的可憐，我們也一樣的去受她那至惠的浴洗。

中秋過了。雨滴不停的落下，清涼的秋風也不時的吹拂。我們的心胸涼爽了，西溪也漸漸的豐腴了，涼爽了，天然的游泳池裏，再也看不見我們似魚似的形影了。

高明的秋天，浩瀚似的遼闊。遠處的山色，也澄清在望。那白松大頂的小樹，也只有幾片零落的殘葉。秋深了！太空中，不時掠着成羣的秋鳥，傲然掠過，那負蒼天而翱翔的姿態，直使人心曠神怡。晚餐後，我們散步的中心——西溪與渠河環繞的石堤，現在也有了她們二三個個的踪影了。她們也欣賞着大自然之美，看那西溪如瓏瑤宮下，如銀龍飛舞的瀑布。瀑布下濕，激動着水流，淅淅淅淅的吼，生起了輕紗的水煙。她們（她們）身引着這雄偉壯麗的景色。再望望那副古色的奎閣，不禁引吭高歌，發抒內心的鬱結。

溪灘的水，平平的流去，在那灘邊，亂石上，土丘的草叢上，疏疏落落或立，或臥，或坐的有着三三倆倆一羣的同學，他們刻着那文香酌的落花生，在那裏聊天，爭辯，高歌，或佇望着那對岸沙灘上拉船的笨夫，與那空開蕭索的情景……

初冬了，雨連綿的下着，西溪飽了，淅淅的溪流聲更響了。在載英校內，溪灘的結絲聲，日夜的響徹着。

(高三下學生習作)

渠江在叫蕭

陳明元

西溪河的清流，穿過古老皇城的文化搖籃——載英的一旁，流下去，在丈許，斷幾絕壁邊，造成精緻多采的瀑布，發出嘩嘩的嘈嘈，然後又滾滾的奔向渠江，譜着大青年的激流，震盪着熱烈的奔放而被濤，帶走了載英一羣九百餘青年的心聲，合着唐家花的弟兄們，敬向為國辛勞，以百年樹人為己任的，何校長寄予衷心誠摯的感激與敬意，從而更為奮戰的祖國歌起來了麗天價響的歌。

嚴寒的冬，又驟然而向大地圍攻了。那些非「常綠」性的草木，也都被劫掠一光了。仰光廟的鐘聲在冷氣瀟瀟的原野裏悠然的撥響，平橋畔的學府——載英——在戰火中誕生，忽忽已是三年了，一羣九百餘青年，赤足，在半饑餓的狀態下，緊咬牙關，以三年如一日，作艱苦的搏鬥，準備渡過這時代的漫漫長夜。

每當夜裏，未收斂的時候，破曉的驕陽又下落的叫起來了，他們從迷夢中醒了過來，匆忙的著上草綠土布的軍服，及土產的膠皮軍鞋，拾起他們的盥洗用具，戴著殘照閃爍的疏星，在一陣沙沙的驅去聲中，象隊的跑向西溪河濱，渠水江畔，在澄清諾大的兩岸高臺裏，除去他們肩間的朦朧睡意。一，二，三，的

撒風聲，正是所謂「開雞起舞」啊。拂曉了，他們又雄糾糾的跑回營地，而立，舉起手，帶着無限希冀的眼光去注視着天上冉冉的國旗！國旗，在祖國的破碎原野裏，惟一的一的安慰者啊，燃燒起了他們前進的火焰，象徵着勇的精神當殘酷的夜神，降臨到這城的時候，北風咆哮地掃走着強強在響的敗葉，載英英奇樹樹

，也不為外間被罰得亦條條地。夜深了，寒風一陣一陣的刺入骨，然而教員的片談問答室裏，強烈的燈火從窗洞間有力地透向黑漆漆的夜。教職員的談話裏，也一樣輝煌着光。年青而又優良的教師們，正忘記了白天授課所給予的疲勞，請心地伏在案頭，探源索理，這無疑的，他們是偉大的，前進的，而且是正確地理解到教育時真正意義，與私立學校經費的困難，他們都樂於美的享受，好的待遇，來從事清高的教育事業。

同學們又是如何的歡欣與感激社會先進父老，這們熱心的維護呵！雖然寒風雨飄搖的三年來，帶着滿身創痕。然而他們並沒有頹喪淪沉的表現，相反的却更加堅強起來了，為了中華民族的解放，為着以身國家，他們都努力於製造自己的武器，更進而完成他們最高的理想，直到自由開花了，真理結了果。然而刺目的敬仰的父老先生們，他們正是羽翼未豐的雛鳥！他們正切切的期待着更大的發展，與更多的實際援助，他們需要着偉大的精神食糧！圖書館，廣闊的運動場，足夠的盥洗室和沐浴場所，適量的宿舍……

中學 府風光

（初三下期習作）

一條清澈的溪流從深山中急流得來，加入瓊江的奔流。這溪上築着一道長五十公尺的石橋，這橋是嶺南路的終點；它的左端，就是本校的所在地。由瓊南趕車，十幾分鐘可達，從河下坐船，

歐 萊 中 學 紀 念 刊

轉過新街，或中門後各便亭立在眼前了。

假使有三年前來到這裏，引導你到這荒涼的小徑，歡迎你的只是荒山野草，陪你的是難耐無草的幾所房屋，現在呢，這裏已築起了高高低低的十幾幢有律的屋子。縱橫的街道，像鋪着一層層布匹的盤管，在這裏工作學習的千個男女同學，他們從幾千百里外，東奔西馳各奔而來，這裏，研習着，鍛鍊着。他們一個個的中學，於兩三年之內，為初中男女生都開了二十多班，人數在幾千上下，各種設備也已粗具規模，混可說是難能可貴的了。

每天清晨，若是有雨浸透了球場，滿地濕淋淋，便把全校的男女同學從中喚起，迅速地向左，或向右，即向運動場走去。各班的警衛員，向左右，或向前，令其前進，便湧出一幕一幕的美的姿態。這就是所謂「晨操」。

事後除上幾十分鐘自習外，同學們早已全副精神，聽着集合號吹了，便昂然地跑去升旗。他們所操出的陣容，整齊得像秧針一樣；千百張口，齊唱著國歌，千百雙眼，注視着旗高高爬上桿頂，再呼出一串整齊的「噠」聲，氣憤然就其「利來臨，民族解放的預兆。

早發後就展開各種忙亂活動，到處是提書袋，夾着書，拿着文具，跑來跑去，到教室，或宿舍室的人。

最緊張的一條，請出在圖書館內，每當未開館的前五分鐘，門外便已擠滿了同學，他們在爭先搶先精神食糧的鬥爭，往往一兩本書竟被了百來個人擁着，於是惡罵他們放棄了禮讓。

鐘響過了，號吹過了，開門的門閘已到，似乎空教室還沒有

半點響動。一個個懷着緊張的心緒，把書架子的影子，老早就指在櫃子裏，認清目的物在那一格，便閉着眼，就抓到手裏。事實上夾在湧動的人羣裏，四周只是流動的黑髮，也不容你看清書背的半英寸動靜。

在等待中，秒鐘也顯得分外長久。靜立着，用焦渴的眼睛望着硬冷的門扇，門扇老是板着面孔一聲也不響！

扎扎，室內的後門響，每顆心都急跳着，管門者腳板在室內清清的響着，一步拔定進門口；擁擠者的心跳得更急，大家明白一場激烈的鬥爭馬上就要到來，於是放棄了臂上的新記本，連褲好搶奪的姿勢。

扎扎，轟轟，像山洪爆發，突破了堤防，一齊向張開的門洞往內衝，密擠在人羣中，伸開手像飢鷹撲雞的英姿，去抓搶指定必看的參考書，他們達到任務後，便奪取適宜的據點，低下頭，攻讀着，每雙靈活的眼皮，和一張活潑的嘴唇，各以不同的方式忙碌起來。

室內變為沉靜了，只聽得翻動書頁與筆尖磨擦紙面的聲音；這可見讀書空氣的熱烈，求知精神的飽滿。

這樣在生理上，食物消化了，便變成活動的力，在精神上，書物吸收了，便成為智慧學識的源泉。因此顯露着青年的發達及讀書的擴充的先生們特地組織了「福音及全校」的讀書運動，這個號召得到熱烈擁護，人人爭先不吝勇的來踴躍。

今天是學校的壽辰，是它成立三十週年的壽辰，也是去舊迎新的壽辰，願大家擁護創立的艱辛，力求進步來揚我校園，慶我民氣，壯我靈魂。

(高三下學生習作)

我 校 近 況

芒 穗

我們的學校，位於一個清靜的江邊。

這裏，讀書空氣，充滿了每一個角落裏。在清晨，曉星未墜，離規定的起床時間，至少也得有一點鐘，可是教室裏，已可窺見一盞盞明燦的燈光了，在晚上熄燈後，雖經了管理先生三翻兩次的催促去睡，可是照例的，還是有其進不仍奮捲捲苦讀的人。方當局，為了遂成我們所發願，踴躍進去的課，而現在還是在加班補習上，更有不少極其熱心勤奮的，在早晚自修的時間，仍不辭勞瘁的來指導我們，或讀英文，或讀算化學習題等。課程雖是這樣的艱苦繁重，然而別種有意義有生氣的活動，也並沒有放鬆，各級的總會，是不斷的成立，什麼遊戲會呢英語茶話會呀等等，也接連連地舉辦。

在體育鐘點或者課餘，運動場裏，立湖環形，開，許多節同學都生龍活虎從事於各項運動。牆上貼着累層的高貼着友誼比賽的戰報，甚至就連無間痛癢而作壁上觀的人，精神也往往為之緊張，為之興奮。

每當午後課畢的三至五鐘，圖書館裏，就可看到一大特色，「搶」，搶圖書，搶擊紙，搶日曆冊，並且還要乘搶座位，往往當你來得極早，一待開館時便跨進去，自以為大可以從容的抓到一本較好的雜誌或書籍，却常常更有捷足先登的人。

談到物質上的享受當然是不大令人滿意，可是我們知道，在這大激盪的時代裏能夠穩定的生活者，已屬難能可貴的了，更何況還可以高枕無憂的觀賽呢？而且在全師生精誠團結的努力之下，弱點和障礙，是不斷的在表克服。從前，每當下雨的時候，

平曠的操場，立刻就變化為水鄉澤國，而現在我們却有了自力築成的煤屑路了。在從前，缺乏運動的工人，現在可以在自己築的沙坑上翻槓槓了，至於感到困倦不夠，最近又已發起讀書運動，這等等，雖均屬小事，然而卻充份的說明了，這是這時期的一個集體。

五年的時間並不久，人們還沒有忘掉他們的記憶，在三年前，草創不久的它——學校；還正在狂風暴雨裏飄搖，而現在呢，在校外的荒地上，一幢，一幢嶄新的房子，建立起來了，一切的一切，都在說明這學校是如何的在突飛猛進着。

這裏如像一個大家庭，沒有隔膜，也沒有姑姨，我們的母親——學校，更是這偉大的健壯仁慈，在這裏，可以飽覽湘江的景色，暢吸那新鮮的空氣，更可儘量的訓練自己充實自己。

(高二上學生習作)

平橋觀泛記

張克卿

余自來廣安載英中學肄業，已一載矣。以性喜遊，所交周、劉、黎、陳、諸君，皆嶽奇好遊之士。凡近蓬石、靈泉，莫不探尋，以為西山水之有異趣者，實無餘矣，而未始有龍潭秋泛之奇觀。今日晨起，聞水聲淙淙然，若怒吼，若雷鳴，乃倚欄以望，始知龍潭秋泛矣。急約劉、黎諸君，出棹往觀。不數十武，則平橋在望。至橋，見水自兩山間出，西折擊石而下，激聲轟轟，若奔馬。波浪起伏，矯若游龍，一出江口，悠然長流，有瀟瀟出塵之概。乘槎而乘之，不禁悠然神往。仰望天際，浮雲如流，似覆於水吼之耳。流連久之，乃記之而去。民國二十一年十一月二十日也。

(高二上學生習作)

載英中學紀念

在女生食堂

陳穎

當靠近吃飯時的一點鐘的下午課鈴響後，先生似乎都知道學生的心理，便很快的結束了書本。

於是，在有十幾張方桌和廚房相連的我們的飯廳裏，一個大的上升着熱氣的東西，吸引着一堆人，為了盛飯在那裏擁擠，搶足先登的，老早就把自己和朋友的碗內盛滿了飯。

飯廳外，在同學中間沸騰着喧嘩聲，隨着吃飯聲音的響起而靜了下來，大家都耐得耐心的站在自己的行列裏，「立正向右看齊」的這數分鐘間，彷彿變得很長的長。好容易進得食堂拿着了碗筷，一聲「開動」，筷箸聲，咀嚼聲，嘴唇的摩擦聲，響成一片。三碗疏稀的菜，確是不能滿足一個青年人的食慾，還不到一碗飯，三隻菜碗裏剩下的就祇有殘湯和菜屑了，有時為了自己需要，還不得不連殘湯一起倒在自己的碗裏。

如果是打牙祭，情形就會好些。桌上擺了五碗有時甚至七碗的油大，每個人可以盡量的大嚼大嚼，直到規定的十五分鐘的吃飯時間過了，碗裏所剩的連工友也不能「揩油」的時候，才試着油膩的嘴，留戀的走出了食堂。

飯廳確是使青年興奮的地方，他們不怕人家笑他們的饑饉，因為他們覺得：「要吃得，才幹得」。(高二下學生習作)

飯廳

何毅

早晨，晌午，或者向晚，太陽在西山反映着落照的時候，這熟悉的號音，像一支響亮而有力的歌，扣在孩子們的心絃上，讓

「禮堂上排列着不整齊的密書的桌子，頹喪的像個做夢的人樣，這佈置，是物質的不夠供應，也是流戰乘機疏散的精神所有的通病。為了利用地物，禮堂作食堂，倒是很不錯的，因而我們學校裏的禮堂作了食堂，也不足為怪罷！」

當號聲振起幽揚而清脆的歌唱，一大羣的孩子便負着綠的、紫的、紅的、藍的、黃的、白的、各色各樣的旗，像個個的蜂，被擾動了的空氣在屋宇間激盪着。「同學！打掃勤！請讓一讓！」這些細微得像絲絲的聲音織成了秋初夏末的輕雷，隨着這聲音配合了戰術，掃掃，可就這殃了！被戰士們重重圍困，四面圍攻，這裏面很可以看出為了掌政權——搶權——的爭奪戰。

在桌子上最惹眼的是三個平放着的菜碗，三箇菜，任何人也認為可以伴着飯把你的肚子裝飽，但是會運輸的人當你不留心時，已把菜偷運得只留下空碗底了！經常的菜是，豆腐，豆芽，蠶豆，也許豆家與我們有緣罷！有時間也會發現一碗湯，恐怕是爲了調味，所以纔在湯裏加了鹹了。五斤菠菜，漂在上而的芝麻大的油球，份外發亮，大家都想想到「先充泡湯」！湯完了，新的戰術「打游擊」罷！有錢的騎着私車，這移民政策又引動了「向外發展」；假若把這戰術對私車，直有趨於私出軍門的「鬼」。可是，現在却冠冕堂皇地加上「努力適應當代的新青年所應有的舉動了。」

「種子一定會掉在我的肩膀裏」

「菜完飯淨，大家散了！禮堂上依舊是排列着不整齊，紊亂，

而

而

而

而

而

而

而

而

而

而

而

三年以來

陳明元

副華隊 匹華隊的野馬，生命正如駿背上噴着者，一個不小心，他便會將你跌入万丈深淵，使你高勢不復，而池却又噴然的神奇前去了。

看看又已三年了，時間正軍給我們有史以來所未有的惡毒意，所造成的人在濟南，黑暗與光明的總決鬥。我們該是如何的戒，當惡魔呵！

這河灘是無情地響着送行的嘯笛，白雲仍是停江佇待未歸的征兒，雲間老是懸着那空空的，春像急風依然捲着。看啊！巨大的工廠，已在加速的大發方林立起來了，綿長的鐵路落成了，蘇巴已向東進發了，百年來，請梅巴由先前的侵略者自動解除了，所有的工人，農人，學生以及一切優秀的中華兒女，都高聲歡了，歡聲如怒潮，天蒼倒了亂人；地高過敵人助飛幾，高過敵人的飛機，他們更在沉着地從事一種艱鉅的工作，混下血，流着汗，爲了抽絲剝繭的原野。

三年來，載英便從這種空前大難不成長起了。在暴風雨下，在劇浪濤目中，帶着金包欲放的花兒，算是多麼壯麗可觀啊，那英俊卓絕的姿態，那堅強不屈的精神！

三年前，個和煦美滿的春天，正是風也疏疏，花也美麗的時候，展開了我生命史上的又一新頁，從此我便備受着載英的愛撫

而

真這存了。

我們的新記元開始了，「緊張嚴肅」成了我們生活的寫照，

黃主任老是一遍遍的「規整和氣的叫聲，晚上總要到十二點鐘以後才能睡在學生的寢室裏。這苦役，苦役，苦役！那時刺激發我們，我們沒有，刺能稍近這戲！雖然學校會一度盪起波瀾，然而我們自己還是覺得稱心滿意。

載英中學紀念刊

自己便不得不作孤注一擲了，於是乘監考人一轉臉時，便馬上落不猶豫的把稿子抓了出來，總算安然無事！然而必死在惺惺的跳，手却在空裏的發抖，好容易偷得開一溜，「呵呀！真是氣動發瘋！難抄的數字，竟一個也未得中，真是氣憤填胸，弄得功虧一簣。如此種空而都是「碰商結果，終於是揭得這這樣一個結論：任何事物都不是不經險殺爭所可取得的。

寫在畢業的前

黑雲瀰漫着天空，煙霧籠罩着大地，這煙霧是很慘淡的，這大概是它在可惜那行將離開學校的遊子罷！朔風呼地地怒吼，那狂烈的叫聲，刺入了我的耳鼓，不由使我心寒骨顫。唉，朝！你知道我們離別母校的日子已不久了嗎？但你能知道我們心口的悲痛啊！

六六一

辭勞瘁，熱心地教導，乃使母校得慶更生，蒞職業業，而迄於今。儼然將我們從黑霧裏，領入了光明的大道，替我們渡過了危險而踏上新的坦途，同時在這三年裏，我們也獲得了做人的基礎。豐富的知識，它告訴了我們世界的許多地方和歷代中外的史蹟。它使我們會講外國的語言，懂得了社會常識，領略了人生的趣味。更知道神聖自衛抗戰的偉大和重要，並引領我們走入了人

生的正道，這真使我們欣喜，快樂，興奮，而萬分感謝！這真不可恨那無稽的時光，它已不容許我們再停留在母校，領受良師們的訓誨。同學們的教益了，我們只有希望諸良也，在離別後，仍如同在母校一般地不斷教誨我們，同學們的友誼，繼續綿延，更加親切，和不斷增長，揚我校輝，共為國家民族而努力！

(初三下學生習作)

龍溪觀瀑記

唐克明

距廣安城南五里。右校曰戴英中學。何先生奎垣所創立也。在龍溪下游。北溯五里。有瀑布。甚奇。好遊者常盤礴之。自狹至其處。有二道。其一左出。從鍊子橋左折可至。路平坦。其一右出。從平橋右折可至。路崎嶇。不良於行。民國壬午秋。余來戴英中學任教。久欲觀之而未能也。重陽後旬餘。淫雨連日。既晴。適邀楊君昌華周君章迪往遊焉。有頃。忽聞聲如巨雷。連綿不絕。心奇之。勇往前進。既至。兩岸皆平曠。中陷成巨壑。怪石雜錯。一水橫西東來。阻危巖。巖高可三丈。飛瀑凌空倒瀉。夾沙俱下。黃白間雜。形如錦繡。目逆流泉上下。勢若騰空無所定。頰首側視。如瑞雪。如柳絮。如垂絲。千變萬化。莫可窮擬。流覽移時。欲行窮其源。不可竟。乃渡橋左旋。順流而下。仍復故處。其地則在瀑之右岸矣。乃坐石上。縱情以觀。心大樂。湯君取唐五代詞。琅琅而誦。響與泉聲相應。周君閉目凝神。若有所悟。余注視飛泉。神與化合。覺忘身在天地間也。是遊也。惜未具俎載酒。無以盡歡。感命余為記以代。笑而應之。及歸。為此文。示同室教君頌。君曰。惜哉。余不得與於斯遊也。

蘇東西退瀘州七絕三首 甘溪野叟

滿江紅 蘇東西退瀘州七絕三首

一分春意一分愁

榜人遙指瀘州市，蓮有微機去復來。霹靂一聲河漢動，

朱樓碧瓦剩殘灰。爭投炸彈穿無辜，樹倒巢傾禍及誰。從此旗亭與報社，

千秋秋實世為奴。

渠江晚眺

唐克明

細語滄江畔，家山繫舊情。人從別後遠，愁向望中生。

漁火照平野，荒郊帶故城。驚濤日夜吼，盡作斷腸聲。

壬午冬廿月，五夜與昌華迪章賞月即事

唐克明

山遠巖巖看未清，水天接處一湖廣。幽閒惟有多情月，靜照枝頭聽蕩聲。

昔年偶成

錦東

滿地落葉紛紛舞，徘徊宮下慢推波。

此時風景猶如昨，長望歸來跡故鄉。

(萬三上學生習作)

載 葉 中 華 紀 念 刊

蜀遊詩草

綠華室主

雨夜

客中無事，况值雨紛紛。

目斷渠江樹，魂牽巫峽雲。

焚香思希孟，拈韻頌湘君。

長夜何由徹？猿啼不可聞。

萍蹤

萍蹤浪逐水東流，豈料飄蓬到此州。

別去家園驚萬里，饒來時序感三秋。

未遑求問嚴灘下，且復餐謀范蠡舟。

自尋歸學原循定，不羨劉儂賦『登樓』。

鄉愁

客夢分明返故家，紅樓一角竹籬斜。

殘書掃架猶無恙，老桂陵誇正落花。

不計干戈天地滿，寧許意氣水雲餘。

還憐曉霧秋寒裏，昔昔鄉愁未有涯！

六三

閒閒草 (詩詞小集)

蘇美中學

浪淘沙

六四

民國三十一年七月二十二日與正官偕載英中學高四班畢業諸生泛舟赴滬

經年共磋磨，

兩岸山寂寂，

笑談忘形跡，

帆寒共炊爨，

明朝舍舟別，

人生亦如此，

寄語諸學子，

此日同泛舟。

一江水悠悠。

高歌忘氣伴。

浮游效水鷗。

何日重偕游？

歸魂復何由？

脂翅應忘憂。

窗外雨絲絲，景色依稀，勾吟一笑再難期。心事頻傳征雁遠，歸夢誰知？

愁意鎖雙眉，音息遲遲，杳之何必不相思？葉落滿階秋去也，遙望轉凝眸。

暮感

錦 第

西風凜冽夕陽斜，紅似清江與香霞，游子不知時已晚，猶將秋葉觀春華。

年華逝去追難討，風雨蕭蕭送暮雲，懶懶拋離三寸筆，願執長戈向虜看。

中秋懷舊

張克卿

金風送暑近中秋，遙想故人淚欲流。記否昔年同望月，今年無月獨登樓？長亭一別何匆匆！一樓愁情付晚風。兩地相思魂夢斷，依稀獨自望征鴻。

(高二上學生習作)

虞美人

隔岸樓頭獨影紅。盡收夜色入關中。

壬午冬，十月既望，月光皎潔，照灑水中，水波盪漾，如碧玉翻滾。望對岸疏林，微露小樓，揚影紅搖，與月光水色相映成趣。時薄霧瀟瀟漫天，水天一色，如此佳景，未可虛度，乃與克卿偕游，酒闌觀賞，心大樂。遂各以己意回書其狀，並各詩以志其勝云。

月光皎皎水浮涼，

寂寞遠山灑不詳，

舊歲日夜幾幾了？窗外秋多少！倚樓獨自振西風。

遙望玉人歌舞獨搖紅！

嬌容巧笑今何在？愁緒難離解。酒情幾意醉無由。

直似滔滔渠水向東流！

廣安私立載英中學 三十二年度 職教員一覽簡表

Table with columns: 姓名 (Name), 籍貫 (Hometown), 學歷 (Education), 經歷 (Experience), 職務 (Position), 學科 (Subject), 專任 (Full-time), 到任 (Start Date). Rows list 40 teachers including 夏楚材, 曹繼華, 鄭文邦, etc.

本校董事會題名錄

李君實 張晉昌 陳席儒 何魯 聶丕丞 王宣彝 白在中 黃守仁 何慶餘 楊漢印 李春帆 張漢虛 汪宗熙 蔡人熙

本校歷屆畢業學生姓名錄

高一班 曾詠沂 何培茂 周俊 陳國清 伍承祖 王祖岷 張惠雲 高二班 張克復 陳定憲 鄧孝貞 楊國然 鄭宜璽 賴恕 田朝宣 許鼎成 高四班 張文學 胡崇俊 胡正仁 胡正宇 廖順江 熊維熙 徐國柱 彭家耳 雍同 賀新民 龍天錫 周榮清 楊舒中 劉靜宜

師生獻書運動總結

本校為紀念立校三週年并充實圖書設備起見，經紀念大會籌備會議決舉行全校師生在獻書運動旬，并採取競款方式。自上月廿七日起至本月八日止。現該項運動業已圓滿結束，計得圖書共一千三百三十九冊，其中不乏名貴典籍，教師方面，捐獻者達一百二十一冊，多為多效用書，彌足珍貴，價值約為一萬餘元；尤以英文專任教員蔣志方先生獨力捐獻之韋氏大字典一厚巨冊為最難得，茲并聲明不參加獻書競賽。此外高中部學生共獻六百四十九冊，初中男生部三百二十七冊，初中女生部一百四十冊。全部圖書總值在三萬元以上。茲將競款結果及獻書最著者臚列如次，以昭激勵。

- 一、全校師生獻書總數：一千三百三十九冊。
- 二、個人獻書第一名：高八班學生夏丕芬（計獻書七十二冊，其中最重要者三冊，次重要者二十七冊）。
- 三、個人獻書第二名：高五班學生劉世傑（計獻書二十五冊，最重要者一冊，次重要者七冊）。
- 四、個人獻書第三名：高九班羅萬柄暨初一班一組吳立安。一以質勝，一以量勝。
- 五、班別第一名：高八班。二名：高五班。
- 六、部別第一名：高中部。

中華民國二十一年

特載

省督學孔慶成氏查覆本校辦理情形及基金是否確實穩固足用呈 省教育廳文

按：此文件，對本校立案問題關係最大，由本校留省校友自有方面輾轉抄得，茲特鄭重揭載於此，以餉關心珍愛繼本校之讀者。

事由：為查覆省督學孔慶成氏查覆本校辦理情形及該校基金是否確實穩固足用由。

案察

鈞廳臨覽飭即查覆載英中學內容如何？基金是否確實穩固足用等因，奉此遵於本年五月七日前往該校分別詳查如後：

查載英私立載英中學，係重大教授何魯，李師長君實，士紳王宜森等創辦，校址由廣華絲廠捐贈改建，距城五里，地名「平橋」，運公路，往來稱便，青山面水，環境極佳，校舍現有男生部房屋五座，內設教室十六間，宿舍十五大間，餘為禮堂，食堂、辦公室，圖書室、教員院，衛生室、及廚房、浴室、廁所等，東西對立，上下相稱，光線充足，設備合用，女生部房屋三座，計教室七間，寢室六間，餘為食堂，教員休息室、浴室、廁所等，全係民國三十年新建，工程非小，材料堅實，費時一年，始告竣事。值此抗戰期間，百物昂貴，該校董事長李君實，董事張君昌、陳席儒、楊漢印等，熱心教育，捐募鉅資，添建校舍，實屬難

得：合計校舍宿舍，足敷一千二百餘人之用，現僅有學生九百七十人，頗覺舒適！

該校現有學生九百七十九人，計男生七百三十三名，女生二百四十六名。高中部現有班，學生三百六十六名，計男生二百七十七名，女生四十七名，男女學生合班上課，與規定不符，已飭該校下期招收女生，照子分班上課；初中部現有十班，學生六百五十二名，計男生四百六十六名，女生一百八十六名，分班上課。各班課用教科書均經教部核定合格，各科課程排列時數，亦遵照部修正

中規程辦理，該校教職員共計四十六人，其中大學畢業者五十三人，專科學校畢業者七人，均住校內，按時作息，訓導學生，不遺餘力，其服務精神之緊張，少數公立中學亦所難及。至於校產設備，雖未臻完備，而體育、田賽、徑賽、帳幕炊具等之設備，亦不下四百件之多。衛生藥品，約值五千元，備有中醫師一人，西醫二人，隨時診治，且與省立醫院訂立合同，免費檢驗學生體格，並醫治學生疾病。理化儀器及生物標本，已由備代校長

經費向

鈞廳有單儀器製造所訂帶全套，短期即可運到。惟圖書室有三百餘冊，殊嫌過少，已飭該校以後逐年添設，以利教學，外有日報八種，雜誌十四種，尙能按時到送，學生分別閱覽。

該校基金分動產與不動產兩部，均經督學分別查明，屬實可靠，動產計有國幣一十萬元，係由何校長及校董會，向熱心教育人士，募集得來，於民三十一年四月存入會經財政部核准立之廣安縣銀行內，定期十年，領有二十萬元之定期存摺，年息一分九釐，年收息金五萬八千元，至不動產部份，計有田產一百四十一畝，係由該校董事長李君實，董事陳君晉、陳君德、楊漢印等於民三十年改組校董會後，分別捐贈，各捐贈人已將田契交出，原佃戶亦向學校投佃換約，并由各捐贈人出具捐贈書，經廣安地方法院及縣政府傳訊，驗無訛，准予備案在案。查此項不動產，每年實收租谷一百石，每石估價六百元，合洋六萬元，又玉蜀黍二十石，每石估價一千元，合洋二萬元，共計八萬元，學生學費，每人每期五十元，全年應收九萬七千元總計全年收入為二十三萬五千元，而該校每年經常支出為一十萬元，品類繁多，資產資金一既屬確實穩固，經常費亦足維持現狀，前途發達未可逆料。

戴英中學紀念刊

綜查該校長何魯，因事在外，校內一切，悉由代理校長周

學庸全權主持，該員英俊幹練，實心任事，董事長李君實，董事張君昌、陳君備等籌措經費，尤具熱忱，該校改組迄今，時僅年餘，而校舍之建修，經費之增籌，設備之充實，教員之選聘等，無一不在積極推動之中，大有日千里之勢，且各教職員，多係大學或專科學校畢業，學有專長，服務謹嚴，而學生精神奮發，向學心切，師生情感，極爲融洽，濟濟一堂，弦歌不絕，加以地處城外，一般學生，亦未染都市惡習，儉樸誠實，樹立該校優良之校風，在現在私立中學中實所罕見。擬懇

鈞廳准予立案，以利進展。再高中第四班學生，應屆本期畢業，爲青年學生畢業計，應懇

鈞廳准予參加本屆畢業會考，以宏造就。奉令前因，理合將該校情形及資產基金確數，連同各項存摺，田契，證書，一并彙呈鈞廳俯賜鑒核，指令指導。

謹呈

局長郭

計附呈存款摺一個，計洋二十萬元整，田契及捐贈書各二件，廣安地方法院批示一件。

督學

孔慶成 三一，五，十六

六七

校友會通訊錄

一、教職員之部

姓名 籍貫 通訊處
 何魯 廣安 巴縣興隆場
 周學庸 宜賓 宜賓祭天嶺
 楊昌華 榮昌 榮昌榮隆義昌永
 徐光華 墊江 墊江南街天德銀樓
 唐克明 武勝 武勝西街二十二號唐宅
 蘭香谷 廣安 廣安花橋鎮中街
 曾慶亦 廣安 廣安三溪閣
 李紹正 湖北 廣安新平路四十七號徐樹林先生收轉
 張喉僧 廣安 廣安新平路四十七號徐樹林先生收轉
 周誠 重慶 重慶醫院街十五號劉益桐
 唐一粟 長沙 長沙東鄉五美山
 張正宜 廣安 廣安大東街三十三號
 周瑞華 南京 廣安中正路申信大號
 壽志方 南京 廣安新德烟公司周瑞麟
 張汝亭 上海 上海英華報社路一號
 彭世盛 廣安 廣安厚街四十六號

梁其碩 江蘇 台川縣藥業經理處
 劉仲驥 重慶 重慶仁愛堂四十七號益康字號
 吳白萍 隆昌 隆昌同興號
 何顯君 廣安 本坡
 敖碩昌 榮昌 榮昌榮家莊
 蔣漁舟 廣安 廣安龍寺寺
 曾祥秀 廣安 廣安荷市清白莊
 丁時傑 榮縣 榮縣汪家莊福祥齋
 蔣先必 墊江 墊江南街火輪夾子黃公館
 王興廷 成都 成都北外藏身下街二二
 馮綏之 廣安 廣安永塘集五十六號
 孔慶友 涪陵 廣安縣政府
 李春帆 廣安 本坡
 柯仲文 安徽 本坡
 吳舒文 廣安 泰山鄉
 何鍾玉 浙江 重慶石門坎五十號
 馮存誠 浙江 開源建築公司張哲民轉
 吳鳴和 廣安 泰山鄉
 顧維岳 廣安 太興鄉
 夏正剛 廣安 祿市鄉

楊嘉秋 廣安 北街
 裴宗隆 墊江 廣安北街
 陳運鈞 廣安 小東街
 雍富文 渠縣 本坡
 張社生 江蘇 常德縣交
 馮重光 江蘇 三台鄉
 黃言劍 廣安 三台鄉
 李保強 江北 小東街
 劉俊儒 廣安 廣安縣政府
 陳叔華 廣安 北倉路(故)
 向鏡瀛 廣安 新南外長
 黃公岳 廣安 北倉路
 李竟成 廣安 永興鄉
 李爭松 廣安 青年團交
 劉潤泉 廣安 小東街
 劉德源 廣安 小東街

劉愷登	李森遠	夏靜蓮	譚桂庭	徐紹旭	高直榮	程操	莫秉越	滕策安	梁順倫	張正佛	黃伯達	段淑賢	汪漢忠	何柏楨	白一民	胡循	段齊	魯大庸	羅華軒	張致民	廖一峯	徐象坤	周鏡	
湖南	重慶	江蘇	湖南	重慶	江蘇	江西	廣東	廣東	廣東	廣東	同	山東	廣安	巴縣	璧山	江蘇	岳池	安徽	南溪	廣東	渠縣	遼甯	江蘇	
湘潭		常德							依鳳場	正清	字乾號													

載英中學紀念刊

鍾繼文	曾乃凡	沈健民	張伯聲	綢小如	許昌敏	王永浩	戴良平	黎容	尚俊霜	陳謙仁	吳世經	馬奇	蔣捷先	譚楚伯	苑世傑	陳質剛	鄧致康	何瑞	范彬文	藍蔭溪	周香池	甘世榮	李素芳	劉序武	
遼甯	廣安	廣東	慶符	南溪	安岳	眉山	眉州	遼甯	慶符	廣東	河南	石柱	敘府	廣安											

姚良弱 本縣
李元貴 本縣
鄧乾柱 本縣
段匯泉 本縣
辛伯曦 本縣
杜桂文 本縣

三、歷屆畢業同學之部

(見前「畢業生姓名錄」)

四、本期畢業同學之部

姓名	籍貫	通	信	處	備	攷
任定清	隣水	隣水縣九鎮			高	五
張真遠	渠縣	渠縣渣灘			同	上
張大樞	同	渠縣有慶鎮			同	上
雷清堯	廣安	明月鄉			同	上
黎玆	同	太平鄉郵轉			同	上
王伯臣	同	龍安鄉郵轉			同	上
羅泉一	同	老南門外熊廟室			同	上
程紹貴	蓬安	石孔場			同	上
吳積森	廣安	龍台寺			同	上
劉勤	鄰水	隣水中街紅號			同	上
劉華祥	南充	南充奎星巷六號			同	上
彭正剛	同	依鳳場			同	上
陳大德	廣安	寶溪鄉			同	上
周關珏	同	河街石壁			同	上

王培慈	厚隆三元宮巷內	同上	李永燾	新南門滄安號	同上	嚴建道	廣池	迴龍鄉	同上
房代翠	紫英路一號	同上	周中國	大興鄉交	同上	方明熙	廣池	東街57號	同上
高樹秋	廣安北門外火柴廠	(初一班)	何澤湘	永興鄉郵文	同上	鄧烈宜	廣安	太平鄉	同上
李銓鈺	大東街三義堂	同上	李明諒	永興鄉郵交	同上	段四番	廣池	中和鄉	同上
李相壽	大東街縣銀行	同上	程忠珠	北街10號	同上	李靜榮	同	新南門同太祥布店	同上
楊毓芳	中街六十一行	同上	李再奮	永茂弄	同上	陳聯太	同	肖溪鄉	同上
徐華	河街73號	同上	李世鑑	石筍鄉郵轉	同上	劉密賢	廣池	石滓鄉	同上
葉明諒	厚街葉宅	同上	陳大差	肖溪鄉郵轉	同上	何治國	廣安	白市鄉	同上
石成	新南街一號	同上	破道淳	肖溪鄉	同上	劉密賢	廣安	白市鄉	同上
彭天儀	大東街25號	同上	張宗祺	觀塘鄉	同上	姓名	羅貫	羅	信
黃進華	化龍巷33號	同上	陳聯允	觀塘鄉	同上	張慶餘	蓋安	水羅家場	處
何恆芬	三溪河郵交	同上	鄧紹才	羅渡鄉	同上	劉大殿	同	周口磨子	處
夏孝萃	象皮巷號	同上	譚克俊	崇望鄉	同上	黃潤民	同	利溪場	處
李乾照	下南街84號	(初一班)	劉文	三台鄉	同上	徐國樞	廣池	羅渡溪	處
劉凱	三台鄉轉郵	同上	嚴發文	廣興鄉	同上	尹盛義	廣安	平橋李姓商店	處
謝傳代	永興鄉	同上	吳立安	老南街45號	同上	李大睦	同	中街安慶書局	處
劉光濟	三溪鄉	同上	黎功迪	大興鄉	同上	金維相	同	正三十二號	處
張俊傑	石滓鄉	同上	胡國厚	觀閣鎮	同上	韓開傑	廣池	高興橋交	處
黃榜通	義興鄉	同上	胡忠誠	觀閣鎮	同上	甘代全	廣安	中十五號	處
房昌瀾	彭家鄉	同上	雷清禹	觀閣鎮	同上	胡永祚	同	龍台寺	處
李長榮	彭家鄉	同上	朱文祜	永興鄉	同上	裴昌全	廣安	有慶橋	處
尹聖賢	新南門民生莊號	同上	顧先傳	中街60號	同上	李真烈	廣安	觀閣鎮	處
何光忠	新平路一九號	同上	顧光忠	中街十七號	同上	楊智	廣池	東街大生藥	處
						胡瑛	廣池	盤河鄉	處

五、同學之部

胡秉中	黃安遠	鄒仲川	夏林	李昌榮	李植君	楊雪王	向世清	趙海	羅嘉	王德望	楊俊	楊新景	雷樹森	廖永材	楊英	劉庸	馮紹卿	賀孝賢	熊麟	徐玉珍	胡可財	李純齋	鄒定班
同	同	同	同	同	同	同	同	廣安	廣安	廣安	廣安	同	同	廣安	武勝	合川	同	同	同	同	同	同	廣安
協興鄉	廣羅鄉	北街86號	雙河鄉	大良鄉	朝陽鄉	朝陽鄉	永興鄉	龍台寺	大西門一〇四號	永塘街41號	荷角場	五福橋	東鎮	學街六號	飛龍鄉	三廟鎮	九龍鄉	游渡鄉	游渡鄉	平橋李志坤	協興場	大東街	石筍場劉俊德轉

楊潤化	曾繁瑞	杜仲玉	劉心敏	侯月輝	吳在碧	彭瑛瓊	蔣洪碧	蔣志蘭	蔣志梅	胡芳徽	陳德永	何培成	徐大芬	王家林	王開慧	張洪珍	劉重清	任瑾	楊亞平	秦天錫	王游哲	王懷禧	盧建州
廣安	廣安	廣安	廣安	廣安	廣安	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣											
厚街一〇四號						渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣	渠縣											

秦華	柏道成	李世鈞	劉萬安	余茂華	陳文唐	沈傳忠	沈傳忠	蔣洪	傅剛														
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
代克西瀛茶社	石筍鄉	石筍交	花橋	中南街55號	中南街51號	洪興鄉	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池	岳池

載英中事紀念刊

周振華	落陵	鶴遊坪白家鄉
羅萬炳	廣安	東嶽鄉
向樂忠	同	永興鄉
陳古文	同	金甲總
唐鳳龍	廣安	新南街廿號
謝昌懋	岳池	黎梓街
段冠雄	同	黎梓街
王陰槐	鄰水	西厚街王代宗祠
彭友政	廣安	明月鄉
包子良	鄰水	興仁鎮
王清聖	廣安	代市場
徐作勤	岳池	石壩場
楊照	同	同
羅凌雲	營山	茶盤場
陳鏡鳳	廣安	同
陶錫聖	營山	雙河鄉
羅振亞	岳池	同
賀俊傑	廣安	代市場
劉鏡青	同	花橋
胡奎	同	龍台鄉
李鉞	同	協興鄉
王承周	渠縣	清溪鄉
朱心道	廣安	太平場
張澤文	岳池	下南街七十一號
謝廷遠	廣安	觀音鎮

黃璧霞	廣安	新平路十七號
李雅裝	同	老南街四十五號
張家雅	同	老南街三十一號
周正鳳	同	大有鎮
楊純碧	合川	肖家鄉
劉華淑	廣安	大石壩
楊玉珍	同	大石壩
李才貞	同	北倉路蒲家岩八號
李惠芳	同	大石壩
范明潔	武勝	河街八號
周光瓊	廣安	三溪河郵交
蕭紹菊	同	觀音塘
羅惠芳	同	觀音塘
王徐輝	同	代市場
鄧士碧	同	肖家溪
胡毅明	同	觀音鎮
李秉瓊	岳池	石壩場
劉冠輝	營山	小橋壩
袁維楸	廣安	新南街三十六號
彭高煥	同	崇望鄉
胡發	同	白廟街
陳廷朝	同	大山壩
吳承紀	渠縣	定遠鄉
葉本銜	全	定遠鄉
蔣極伯	廣安	白市場

葉萬孝	廣安	老街八號
熊朝政	渠縣	灘渡河
張崇軒	渠縣	李渡鄉
楊忠義	廣安	大有鎮
胡振新	同	同
伍承焜	同	同
熊先楚	同	台鄉
謝芝奎	同	代市鎮
杜懋金	同	龍頭街47號
白裕權	同	肖家溪
葉理義	同	同
王崇裕	同	保安鄉
傅鎮銘	同	大興場
劉雲龍	合川	三廟鄉
伍廷昆	廣安	花橋
朱麗水	岳池	石壩壩
劉澄清	渠縣	嘉不鄉
葉叢良	同	定遠鄉
陳慶中	同	清溪鎮
劉懷孝	廣安	明月場
歐緒家	同	恆興場
夏鴻鳴	同	祿市鄉
雷鑑朱	岳池	臨溪鄉
李澤浦	武勝	新場代辦所
熊昌恆	廣安	白市場

胡宗傑	任登國	雷中悅	趙美孝	賀昌榮	唐炎華	黎幼材	李治一	劉海容	曾海	陳子森	傅科君	王震華	張志修	雍國彬	蔣廣靈	劉中元	劉承漢	張超	李本根	張世敏	楊大義	唐卓	蔣繩成	蔣宗現	段俊朋
廣安	渠縣	同	全	廣安	武勝	武勝	全	岳池	廣安	同	渠縣	全	岳池	同	渠縣	同	同	同	同	同	廣安	渠縣	全	廣安	步游
梁山場	湧興鎮	梁河鄉	永興鄉	石橋鄉	東泰安轉	直靜鎮	明德鄉	朝陽鄉	官盛鄉	德洞鄉	藥水鎮	大東街22號	東外92號	吳家場	鮮渡鄉	厚符65號	三溪河	廣福鄉	得勝鄉	大良鄉	譚安鄉	士溪鄉	東嶽鄉	代市鎮	雙星鄉代辦所

敬英中藥紀念刊

陳孝淵	○大發	夏至海	蔣華雅	顧先政	艾興禹	庭景光	何澤榮	謝芝瀾	房昌政	譚克胸	周華堂	許啓光	王光大	唐崇信	王偉祥	馬文清	曾德森	王順平	李福澤	望春桓	鄒自立	成朝藩	蕭其舉	劉德重
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	廣安	廣安	岳池	廣安	渠縣	同	同	同	同	同	廣安	渠縣	同	廣安
戴市鎮	火神廟	三台鄉	石筍河	厚	永興鄉	小東街二八號	廣福鄉	大良鄉	泰山鄉	崇德鄉	雙河鄉	譚安鄉	陽和場	王爺廟二六號	有慶鎮	彭家場	東嶽鄉	護安鄉	白湯鄉	代市鎮	望溪鄉	恆昇場	雙河場	

李維翰	江紹志	蔣節林	蘇萬懸	唐義成	曠錫田	向秀萬	劉長武	李顯泉	李大忠	李光碧	陳鴻薄	黃三慶	李永邦	袁心貴	曾永裕	文玉成	梁春恆	李道文	熊大雲	朱蜀光	趙明偉	夏五甫	李維彬	賀維民
廣安	岳池	渠縣	同	同	同	廣安	同	同	同	同	同	同	廣安	渠縣	同	同	同	同	廣安	岳池	同	同	同	同
廣興鄉	西溪鄉	渠溪鄉	同	觀音鎮	龍台寺	觀音鎮	永興鄉	廣福鄉	河街四十八號	白市場	車站街二號	永興鄉	官盛鄉	渠溪鄉	石橋鄉	協興鄉	白市場	老南街四五號	恆興鄉	渠溪鄉	石筍河	三台鄉	雙河鄉	泰山鄉

七五

戴英中紀念刊

李月奎	廣安	廣龍鄉
李有明	同	義興鄉
衛育成	同	三溪鄉
王家益	同	河街七十三號
梁成禮	同	大良鄉
王維樞	同	新平路毛宅
周緒超	同	新南門四十八號
王志強	岳池	高興鄉
王慶生	全	祥和場
胡光燧	廣安	崇望鄉
唐建侯	全	雙河鄉
陳文翰	岳池	羅渡溪
唐達堅	廣安	太平場
蘇理鵬	同	蘇溪鄉
彭金生	同	土地坡二十七號
鄭人材	同	悅來場
李正和	南部	西元鼓樓場
梁春奎	廣安	白市鄉
蔣明康	同	遊台寺
黃承冰	同	潭街二十六號
李獻祿	同	老衙街十八號
龍代瑞	同	中街十二號
金維綱	同	正街三十二號
宋金寶	岳池	殊角場
陳八拾	同	羅渡溪

鄧玉發	渠縣	廣安龍台寺
何純武	岳池	養龍場
秦安民	廣安	龍台寺
石義貴	岳池	石壇場
吳本固	廣安	正街11號
嚴盛龍	全	老街30號
余有綬	岳池	太平鄉
李廷才	廣安	三溪河
海光助	同	三台鄉
張元啓	同	先東街33號
易修文	同	廣福鄉
陳孝燕	同	戴市場
楊承壽	同	戴市場
金有若	同	觀閣鎮
楊思全	同	新街二號
王順興	同	廣門鄉
杜金生	同	三台鄉
夏丕雲	同	三台鄉
鄧高明	同	戴市場
譚君隆	岳池	石龍鄉
河道餘	廣安	桂興鄉
秦奇舜	岳池	羅渡溪
唐瑞成	廣安	雙河鄉
余文瀾	岳池	太平場
楊春輝	廣安	火神廟

胡宏輝	廣安	新南門41號
王朝宗	岳池	陽和鄉
蔣朝福	同	萬興鄉
劉澤淵	廣安	保安鄉
余良模	岳池	太平場
胡法華	廣安	崇望鄉
賀元福	同	明月場
楊選璋	岳池	石壇場
荀興達	廣安	朝陽鄉
楊楷	廣安	白布場
吳春容	廣安	龍安場
許啓清	廣安	龍安場
楊芳俊	岳池	紅興鄉
彭益壽	同	石壇場
吳文緯	廣安	保安鄉
曾繁全	廣安	恆昇場
劉英武	廣安	龍安場
熊大富	廣安	洪安鄉
王正富	岳池	石壇場
蔣定安	廣安	觀閣鎮
劉高瑜	廣安	龍台寺
宋賢章	廣安	彭家場
謝富德	廣安	
陳寶鼎	廣安	

繼校

離校

任篤義 廣安 廣福鄉
 陳復慶 同 護安鄉
 賀天頌 同 西街七七號
 曾樂風 同 三台鄉
 梁春敏 同 白市鄉
 梁春敏 同 廣福鄉
 何國助 同 廣中街
 左漢清 同 新街南街四十七號
 段廣瑞 同 北橋
 陳煥道 同 石橋鄉
 毛良云 同 觀閣鎮
 柏蒼波 同 蕭溪鄉
 李啓良 同 羅溪鄉
 張隆有 同 龍溪鎮
 龍文才 廣安 廣福鄉
 羅克強 同 河街80號
 楊思仁 同 新平路61處
 楊國維 同 護安鄉
 吳大杰 同 白市鄉
 楊華斌 同 寶城鄉
 雷光前 同 廣安 廣福鄉
 伍洪紛 同 龍台鄉
 青澤洲 同 明月鄉
 鄧育信 同 三溪鄉

張文榮 同 官登鄉
 宋毓武 同 岳池 芍角鄉
 楊時光 廣安 新南街16號
 尹才淵 同 廣福鄉
 彭朝華 同 明月鄉
 何玉瑛 同 廣安 廣福鄉
 唐容立 同 北平路33號
 魏道俊 同 新平路46號
 劉祖前 同 龍台鄉
 夏省康 同 雙河鄉
 蔣元田 同 望溪鄉
 陳德剛 同 望溪鄉
 全盤仁 同 觀閣鎮
 蘇錦如 同 肖家溪
 胡永光 同 龍台鄉
 唐鳳鳴 同 明月鄉
 華維堂 同 廣門鄉
 華商 同 廣和鄉
 張榮斌 同 中和鄉
 張榮卿 同 伏龍鄉
 陳榮武 廣安 石橋鄉
 傅三品 同 肖家溪
 胡中宜 同 協興鄉
 余有斌 同 觀閣鎮
 張定明 同 三溪鄉

離校

杜先享 同 三溪河
 余文安 同 東溪鄉
 廖瑞泰 同 武勝 義和鄉
 陳永榮 廣安 永興場
 譚克裕 同 崇慶鄉
 蔣有文 同 老新街
 李德茂 同 西溪河
 廖切華 同 明月場
 廖瑞才 同 觀閣鎮
 張萬廷 同 三溪河
 唐海廷 同 岳池 石場
 陳台廷 廣安 泰山場
 蔣福世 廣安 龍台寺
 唐柱風 岳池 龍民鄉
 李世容 渠縣 有慶鎮
 張聯輝 蓬安 南燕子
 李世貴 渠縣 清溪鄉
 劉海如 廣安 三溪鄉
 何家桐 岳池 龍遊鎮
 向庭忠 廣安 代市場
 楊元楷 同 明月鄉
 伍國沛 同 花橋鎮
 彭志鸞 同 花橋

離校

載英中學紀念刊

吳為民	張伯良	壽德修	劉雲銘	李太貴	李太祥	李紹位	劉兆明	程治俊	周永順	何智聰	李相位	譚克梁	伍志齋	李興民	李志江	伍實華	賀代福	楊占福	代國澄	唐位信	侯耀光	周國茂	謝百榮	譚俊倫
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
泰山鄉	大興鄉	龍台鄉	青平鄉	三溪河	三溪河	飛龍鄉	新甌鄉	花橋	白市鄉	石碇河	悅來鄉	岳池	高興鄉	白市鄉	廣福鄉	老南街13號	永興鄉	西溪河	新南街10號	河街66號	安平街39號	新南街35號	九石坎37號	西溪河

王錕銘	屈志清	李順伯	向光厚	楊思進	劉光華	尹才洪	婁昌金	何擇萬	苟志遠	卿宗善	李興德	侯明貴	唐倫志	彭一新	劉光林	唐希伯	蔣廷忠	蔣剛立	胡可金	王德茂	段登賢	鄧良相	趙錢王	
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
老南街13號	羅渡溪	南園39號	龍頭街二號	新平路61號	西溪河	平橋	晏城南路50號	平橋	朝陽鄉	新南街56號	西溪鄉	新南街九號	西溪河	祿市鄉	太平鄉	雙河鄉	大良鄉	義興鄉	義興鄉	平橋	花橋	高興鄉	捲洞鄉	土溪鄉

張立相	向文章	賀元燦	游宗仁	舒天顯	王以山	羅三友	蕭全美	陳運珍	王人傑	廖云芳	李銓珍	蕭祖貴	蔡良淑	林修潔	楊憲	陳光蕙	黃正秀	丁光淑	鄭廣君	張光鼎	楊成錫	李成瑤	肖光瓊	楊元貞	
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	
振縣	永興鄉	代市鎮	觀陽鎮	祿市鄉	永興鄉	龍台鄉	大良鄉	西來寺郵	南外周巷郵	大東街22號	大東街19號	大東街三義堂	大東街32號	大東街三義堂	新南街15號	西街5號	化龍巷32號								

周承華	同	廣州
王道章	同	永興鄉郵
姚興庭	同	礮市鄉
曾善連	同	雙河鄉郵
蔣世秀	同	恆市鄉
李本蓋	同	白市鄉
張鏡銘	同	武勝鄉
吳本瑞	同	正街永甯堂
毛晉云	同	東門口
劉長秀	同	三台鄉劉玉堂
尹家秀	同	厚街李氏宗祠
鄧安碧	同	礮城東路43號
劉春禧	同	協興鄉郵
王化鳳	同	石筍河郵
房代順	同	北倉溝一二四號
王光英	同	明月鄉郵
陳仲瑛	同	老南街二二八號
丁光玉	同	泰山鄉郵
彭業玉	同	崇望鄉郵
謝三秋	同	新南門外涼亭街
李永壽	同	花橋上街余社
陳明元	同	涼亭街四十號
劉光元	同	涼亭街四十號
李明道	同	泰山鄉郵

敬 英 中 華 紀 念 刊

周先敏	同	河街79號
柳素文	同	廣安州坡15號
張月英	同	南街17號
李成廉	同	花橋
李素芳	同	大石場郵
鄧培利	同	泰山鄉
吳光玉	同	泰山鄉
嚴清貞	同	涼亭街26號
張顯玉	同	礮市鄉
彭昌碧	同	城外象皮溝16號
劉華芳	同	太平鄉
陳性靈	同	厚街25號
李代碧	同	暗橋31號
李才江	同	北倉路卜家岩八號
肖光明	同	北倉路葉家院20
李才如	同	北倉路卜家岩八號
符宜霜	同	白市鄉22號
鄧開貞	同	五福橋郵
陳昌碧	同	五福橋郵
唐培英	同	五福橋郵
鄧安萍	同	老南街37號
陳三淑	同	羅漢溪郵
李琢芳	同	寒龍場郵
李安清	同	雙龍場郵
陳有五	同	黎梓南街

陳士芳	同	黎梓南街
程代玉	同	木料市19號
唐家瑞	同	化龍巷13處
王守英	同	北街55號
楊德家	同	西街九號
謝光華	同	河街五四號
杜文心	同	河街五十號
唐倫慧	同	富安街33號
易維新	同	正街一號
李玉如	同	縣銀行
袁慶盛	同	縣銀行
卓邦璋	同	北倉路59號
李紹傑	同	北倉路一二〇號
王代芳	同	北門外一號
王淑貞	同	得和鄉
張如芳	同	廣安考棚一一號
張先恩	同	廣安
黃聯緒	同	大東街41號
胡芝	同	飛龍巷
王以勳	同	廣安
陳懷秀	同	老南街41號
陳宗安	同	廣安
李朝福	同	雙龍場
蔣德志	同	黎寺嶺
唐昭烈	同	雙河鄉

離 校

同

羅世猛	孫再文	何恆德	王德成	王德基	白哈輔	潘人茂	潘台	周禮	廣有虹	廣有祥	段勝真	馬文秀	劉德清	劉德華	潘壽華	潘壽春	潘壽德	胡德文	杜茂清	唐朝清	鄭素英	李謙英	湯清秀	湯清東	任官潘
廣安	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同

廣安																									
廣安																									

劉履輝	謝家華	王并信	吳惠芳	段芝芳	段談玉	李大眾	王肇輝	王肇輝	劉雲輝	劉雲輝	唐克瑞	白合秀	唐克瑞	陳永憲	侯昌培	宋美玉	陳盛祥	傅華華	顧先珍	彭永芝	李正華	謝傳士	謝泰林
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同

厚街54號	永興鄉	觀音鄉	黎梓衝正街同意德	同	化龍鄉	新南街48號	榮華紙社	水興鄉	老街64號	觀音關	雙河鄉	石笏河	雙河鄉	化龍巷27號	老南街15號	正街36號	中街30號	文風街23號	厚街竹泉齋	綠市鄉郵轉	三溪鄉	龍台鄉	銅堡鄉	永興鄉
-------	-----	-----	----------	---	-----	--------	------	-----	-------	-----	-----	-----	-----	--------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	-----	-----	-----	-----

鄒禮	傅大至	符登位	胡明相	楊聯件	楊林	吳才茂	黃開舉	唐達信	李志傑	劉人義	歐龍	杜長興	王子君	陳照江	周道統	張國安	何國俊	夏自光	徐洪仁	李仁	李必成	張敬安	周長和	鄒禮
岳池	廣安	岳池	廣安	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同

黎梓衝	悅來鄉	黎梓衝	義興鄉	有溪鄉	保安鄉	龍台鄉	義興鄉	義興鄉	義興鄉	義興鄉	義興鄉	正街	永興鄉	石笏河	保安鄉	大竹	陽和鄉	廣福鄉	廣福鄉	廣福鄉	大竹	丁市街新生字號	肖溪鄉	土溪鄉	鄒禮
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	---------	-----	-----	----

離校

廣安私立(戴)英中學校友會簡章(草稿)

第一條：名稱 本會定名為廣安私立戴英中學校友會

第二條：宗旨 本會以聯絡感情促進進步與互助之精神

第三條：會員 具有下列資格之一者得為本會會員
1. 曾任本校教職者
2. 現任本校教職者
3. 凡曾在本校肄業或肄業者
4. 現在本校肄業者

第四條：職員 本會除設正副會長外(現任校長為當然名譽會長)另設職員如左

理事會
(1) 名譽理事 凡對本會關心之會員得由大會推請
(2) 理事 由理事會推選二人除互推一人
(3) 監事 由理事會推選二人除互推一人
為常務理事下設五股分介紹文書交
辦事等調查 調查人為理事

第五條：監事會 監事五人候補監事二人並互推一人為常務監事

第六條：權利 本會會員均有選舉、罷免、制衡及被選舉權但本會職員以在該同業中學校外同學及教職員均無被選舉權

第七條：職權 本會職員之職權如左
(1) 名譽理事 負有協助本會本會事務進行之責
(2) 常務理事 除處理日常事務外並隨時監督各股之會務進行及調理事會諸至其下所設各股之職權如下
A 交際股 辦理本會內外之一切文書事宜
B 學務股 辦理本會內對外之一切文書事宜
C 事務股 辦理本會各項出納刊物印及一切事務事宜
D 遊藝股 辦理本會一切游藝事宜

第八條：任期 本會各職員之任期皆以半年為限但連選亦得連任之

第九條：會議 本會會議暫定如左
1. 全體大會 每學期開會一次由理事會負責召集之如有特別事故發生時經會員三分之一以上請求亦得隨時開會
2. 理事會 每月開常務會一次由常務理事負責召集之
3. 監事會 每月開常務會一次由常務監事負責召集之
4. 理監联席会议 如遇特殊事故發生時得由理監會之一方隨時召集之

第十條：會金 本會之會金分入會金常務金特別金三種由理監會組織保管委員會保管之
1. 入會金 每人五元於大會時繳之
2. 常備金 每人二元每學期繳一次(在該同業半年)
3. 特別金 數額無定隨時繳納或徵收之
各地如有員五人以上時即可組織分會但須報經總會備查并受總會之監督與指導但每年應解經費三分之一存會備用
本會會址設廣安戴英中學校內

第十一條：會址 本會會址設廣安戴英中學校內

第十二條：附則 本簡章經全體會員大會通過後即發生效力但須呈請當地黨政機關核奪
1. 本簡章如有未盡善處得由會員三分之一聯名召集會員大會通過修改之

第十三條：附則 本簡章如有未盡善處得由會員三分之一聯名召集會員大會通過修改之

TO LUCASTA, ON GOING
TO THE WARS

Colonel Lovelace

Tell me not, Sweet, I am unkind
That from the nunnery
Of thy chaste breast and quiet mind,
To war and arms I fly.

True, a new mistress now I chase,
The first foe in the field;
And with a stronger faith embrace
A sword, a horse, a shield.

the inconstancy is such
As you too shall adore;
could not love thee, Dear, so much,
Loved I not Honor more.

ODE WRITTEN IN 1746

W. Collins

How sleep the brave, who sink to rest
By all their country's wishes blest!
When Spring, with dewy fingers cold,
Returns to deck their hallow'd mold,
She there shall dress a sweeter sod
Than Fancy's feet have ever trod.

By fairy hands their knell is rung,
By forms unseen their dirge is sung;
There Honor comes, a pilgrim gray;
To bless the turf that wraps their clay;
And Freedom shall awhile repair
To dwell a weeping hermit there!

臨出征時致魯喀斯忒

唐一粟譯

心愛的請不要怨我殘忍，
因我脫離了你純潔的孤幽
和你幽靜的性靈，
投向了戰爭和兵戎。

誠然如今我是在追求新款——
那戰場上初遇的敵人；
且以更強的信念抱持着
一匹馬，一張盾牌，一柄利刃。

但這種恩情的反覆，
就也你也應歌許；
我不能向你用擔荷，親愛的，
假如我不愛榮譽。

寫於一七四六年之歌

唐一粟譯

壯士們安睡了，他們休息
在全國人的祝福裏！
當陽春以清涼的清涼的手
回來裝飾他們的墳地時，
她會整理出一片草甸
比幻想中的足所曾踏過的還更香美。

憑着神仙的手按出了輓歌，
依着無形的靈注唱出了輓曲：
「光榮」跑來了，像一個灰衣的巡邏者，
禮讚這覆蓋着他們的草土，
而「自由」當暫時來臨，
像一個哀泣的隱士在此居處！

with the fowls, open their dim eyes and behold the beauty of the night.

At what inaudible summons, at what gentle touch of Nature, are all these sleepers thus recalled in the same hour to life? Do the stars rain down an influence, or do we share some thrill of mother earth below our resting bodies? Even shepherds and old country-folk, who are the deepest read in these arcana, have not a guess as to the means or purpose of this nightly resurrection. Towards two in the morning they declare the thing takes place; and neither know nor inquire further. And at least it is a pleasant incident. We are disturbed in our slumber, only like the luxurious Montaigne "that we may the better and more sensibly relish it." We have a moment to look up on the stars. And there is a special pleasure for some minds in the reflection that we share the impulse with all outdoor creatures in our neighborhood, that we have escaped out of the Bastille of civilization, and are become, for the time being, a mere kindly animal and a sheep of Nature's flock.

"MY POEMS"

Nikolai Nekrasov.

My poems! Witnesses of unavailing
Tears for the sad earth shed!
Born in the moment when the soul
is failing,
And by the storm-winds bred;
Against men's hearts you beat with
wistful wailing
Like waves on cliffs as dead.

於那昏黑隱晦同時安息於流浪人則睜開了朦朧的睡眠，瀏覽暗夜的美。

是由於一種什麼樣的不可聽聞的召喚，什麼樣的大自然的溫柔的愛撫，使這些酣睡者在這同一的時間醒來呢？是星辰傾注了一種力量嗎？或是我們也感染了那伏應在我們的休體之下為大地母親的激盪呢？縱使是牧人和老農，那些最深切地通曉這些奇蹟的人們，也無從揣測這種夜之醒覺的目的和方法。他們宣稱，約在凌晨兩點鐘時這種現象便發生了；但卻並無理解，也不作進一步的探究。至少這總是一樁愉快的事件。我們從沉睡之中驚醒，正如那哀吟的蒙田所說，就為了「我們可以更親切和更盡致地欣賞它。」我們有了一個仰望星辰的時機。並且對於那些在轉念着我們正和我們近鄰的一切野生物分受了這種「激動」，轉念着我們已從文明的囚牢逃出來，並在暫時之間變成一個全然柔馴的動物和大自然羊羣之一員的狂喜們，也有一種特殊的快樂。

「我的詩」

N. 涅克拉斯夫作 正宜譯

我的詩！是為悲慘世界而灑的
無邊的眼淚的證據！
在盛衰的頹喪之際降生，
為暴風雨所撫育；
你并以有所屬望的號泣
來襲擊人們的心
有如波濤拍打着那死寂的絕望。

THE BILINGUAL BELLES-LETTRES

(英漢對照美文選)

NATURE AWAKING

Robert Louis Stevenson

Night is a dead monotonous period under a roof; but in the open world it passes lightly, with its stars and dews and perfumes, and the hours are marked by changes in the face of Nature. What seems a kind of temporal death to people choked between walls and curtains, is only a light and living slumber to the man who sleeps afield. All night long he can hear Nature breathing deeply and freely; even as she takes her rest, she turns and smiles; and there is one stirring hour unknown to those who dwell in houses, when a wakeful influence goes abroad over the sleeping hemisphere, and all the outdoor world are on their feet. It is then that the cock first crows, not this time to announce the dawn, but like a cheerful watchman speeding the course of night. Cattle awake on the meadows; sheep break their fast on dewy hillsides, and change to a new lair among the ferns; and houseless men, who have laid down

大自然醒了

R.L. 史蒂文生作 張正宜譯

屋頂下所過的夜晚乃是一段死寂而又單調的時期；但在露天下，它却輕盈地帶着它的星光，露時，和芳香度過了，而時光便由大自然的容貌的變化所顯示出來。對於那些籠在牆垣和帳幕之內的人們，睡眠不啻是一種暫時前死亡，但對於偃臥郊野的人，却不過是一種愉快而又輕活的酣睡而已。徹夜裏他都能聽得大自然的深遠的自由呼吸；即使她已安息，她也在轉側着，微笑着；於是就有一種為那些蜷居內室的人們所不能辨識的「激動的時期」到來，那時候覺醒的力量便傳遍了酣睡着的半球，而所有那些戶外的萬物遂都欠伸而起了。那時雄雞便發出首次的啼聲，但這并非報曉，而却是有如一個快樂的巡夜人在催促夜行的進。這時牲畜們在草原上醒來，羊羣在帶露的山麓享用着牠們的早餐，然後又在鳳尾草間換取新的睡處；至

out of necessary evil. There is a willing surrender of men to the call of duty. There is a similarity between the "Character of Happy Warrior" and "Aeneas of Virgil." Both were men of peace called to necessarily arms. The tone of this poem was not one of sorrow but one of fine resignation:

In this picture there is not so much glorification of war. The main thing is the human conception of moral man. Wordsworth was against war. In this "Aeneas of Virgil," Aeneas was a man who took part in the war but who is not willing to engage himself in blood shed. So, Again, in this poem, wordsworth advotes peace rather than war.

a subject. However, to say and to do are not always one and the same thing. When I talk about how to speak well I do not mean that I am an expert in the art of oration. Daniel Webster says: "clearness, force, and earnestness are the qualities which produce conviction. True eloquence, indeed, does not consist in speech. It can not be brought from far. Labor and learning may toil for it, but they will toil in vain. Words and phrases may be marshaled in every way, but they cannot compass it. It must exist in the man, in the subject, and in the occasion." I think these are words that we should always bear in mind. Really, a good orator in the true sense cannot touch the public only with his tongue. It is the personality and the cause, not the words and the phrases, that influence the people. Almost all of you have read Louis Kossuth's speech to call his countrymen to arms. Mark how few words he said and how clear and plain they are. Yet, who can remain unmoved by the force which is in his burning words? Speeches of this kind you should read as many as possible and learn by heart. By this example you may have comprehended that the most essential thing of a good speech, as in the case with a good composition, is its content, not its form. If you have some true things to say in public, just say them clearly and plainly. You need not trouble yourself to say too quickly. You must remember it's a speech in public, not a chat in private. And most of all, you must not say in a roundabout way so as to make the auditors yawn. Besides, your manner should not be an affected one. Artificial naturalness is even worth than unnaturalness. Do not make too many gestures. Keep a simple and poised manner, if you can. Clever and diligent as you are, I believe you will easily make much progress through the English oration practices.

OF "THE HANNY WARREN"

By Jokai

Note: this poem was written by William Wordsworth (1770-1850). He is the king of romantic poets. He has told his own life in his autobiographical poem "Prelude."

Wordsworth wrote this poem really out of two motives: (1) It was a memorial of Admiral Lord Nelson; (2) It was tempted by Captain John Wordsworth his brother. this poem was written in 1806, 2 years after the death of Nelson. In 1805 his brother died. The death was a shock to him. So the poem was an ideal portrait of a military character.

It was a characterization partly of the public virtues of his brother. We might say that in this poem there was a lofty human conception of the good that may come

ON ORATION

A speech delivered at the English Club of

Tsal Yin Middle School on May 25, 1942.

By I. S. Tang

The topic I am going to touch upon now is oration. Oration is a kind of important art which you can appreciate especially well through the medium of English. So far as I know, we can hardly find any great orations recorded in our own history. Indeed, Confucius, the greatest educator of ancient China, laid great stress on the ability of speaking. One of his sayings to his son Kung Li, that one could not be eloquent if one had not learnt "The Book of Odes". And it is a well-known fact that the disciples of Confucius were divided according to their faculties as masters respectively of morals, speech, politics, and literature. Indeed, there were some eloquent politicians in the last period of Chow Dynasty such as Su Ching and Chang K, whose sagacious words are said to have persuaded all the then kingdoms to do as they bid. Chu Chia Liang, the great statesman in the period of Three Kingdoms, whose reputation has been especially high in Szechwan from his day up to the present, was also famous for his rare eloquence. But, we must admit that we do not have in our past history such orators as those of the western world. We do not have our own Demosthenes, Anthony, Martin Luther, Robespierre, Edmund Burke, Patrick Henry, Mazzini, and Louis Kossuth. The reason of this, as I see of it, is that in the old times the Chinese common people were not allowed to interfere with the political and social affairs, and that consequently the leaders of the state, and the persons who played an important part in the society did not see the necessity of speaking before the masses.

Now let's not forget that we are living in the fifties of the twentieth century. Our country is being reconstructed through the Resistance War. We are marching triumphantly on along the road of democracy and modernization. The young people will have every opportunity to cut an active figure in the political and social life. Therefore, it is advisable for every one of you to be trained so as to be able to fulfil his duty without fault. And to speak well is one of the indispensable conditions to success in the modern world. Schoolmates, I believe you can all agree with me on this point, for I know you have been interested and skillful in oration in our mother tongue, and now you are advancing further to begin to practice oration in English as well.

A few words more about how to speak well in public. I myself am by no means a good speaker. So I doubt whether I am qualified to talk about such

pany—one living in the west; the other in the east. How could we live together for long to enjoy the happiness of youth? How could we row a little boat, floating and drifting about on the river again? Could we again together climb up the hills panting and rush down with laughters and cheers? Could we again lay ourselves down on the public grave-yard carpeted with soft grass and bask in sunshine together? Could we again take a walk on the road under the moon-light, talking heart to heart just as we are doing now?”

At this point, her voice grew faint; her eyes brimmed with tears. Quite slowly, quite gently, I took her in my arms. I held her close, so close that I could hear her heart beating. I comforted her and said we would never part

“Till a' the seas gang dry, my dear.

And the rocks melt wi' the sun.” (3)

A few years after that, however, all was over. The hope and desire we had uttered passed away like a dream. We had graduated from school, and we had parted with each other. Under the compulsion of corrupted rule and custom, she left me suddenly. Upon the word of some detractors, she broke with me cruelly. Now she is going to marry a young man, a very handsome young man. Though I cannot say she is more inconstant than coward, yet she is, at least, too submissive, to convention and authority and too weak to fight against the difficulties, in her environment.

As I took a walk once more on the same road. I could not find my sweetheart by my side. The weather was still sharp, and really cold; the moon again shone bright upon the ground as if coating it with silver, but not to my heart; nature seemed sweet to everyone, but not suited to my mood. Hereafter, no tender fingers do I hold in my hand, no slim waist in my arms; I see no gracious smiles before my eyes, nor hear sweet murmurs in my ears. I always mope about in solitary corners, and in a forlorn and dejected tone, I sing:

“All is o'er

For me on earth, except some years to hide
My shame and sorrow deep in my heart's core;
These I could bear, but cannot cast aside
The passion which still rages as before,
And so farewell—forgive me, love me—No,
That word is idle now—but let it go.” (4)

(1) Byron's "Isles of Greece"; "Don Juan" canto V.

(2) Charles Lamb's "Old China".

(3) Burns (See "Golden Treasury" P. 192.)

(4) Byron's "Donna Julia's Letter", "Don Juan".

THE ENGLISH EDITION

ON THE ROAD

By Chow Cheng (周誠)

She is two or three years younger than I—a girl who is innocent in nature, gentle in manners, and bland in smiles; a girl who is rare in beauty, with ebony tresses on her head, soft dimples on her face, and a slender waist, the waist that I had once embraced, but now lost. During my school days, she was one of my school-mates, nay, one of my classmates. She was dear to every one and dearer to me than to anybody else. But sometimes I dared not draw near her when I saw the “summer clouds overshadow her brows” (1). Often did she assume the strict modesty of a virgin, and I was embarrassed to know what to do with it. So she was, to me, as beautiful as a peach blossom and as cold as ice. I could not take the liberty of being more familiar with her save once on a time she gave me a chance—a chance I could not forget though I always tried to.

It was a calm spring evening. The weather was sharp, but not cold. The moon seemed to be rather shy of her appearance, peeping with hers silvery light from behind the clouds. It was so silent, so tranquil that there seemed nothing but that she and I.

“May hear our mutual murmurs sweep”(2)

We were walking hand in hand on the road, bathed in the fairy moon-light, through the air scented with flowers on the roadside.

“See! My dear!” She exclaimed with delight, “how bright the moon-light shines! How sweet nature is to us! Now all are dreaming in the land of Nod; only we two sobers are enjoying, in good sooth, the very beautiful night at this moment. Shall we be always together and not part with each other forever and ever?”

“Certainly,” I responded, “we shall never part from each other. We will always be one. Let us fly together to the heaven and be happy.”

She paused a little while, looked into my eyes, and I looked into hers. She was faintly flushed. Her eyes were pools, black, deep, and clear. They contained depth after depth, into which I could not fathom.

“But”, she said, “I fear when we graduate we shall be obliged to part com

THE ENGLISH EDITION
CONTENTS

On The Road (A short story)	Chow Cheng (1)
On Oration (A speech)	I. S. Tang (3)
Of "The Happy Warriors"	Jokai (4)
THE BILINGUAL BELLES-LETTRES (英漢對照美文選)	
Nature Awakening (大自然醒了)	R. L. Stevenson 張正宜譯 (5)
"My Poems" (我的詩)	N. Nekrasov 正宜譯 (6)
To Lucasta, On Going to the Wars (臨出征時致魯喀斯特)	唐一粟譯 (7)
Ode Written in 1746 (寫於一七四六年之歌)	W. Collins 一粟譯 (7)

編後小綴

正·宣·

經過將近二十天的設計，集稿，編輯，校對，和排印，這冊小小的紀念刊，總算照預定計劃出版了。以本地印刷條件的不完備和編委會同人力量的薄弱，這冊刊物，有着許多缺點是不待言的，惟其如此，我們才會加感到完成這個工作的不易。因而，我們在校對如釋重負的心緒下，來談談它的編印經過，及對本刊內容，略加解說，想也不是多餘的。

二十天以前，學校當局爲了紀念本校成立三週年，便決定除了其他紀念方式之外，還選舊例地交友和各界先進作一個有系統的全面的報告。因而便在籌備會上指定書克明，唐一粟，敖頌昌，周瑞華四位先生和個人，組織編輯委員會，負責紀念刊的編印事宜。後來經過大家的協議，覺得本刊內容除了紀念文字和學校實況的紀錄外，還應登載一些啓蒙學術性的和各科教學方面的商榷文字，以及學生的習作，使不至空洞沉悶，算是供獻給教育先進和各界人士的一點小意思，而師生間也可藉此觀摩，因而我們便不計工拙，照此做去了。所幸在短短數日內我們竟能獲得各位先生們熱烈贊助，紛紛賜稿，使這個理想，得以局部實現。

現在我們首先來做討論。討論著欄的文字罷，在這方面我們共收到十四篇文章，計有：關於國學及國文教學者四篇，文化史及外國文學者兩篇，英語教學者兩篇，數學者三篇，軍事學者一篇，自然科學者兩篇，其中張汝。先生用英文書寫之「下等脊椎動物之頭部分節」一文，長達五千

餘言，極具學術價值，但我們因限於印刷條件，英文字碼不夠，無法編入「英文版」，只得忍痛割愛，這是首先要向張先生致歉的。中學所設各科目，本不止以上這些數種，特別是自然科學方面，也因限於印刷條件，不能暇版及排印大量科學術語數字，故未敢盡量徵求。

至於文藝類，共有詩文三十餘篇，前八篇爲較偏於純文藝性之作，次十三篇爲對於學校環境，學校生活之抒寫，最後數章爲舊體詩詞。綜計其中大部爲學生習作，文後均已註明；至於教師同人所寫者，不過是零餘偶作，涉筆成趣，聊資點綴而已。

此外雜俎欄內，我們還應特別提出一說的或「是」哲學查覆本校辦理情形呈「省教育廳」的「將藏」，這是關於本校的一個歷史文獻，客觀而真實，值得注意。

校友通訊錄是應校友會之請附載上去的，因爲這可以免除純粹通訊錄的單調，而各地校友在閱覽紀念刊之餘，也有問津故人地址而得彼此通訊的機會。

附刊的英文版，因限于英文字數，所收僅五六篇短文，其中前三篇均爲教師同人所寫，後三篇則爲英漢對照的譯文，是對子「美文」(Good English) 的一些練習。這些問題或做過數次，爲數十此，爲助學，也是作爲學生的一種課外讀物，特此，請他們練習英文而興趣而已！最後我們謹向編印諸位先生敬謝，并請各

正·宣·

①3857
C/D

非 賣 品

中華民國三十一年十二月十二日 出版

編輯者 載英中學成立三週年紀念

大會紀念刊編輯委員會

出版者 廣安私立

承印者 廣安遠東